

ФЕДЕРАЛЬНОЕ АРХИВНОЕ АГЕНТСТВО
ВСЕРОССИЙСКИЙ НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ИНСТИТУТ
ДОКУМЕНТОВЕДЕНИЯ И АРХИВНОГО ДЕЛА (ВНИИДАД)

Отраслевой центр научно-технической информации
(ОЦНТИ)

Документоведение и архивное дело
за рубежом

И н ф о р м а ц и о н н ы й
сборник статей, справок, рефератов,
сокращенных переводов и аннотаций

2011, № 1 (30)

Москва, 2011

Информационный сборник № 1 (30), 2011

Информационный сборник «Документоведение и архивное дело за рубежом» (Сборник статей, рефератов, сокращенных переводов, справок и аннотаций) № 1 (30), 2011.

Информационный сборник готовится сектором зарубежной информации ОЦНТИ ВНИИДАД.

Ответственный редактор: профессор, доктор исторических наук М.В. Ларин.

Ответственные за выпуск: Н.Е. Зверева, В.Н. Гармаш.

В сборник включены материалы, подготовленные сотрудниками сектора зарубежной информации ОЦНТИ ВНИИДАД.

Обращаем внимание наших читателей на то, что перевод с иностранных языков на русский статей, вызвавших наибольший интерес, можно заказать в ОЦНТИ ВНИИДАД (оплата по договору).

Тел для справок: (495) 334-48-52.

Адрес: 117393, Москва, Профсоюзная ул., 82.

E-mail: mail@vniidad.ru

Факс: (495) 718-78-74.

СОДЕРЖАНИЕ

I. Рефераты, переводы, реферативные сообщения

Майкл Кук. Закон о свободе информации, радикально изменивший архивную практику.	4
Роберт Науэт. Доступ к архивам в Канаде: Информационная сеть и операционная совместимость: как улучшить доступ к канадским архивам.	10
Элизабет Щёгль-Эрнст. Архив и право: австрийское архивное законодательство и доступ к архивным фондам.	21
Франциско Гонсалес, Мариано Руперес. Доступ к архивам в Испании.	32
Грация Тато. Кто боится архивов, или какое архивное законодательство необходимо для общества в будущем?	44
Мари-Клод Дельмас. Доступ к архивам во Франции: новый закон 2008 г. и новые проблемы.	48
Питер Павел Класинц. Архивная теория и практика на веб-страницах.	58
Проблемы электронных архивов в работе Ассоциации архивистов Франции и Федерации управления жизненным циклом информации (Fed ISA).	63
«Облачные вычисления» - распределенная обработка данных: обзор технических и юридических рисков.	67
Внедрение электронных медицинских карт и информатизации учреждений здравоохранения во Франции.	70
Кемпер Йоахим. Архивные Сети в Европе. Инициативы и проекты Международного центра архивных исследований «ICARUS».	76
II. Аннотации.	87
III. Сигнальная информация.	102

I. Рефераты, переводы, реферативные сообщения

Закон о свободе информации, радикально изменивший архивную практику

Майкл Кук

Закон о свободе информации (FOI) на сегодняшний день существует уже в более чем 85 странах. Законодательство в этой области разрабатывается и в ряде других государств. Некоторые положения закона FOI прежде имели место в национальных конституциях и международных декларациях, таких, как Всемирная Декларация Прав Человека ООН (1948), Конвенция Aarhus от 1998 г. и Постановление Европейского Союза от 2001 и 2003 г. В США в 1966 г. появился первый закон, касающийся свободы информации (как отмечает докладчик, в Швеции он был принят еще в 1766 г.). Далее в 1978 г. Франция одобрила такой же закон. В большинстве же стран законодательство такого рода появилось в конце 1990-х гг. или в настоящем столетии; а многие государства находятся на пути его принятия. Предполагается, что эти законы будут одним из выдающихся событий XXI столетия.

Закон FOI очень важен для будущего всего мира, где вся экономика и политическая структура зависят от международных сетей информации, а безопасность и благосостояние - от эффективного управления. Интересным открытием считается то, что профессия управляющего документами занимает центральное место в новой системе ценностей. Такую роль управляющих документами нельзя было предвидеть в предыдущие десятилетия, но поскольку совершенствуется законодательство, связанное со свободой информации, непредвиденные последствия становятся все более очевидными. Таким специалистам необходимо использовать любые возможности для совершенствования окружающего мира.

Прежде всего, закон FOI и родственные законы являются ценными во всех сферах деятельности. В сфере высокой политики их важность подтвердилась известиями, которые появились в начале июня 2010 г. В мире появилось письменное свидетельство о том, что государство Израиль имеет ядерное оружие. Эти факты открылись в результате действия законов FOI в Южной Африке; оказалось, что в 1975 г. во время апартеида Израиль предложил этой стране продать ядерное сырье в обмен на оружие. Таким образом, мир признал, что законы FOI, исполняемые должным образом, играют важную роль в политической сфере любого уровня.

Цель этого доклада - выявить значение закона FOI, основываясь на практике архивоведения и управления документами, а также на связи этих двух дисциплин. В докладе говорится о действии закона FOI в Соединенном Королевстве, опыт которого может быть полезным для многих других стран.

Закон о свободе информации (FOI) вошел в силу в Великобритании в 2000 г. после принятия законов о защите информации в 1984 и 1998 гг. Они были дополнены правилами об информационной среде от 2004 г., предоставляющими обществу юридические права на доступ к информационной среде. Эти законы привели к большим изменениям в практике делопроизводства, и еще более основательные изменения произойдут в ближайшие десятилетия. Вышеперечисленные законы включают все аспекты государственных сфер деятельности, а не только деятельность департаментов центрального правительства. Закон FOI содержит положения относительно доступа к документам во всех областях деятельности государственной администрации, которые распространяются на все социальные операции, являющимися наполовину частными.

Большие изменения, касающиеся оценки документов и доступа к ним упоминались в законодательстве по защите данных, которое вошло в силу раньше, чем закон FOI. Члены общества, являющиеся субъектами данных, получили права на доступ к документам (а не к информации из документов), а также получили права те лица, которые требовали уничтожения конкретных материалов, и даже, при некоторых обстоятельствах, их изменения. В этой ситуации ожидалось, что таким лицам предоставят доступ к документам в читальном зале архива, где действуют общие правила работы с документами. Но изменения, появившиеся в результате принятия этих законов, были очень значительными. Работники, обслуживающие пользователей в архивах, где хранятся личные документы, такие, как, например, досье по социальному обеспечению, выявили, что лица, получившие доступ к документам, иногда нуждаются в консультации и поддержке. Такие пользователи не являются традиционными исследователями. Таким образом, проблемы, связанные с частной жизнью граждан, стали иметь большое значение.

Закон FOI требует реально выполнимой практической деятельности в области управления документами, и нет никакого смысла в предоставлении обществу права на доступ к документам или информации, если ее невозможно найти. Но теперь существует международный стандарт по управлению документами - ISO 15489, обеспечивающий веское основание для использования эффективных методов работы. В Великобритании закон FOI явно требует эффективного управления документами и устанавливает некоторые его очень важные компоненты. Два требования выделяются особо: список публикаций и свод правил. Во-первых, организации должны подготовить и опубликовать

все списки тех частей фондов документов, которые являются или должны быть доступными для общества. Никакая организация не сможет это осуществить, пока документы не находятся под надежным контролем. Как только список публикаций завершен, его можно использовать и делать ссылку на него при выполнении запросов на информацию от граждан.

В 2002 г. выпущен свод правил (Code of Practice), а вторая версия этих правил, написанная на основе накопленного опыта и рекомендаций, издана в 2009 г. В будущем появятся новые версии этих правил, охватывающих результаты эффективной практической деятельности в различных областях администрирования. Сборник сам по себе не имеет законодательной силы, а является набором руководящих указаний для любой организации, желающей установить практическую систему управления документами, согласованную с законом FOI.

Эти важные разработки в области управления документами, которые несколько десятилетий назад не учитывались органами государственной власти, не являются необходимыми для общества или тех, кто заинтересован в использовании свободы, предусмотренной в законе FOI. Очевидными являются положения закона, касающиеся создания документов или получения информации из документов, доступных пользователям в ответ на их запрос.

Закон FOI предусматривает, что любое лицо может представить запрос в письменной форме на получение информации, и организация обязана предоставить ему эту информацию или копию соответствующих документов в определенный период времени. Существует список ограничений, включающий соблюдение тайны личной жизни, защиту информации и секреты безопасности, а также коммерческую конфиденциальность. Если запрос не находится в противоречии ни с одним из вышеперечисленных ограничений, информация может быть предоставлена. В настоящее время сложилась следующая ситуация:

- Информацию (обычно в виде копии соответствующего документа) посылают запрашивающей стороне, поэтому нет необходимости пользователю присутствовать в читальном зале архива.
- Информация не ограничивается ее датами, она может быть получена из документа, ставшего архивным и хранящимся в Национальном архиве или изъята из текущего документа или документа, находящегося на временном хранении, в той организации, где этот документ был создан.
- В определенных случаях копия документа редактируется – т.е. секретная информация в нем удаляется.

- Организация - создатель документа - может брать на себя ответственность за предоставление копий документов, но их количество строго ограничено.

Для принятия всех последствий вышеперечисленных аспектов понадобится время. Документы должны поступать в архивы для использования, не проходя процесс передачи и старения, что является до сих пор традиционным. Работу с документами следует начать задолго до их оценки и передачи из организации-создателя в архив. Свободный доступ к документам предоставляется пользователям в читальных залах архивов, а также пользователь может получить нужные ему копии документов по почте за определенную плату.

Процесс осуществления такого свободного доступа к документам является очень важным. В конституциях многих странах есть статья о свободе доступа к информации, но нет детального описания обеспечения такого рода доступа в конкретных случаях. В Великобритании таким вопросом занимается Уполномоченный по информационным вопросам (Information Commissioner), являющийся независимым высокопоставленным чиновником и юридическим лицом. Этот уполномоченный получает апелляции от членов общества и принимает соответствующее решение. Периодически издается список таких случаев и решений. Существование офиса Уполномоченного по информационным вопросам, имеющего свой статус, располагающего определенными ресурсами и являющегося представителем от общества – важный шаг со стороны правительства.

В работе подчеркиваются существенные проблемы, касающиеся делопроизводства: оценка документов и график их уничтожения. В настоящее время учреждения обязаны проводить оценку своих документов и регулярно их уничтожать. Если полученный запрос, связанный с FOI, касается уничтоженного документа, здесь важно, что у учреждения-фондообразователя имеются доказательства того, что уничтожение производилось в соответствии с утвержденным графиком. Если этого не происходит, или если документ невозможно найти, то учреждение-фондообразователь нарушает закон. То же самое происходит, если это учреждение потеряло документ, содержащий личную информацию.

К нарушению Закона FOI также относится наличие запроса на информацию об «изменении, уничтожении, блокировании, искажении или сокрытии любого документа, осуществляемого представителем государственной власти с целью сокрытия им всей или любой части информации, находящейся в распоряжении просителя». Таким же образом, незапланированное уничтожение документов классифицируется как преступная деятельность, выявленная в результате выполнения запроса, касающегося закона о свободе информации.

Рамки действия закона постоянно обсуждаются. В начале 2010 г. проводились дебаты по вопросу о том, распространяется ли законодательство на личные дела членов Парламента. Было решено, что распространяется, в результате чего многие члены законодательного органа ушли в отставку и заплатили штраф. Вновь избранное правительство выпустило новые правила, в соответствии с которыми зарплаты должностных лиц должны обнародоваться, а также политические заявления, включающие доступ к открытой информации, касающейся доходов лиц, занятых в частной промышленности. Сфера компетенции Уполномоченного по информационным вопросам будет расширяться в этом направлении.

В Великобритании в результате новой законодательной деятельности возросла роль Национального архива (TNA). Появление законов, связанных со свободой информации (FOI), аннулировало правила передачи документов в архив. В Великобритании эти правила датируются 1838 г. и напоминают те, которые действуют во многих других странах. В течение длительного времени процесс ограничения доступа к документам учреждений, используемых в работе, проведение экспертизы ценности и передача их в архив был общепринятым. Кроме того, существовали правила, согласно которым документы, переданные в архивы, становятся открытыми для пользователей. Ситуация изменилась. Документы, запрашиваемые в результате действия закона FOI, являются доступными независимо от срока и места их хранения. Что касается средств доступа, то любой запрос на получение информации в соответствии с законом FOI доставляется почтой, что исключает необходимость присутствовать в архиве, а достаточно лишь внести плату за эту услугу (денежная плата постоянно регулируется).

Недавно проводились исследования, касающиеся этих изменений. Если член общества запрашивает информацию из нераскрытого дела об убийстве, Национальный архив Великобритании сначала определяет, можно ли открывать этот материал. Доступ к информации закрыт, если, во-первых, информация является секретной, например, файл содержит личную информацию или необоснованные утверждения против отдельных лиц; во-вторых, эта информация касается особого случая, например, как, будет проводиться дальнейшее судебное разбирательство. Если ни одна из этих причин для отказа в доступе к информации не существует, то вопрос о доступе решается положительно.

Таким образом, в будущем читальные залы архивов будут использоваться главным образом для научных исследований, когда пользователю необходимо систематически проводить поиск нужной им информации в архивных фондах. Те пользователи, которых интересует семейная история, или частные исследователи получают доступ к необходимой информации с помощью оперативных онлайн услуг. На основе закона о свободе

информации пользователи смогут получать нужную информацию, находясь далеко от источника информации. Вышеперечисленные изменения являются очень серьезными. Некоторые архивисты утверждают, что эти новые принципы (защита данных и личные права; закон FOI и принцип общественного интереса) не повлекут существенных различий в общей практике.

В результате такого решения проблем в Великобритании Национальный архив становится основным учреждением по расширению доступа общества к документам. Таким образом, меняется отношение правительства и общественности к архиву в положительную сторону. Теперь нет необходимости ждать окончания срока хранения переданных документов (30 лет); вместо этого, следует утвердить программу открытия и рассекречивания документов, позволяющую регулярно расширять доступ к документам. В этом случае общественный интерес публики к архиву очень возрастет.

Все эти юридические изменения затрагивают управление и использование электронных документов в их различных формах. Архивистам в век информационных технологий следует использовать возможности, предлагаемые этими новыми средствами. Если архивисты не станут заниматься управлением такими документами, то, в таком случае, это сделают другие. Это предупреждение касается также и изменений, связанных с законом FOI. В Великобритании Национальный архив ведет активную деятельность и является основным учреждением по обеспечению доступа к информации, содержащейся в документах. Архив имеет программы по совершенствованию управления документами в различных правительственных учреждениях, а также активно занимается сбором данных и разработкой программ, касающихся доступа к документам в других областях в правительстве. Национальный архив Великобритании способствует тому, чтобы правительственные учреждения на основании закона о свободе информации занимались управлением доступа к документам, хранящимся в рамках этих учреждений. Под влиянием этого закона Национальный архив Великобритании отменяет устаревшие процедуры по открытию доступа к документам после 30 лет. Появление должности Уполномоченного по информационным вопросам существенно улучшит работу по совершенствованию управления архивными документами в стране. Такие мероприятия являются важными вехами в деле развития архивной практики, которые в ближайшем будущем произойдут в большинстве стран.

Источник: Cook Michael. Freedom of Information: Legislation that has Radically Changed Archival Practice //Atlanti.- Vol. 20. - Trieste 2010.- p. 117-122.

Реферат Зверевой Н.Е.

Доступ к архивам в Канаде: Информационная сеть и операционная совместимость: как улучшить доступ к канадским архивам

Роберт Науэт

В течение последних тридцати лет канадское архивное сообщество претворило в жизнь множество проектов, связанных с описанием архивных документов и их популяризацией. Вначале усилия архивистов были сосредоточены на том, чтобы преодолеть трудности, связанные с «информатизацией» понятий, методики и инструментов описания. Помимо собственно терминологии, которая могла значительно отличаться в различных типах архивов, канадские архивисты создали двуязычный свод профессиональных знаний, отвечающий потребностям обоих языковых общностей, населяющих страну.

Официальный Интернет - портал «Архивы Канады» обеспечивает доступ ко всей совокупности архивных описаний для более, чем 1000 архивохранилищ по всей Канаде. Таким образом, в любой точке Канады люди могут искать на этом портале архивных документы, подключившись к Интернету дома, в учебном заведении или в библиотеке.

Портал «Архивы Канады» содержит информацию о сети провинциальных и территориальных архивов, а также о государственных исторических архивах; он позволяет пользователям Сети выявить интересующие их архивные фонды и коллекции. Эта «Сеть сетей» обеспечивает операционную совместимость между информационными системами и серверами архивов на трех уровнях. Все описи и связи, фигурирующие в базе данных, предоставляются Провинциальными и Территориальными советами, а также Библиотекой и Архивами Канады¹. Изначально описи создаются и хранятся в базе данных архива, в котором хранится и описанный фонд. Этот же архив обеспечивает публикацию описи в сети и ее защиту. Затем опись передается на сервер Провинциального или Территориального совета, и уже оттуда она поступает на портал «Архивы Канады». Этот портал возник в результате совместной инициативы Канадского совета по архивам, провинциальных и территориальных советов, а также Библиотеки и архивов Канады. Но этот проект никогда не был бы реализован, если бы не поддержка канадского Министерства Национального достояния (Canadian Heritage).

По сравнению с европейскими государствами Канада – огромная страна, с площадью около 10 миллионов квадратных километров. Канадское государство состоит из трех Территорий (в основном на севере и крайнем севере страны – Юкон, Северо-Западные территории, а также Нунавут) и 10 провинций (Британская Колумбия, Альберта, Саскачеван, Манитоба, Онтарио, Квебек, Нью-Брансуик, Новая Шотландия, Остров

Принца Эдуарда, Ньюфаундленд/Лабрадор). Более того, Канада разделена на шесть часовых поясов: Ньюфаундленд, Атлантический, Восточный, Центральный, Скалистых гор и Тихоокеанский. Это вторая по величине страна в мире. Однако в Канаде, несомненно, плотность населения одна из самых низких в мире – всего 3,5 человека на квадратный километр.

В 2006 г. население Канады насчитывало чуть менее 30 млн., большинство из которых проживало в провинциях Онтарио и Квебек, 7 и 11 млн. человек соответственно, что в сумме составляло 18 миллионов. Самыми урбанизированными и населенными местами являются Торонто (4,3 млн.) и Монреаль (3 млн.). Кроме того, большинство населения Канады живет всего в 200 км от границы США. В Квебеке и Онтарио население компактно проживает в узком коридоре между городом Квебек одноименной провинции и городом Виндзор провинции Онтарио

Огромная канадская территория и значительные расстояния, несомненно, способствовали появлению проекта портала, дающего всем канадцам возможность свободно и бесплатно знакомиться с канадскими архивными источниками в Интернете. На портале «Архивы Канады» собрано более 50000 описаний архивных фондов и коллекций из 1028 архивных центров и архивов страны. Участие различных архивных учреждений в составлении этой базы данных может быть представлено в следующей таблице:

Таб.1. Распределение ресурсов по архивным центрам

Административно-территориальное образование	Кол-во описаний
Юкон	0
Северо-Западные территории	8
Нунавут	2
Британская Колумбия	124
Альберта	51
Саскачеван	47
Манитоба	38
Онтарио	334
Квебек	200
Нью-Брансуик	44
Новая Шотландия	79
Ньюфаундленд/Лабрадор	101

Большинство архивных центров, разместивших свои описи в базе данных, находятся в Онтарио и Квебеке, наиболее населенных провинциях Канады. Помимо описей на портале «Архивы Канады» и Интернет-сайтах провинциальных и

территориальных советов, а также сайтах самих местных архивных учреждений можно ознакомиться с оцифрованными картами, планами, фотографиями и текстовыми документами

Архивная стандартизация является непременным условием для информатизации архивов и для публикации научно-справочного аппарата, в частности для его распространения через Интернет. Поэтому, прежде чем внедрять автоматизированную обработку данных, нужно обязательно прийти к единому мнению относительно теоретических положений и терминов, в которых они выражены, и даже совокупности элементов, входящих в архивное описание. Этот этап неизбежен, если получать стандартизованные описания, нормальный контакт между разными сетями и, соответственно, их совместное функционирование.

Не останавливаясь на том, как начинался процесс стандартизации в канадских архивах, указываются его основные составляющие. Для того чтобы стандартизация архивных описаний охватила всю Канаду, руководство этим процессом было возложено на БСА – Канадское архивное бюро, куда входят Ассоциация архивистов Канады и Ассоциация архивистов Квебека. В начале 1980-х гг. с этой целью была создана рабочая группа, охотно заимствовавшая достижения смежных дисциплин, чтобы не «изобретать колесо».

Именно с такими намерениями и с целью заложить основы унифицированного описания архивных документов и начала свою работу сразу после Кингстонского конгресса по канадским архивам 1982 г. Канадская рабочая группа по стандартам описания. Таким образом, архивисты с самого начала поняли, насколько важна стандартизация описания документов. Доклад рабочей группы был опубликован БСА в 1986 г. под заголовком «Стандарты архивного описания - необходимость». Этот доклад подчеркивает важность основных постулатов архивоведения для стандартизации описания документов. Особенно отмечается, что понятие «фонда» является основным концептом и теоретическим положением, позволяющим собрать воедино все документы, созданные одним фондообразователем, а архивное описание должно отражать схему классификации фонда. Система научно-справочного аппарата разрабатывается и предоставляется пользователю от общего к частному. Поэтому архивные описания должны опираться на сложившуюся систему классификации архивного фонда: хранилище, фонд, серия, дело, документ.

Несмотря на то, что стандарты архивного описания отвечают, прежде всего, потребностям архивистов, они также стремятся соответствовать запросам посетителей

архивов. Поэтому облегчение доступа к архивам совершенно необходимо. Ведь стандарты архивного описания преследуют двойную цель:

1. Обеспечить единообразие и преемственность архивной методики, чтобы правильно описывать фонды и их составляющие;
2. Дать пользователю средство сориентироваться в фондах и получить к ним доступ.

Вот уже почти 30 лет назад канадские архивисты внедрили в свою практику стандарты, в том числе стандарт описания RDDA - «Правила описания архивных документов». Эти стандарты были широко распространены и стали применяться по всей Канаде, начиная с 1990-х гг. Этот стандарт представляет собой переложение для архивной отрасли второго издания англо-американских правил каталогизации RCAA2.

Это заимствование позволило архивистам не «изобретать колесо». Они позаимствовали широко распространенные и признанные стандарты из смежной дисциплины. Однако потребовалась адаптация этих стандартов к существующей канадской современной архивной практике. Напомним также, что эти стандарты не свод непреложных и незыблемых правил, а корпус, который должен следовать развитию научной дисциплины и профессии. Кроме того, возможно, что RDDA является одним из источников для создания европейского стандарта описания архивных документов ISAD(G). Таким образом, речь может идти, в некотором смысле, о канадском вкладе в европейское, и возможно даже в мировое архивоведение. В этом же русле развивается проект MCA ICA-Atom , в котором активно участвует Канада. ICA-Atom – международный архивный проект по развитию и распространению свободного программного обеспечения, позволяющего архивистам создавать и публиковать в Интернете различные архивные справочники.

Выше было отмечено, что данная «сеть сетей» архивной информации состоит из 3 трех функционально независимых, но расположенных один над другим и виртуально связанных уровней. На любом уровне, - общеканадском, провинциальном или местном (конкретной архивной службы) описательная статья для каждого фонда будет состоять согласно стандарту RDDA из следующих элементов:

- Номер фонда (присвоенный хранящим его архивом);
- Название фонда и данные об ответственности (о коллективных и индивидуальных авторах);
- Крайние даты фонда;
- Виды и типы документов, собранных в данном фонде;
- Значение и содержание фонда;

- Биографическая справка или история учреждения-фондообразователя;
- Источники для названия фонда;
- История хранения и обработки фонда;
- Язык документов фонда;
- Ограничения доступа и использования документов;
- Научно-справочный аппарат фонда;
- Дополнительные источники, составляющие группы документов в других фондах;
- Общие примечания

Описательная статья фонда в хранящем его архиве будет, в отличие от данных, доступных на общенациональном уровне, также содержать описание частей (серий, подсерий или дел) фонда. Таким образом, именно описательная статья, составленная учреждением, обеспечивающим физическую сохранность и обработку фонда, всегда будет наиболее полной. При этом она, возможно, будет содержать избыточную информацию, несущественную для первоначального выявления исследователем этого документального комплекса.

Чтобы проиллюстрировать характеристики способа поиска описательных статей, рассматриваются основные элементы, полученные по поисковому запросу в базах данных RDAQ (провинция Квебек) и «Архивы Канады» (Общеканадский уровень).

Быстрый поиск в базе данных RDAQ охватывает всю совокупность описанных фондов и коллекций, которые хранятся в различных архивах Квебека на уровнях собственно фонда, серии, дела и даже документа. Поиск ведется по описательным статьям, предоставленным двуустами архивными учреждениями и центрами со всей территории Квебека, но он может быть сужен до архивных учреждений одной административно-территориальной единицы Квебека или даже до фондов одного архивного учреждения.

Быстрый поиск может проводиться по любому полю описательной статьи архивного справочника (заголовок, вид документа, значение и содержание фонда, биографическая справка или история учреждения-фондообразователя, место консультации и место создания фонда) на всех уровнях описания (серия, подсерия, дело или документ) представленных в данном справочнике. Благодаря этому поиск по терминам на уровне дела или документа позволяет получать архивную информацию большой точности. Например, на запрос, сформулированный для всех хранилищ и фондов (а также частей фондов) по базе данных RDAQ, можно получить ответ, содержащий

значительное количество фондов, серий и дел, релевантность которых по отношению к запросу будет требовать уточнения.

Например, запрос с использованием термина «полиция» позволил выявить описательные статьи для следующих документов и их групп в базе данных RDAQ

Таб. 2 Результаты простого поиска по термину «полиция»

Быстрый поиск	Количество найденных элементов	Уровень описания
	117	Фондов
	85	Серий
	239	Дел
	215	документов
Всего	656	Выявлено всех элементов
Распределены по	220	Различных фондов

Итак, система выявила 656 элементов, из которых 117 архивных фондов. В результате этого запроса было получено достаточно большое количество описательных статей, но их релевантность задаче, поставленной в запросе, нужно будет проверить.

Однако есть возможность конкретизировать запрос, ограничив его только фондами, возникшими на территории Квебека или же рамками определенной архивной службы. Запрос с более точными терминами по одному или нескольким полям описательный статей на уровне фонда: Название фонда, виды документов, значение и содержание фонда, биографическая справка или история учреждения-фондообразователя, место консультации и место создания фонда. Также существует возможность ограничить поиск только уровнем фонда, исключив поиск по терминам запроса на уровне серии, дела и документа. Таким образом, количество выявленных групп документов сократиться, а их релевантность по отношению к запросу, безусловно, повысится, во всяком случае, на первом этапе обработки результатов. Действительно, такой же запрос по термину «полиция», но только в поле «название фонда» позволило выявить 15 фондов, в названии которых этот термин явно использовался.

Степень релевантности результатов запроса будет зависеть и от потребностей его составителя и от широты его исследовательской задачи. Так, исследователь университетского типа предпочтет работать с наиболее объемными фондами. А ученик средней школы или исследователь-любитель будет рад обнаружить и отдельную

фотографию полицейского 1930-х годов, особенно если составитель запроса занимался генеалогическими исследованиями, и на фотографии изображен член его семьи.

Но независимо от типа запроса (простого, то есть быстрого или ограниченного определенными полями описательной статьи) его результат всегда зависит от наличия запрашиваемого термина в различных полях описательной статьи. Этот факт снижает важность выбора уровня, на котором ведется поиск, поскольку идентификация происходит через совмещение цепочек знаков в запросе и в каждой описательной статье. Например, если запрос сформулирован как «Служба полиции» - «Service de Police» (служба полиции как вид службы, артикль перед словом «полиция» опущен - прим. переводчика), то программа не сможет выявить фонд Службы полиции Монреаля, озаглавленный «Service de la Police» (поскольку речь идет о службе полиции конкретного города в названии службы слово «полиция» употреблено с определенным артиклем – прим. переводчика).

Итак, чтобы найти информацию, нужно использовать очень точные выражения без каких-либо изменений. Такие требования могут ограничить область поиска и стать источником ошибок. Например, исследователь, который не очень разбирается в названиях подразделений квебекской полиции, может и не догадаться, что «Квебекская безопасность» - не что иное, как все полицейские соединения этой провинции, ранее так и называвшиеся «провинциальной полицией». Таким образом, исследователь, не составивший запрос с терминами «Квебекская безопасность» просто пройдет мимо фонда самого важного и многочисленного соединения полицейских в Квебеке.

Подобные ситуации могут возникать при поиске в описательных статьях любых фондов и их частей. Иными словами, для того, чтобы фонд был выявлен при любом запросе, абсолютно необходимо, чтобы термин или цепочка знаков запроса полностью и без изменений совпали с содержанием какого-либо элемента описательной статьи.

Так же как информационные сети провинций и территорий, общенациональный портал «Архивы Канады» позволяет получать информацию при помощи простых и сложных запросов. Простой поисковый запрос может быть осуществлен при помощи функций «ключевое слово» и «просмотр». Понятие «ключевое слово» в действительности соответствует термину или цепочке знаков. Таким образом, функция «ключевое слово» позволяет выявить искомую информацию во всей описательной статье на фонд, а также в полях «название фонда» и «место создания фонда». Функция «просмотр» действует только для полей «название фонда» и «место создания фонда». Эта функция стремится найти в указанных полях базы данных термины, наиболее близкие к тем, которые указал исследователь. Так, если задать функции просмотра поисковый образ «Жак Картье»,

программа найдет архивные фонды, название которых близко к «Жаку Картье», а именно: Жак Бро, Медаль к 400-летию рождения Жака Картье, Жак Касгрэн, Жак Кастоне. Но для того, чтобы найти фонд «Ордена Жака Картье» необходимо искать информацию в поле «название фонда» и при помощи функции «ключевое слово», поскольку именно такой подход позволит быстрее всего найти термин или цепочку знаков «Жак Картье».

Сложные запросы могут содержать до трех ключевых слов, поиск которых будет осуществляться в следующих полях: название фонда, место создания фонда, история учреждения-фондообразователя / биографическая справка, значение и содержание фонда, объем фонда и архивный центр. Кроме того, для полей «название фонда» и «место создания фонда» возможно использование функции «просмотр». Термины запроса могут быть связаны между собой булевыми операторами «и», «или» и «не». Кроме того, можно будет сформулировать ограниченный запрос для отдельных сетей, или же банков и баз данных (провинциальных или территориальных). Например, по выбору исследователя запрос может быть адресован только архивным учреждениям городов Квебека и Онтарио.

Среди сложных задач, с которыми сталкивается канадская архивная отрасль, улучшение доступа к архивным документам имеет несколько аспектов. Первый касается обеспечения доступа к документам на двух официальных языках: поскольку Канада – официально двуязычная страна, ее архивные ресурсы должны быть доступны в равной степени на английском и на французском языках. Но кроме этого следует обеспечить идентичное выполнение одинаково сформулированных запросов на французском и на английском языках, с получением одних и тех же результатов. Приведется пример: запрос с термином «железная дорога» («chemin de fer» по-французски и «railway» по-английски – прим. переводчика), сформулированном по-английски и по-французски для базы данных «Архивы Канады». Поиск в поле «заголовок фонда» ключевого французского термина «железная дорога» - «chemin de fer» выявил всего пять архивных фондов, а запрос в том же поле английского ключевого слова «железная дорога» - «railway» выявил уже 144 архивных фонда. Разброс между этими результатами подчеркивает проблемы связанные с данными при помощи ключевых слов или цепочек знаков на одном языке, без автоматического межъязыкового соответствия с терминами другого языка.

Для первоначального выявления информации в архивах пользователи очень часто прибегают к полнотекстовому поиску. Он заключается в поиске какой-либо цепочки знаков в содержании описательной статьи архивного фонда, независимо от того, идет ли речь о термине или о существенных частях текста (например «рабочий», «нефтяной магнат» и т.д.). Главное, что следует запомнить о полнотекстовом поиске это

невозможность для системы найти цепочку знаков, если последняя не представлена четко в тексте, заполняющем выбранное для поиска поле или всю описательную статью. Например, если исследователь составит запрос со словом «доктор», чтобы найти информацию о специалистах, занимающихся лечением, информационная система не сможет определить, что его запрос относится и к «врачам» и ответить на него соответствующим образом. Таким же образом, если ученик средней школы заинтересуется информацией о «научных работниках», нужно, чтобы термин «научный работник» фигурировал во всех описательных статьях фондов, содержащих информацию о деятелях науки. Если же, в описательной статье одного из фондов содержатся только термины «биолог» и «микробиолог», то они не войдут в результаты поиска. А составитель запроса будет обязан повторить свой запрос столько раз, сколько существует отдельных научных дисциплин, для чего ему потребуется заранее составить список интересующих его профессий «научных сотрудников». Более того, возможно, что составитель запроса – ученик средней школы, - забудет или решит не включать в свой список некоторые специализации научных работников, так как при наличии полного списка ему придется сделать более двадцати отдельных запросов, чтобы закрыть каждый из частых терминов, соответствующих общему понятию «научный работник».

Таким образом, программа сможет правильно идентифицировать искомый фонд только в случае, если заданный составителем запроса термин полностью совпадает с термином, использованным в описательной статье на данный фонд. Напротив, если составитель запроса использовал другой термин, чем архивист при описании фонда, то информационная система никогда не сможет идентифицировать данный архивный фонд. Здесь, безусловно, нужно обратиться к наработанным в науках об информации методическим решениям, чтобы улучшить доступ к архивным фондам.

В статье, опубликованной в журнале «Архивария» в 1998 году, Луиза Каньон-Аргуин затронула отдельные аспекты методики поиска. Например, она разделила запросы на четыре большие типологические группы:

Предмет или тема	41%
Вид документа или акт	33%
Имя собственно (как предмет или тема)	21%
Прочие запросы	4%

Эти данные позволяют заметить, что группы «предмет или тема» и «вид документа или акт» составляют 75% всех запросов, сделанных исследователями, оставляя далеко

позади запросы, связанные с именами собственными и названиями фондов. Материалы этой статьи заставляют констатировать, что исследователи предпочитают тематический подход, запрашивают о предмете или теме, вместо того, чтобы разыскивать фонды, отталкиваясь от контекста их происхождения или от фондообразователя, чтобы, выявив соответствующий фонд, обнаружить в нем наиболее соответствующую их задачам информацию.

Для устранения этой проблемы и оптимизации выявления информации именно тематические запросы являются наиболее эффективным средством, позволяющим выявить фонды, отвечающие потребностям исследователя, благодаря более широкому использованию поисковых категорий, не связанных исключительно с происхождением фонда. Исследования подтвердили, что крупные государственные хранилища США, применяют тематический поиск с использованием тезаурусов. Например, Национальный архив и управление документации (NARA) и Отдел рукописей Библиотеки Конгресса используют для выявления архивных фондов «Список предметных рубрик Библиотеки Конгресса» (LCSH). Поэтому и другие крупные хранилища тоже используют этот специальный язык для обработки документов.

В Национальном архиве и управлении документации документы описаны в каталоге ARC (Archival Research Catalog), который представляет собой базу данных всех описательных статей Национального архива. Выявление описанных документов происходит несколькими способами: поиск цепочки знаков (простой запрос), поиск по виду носителя (фотографии, аудиовизуальные документы) при запросе по нескольким полям, по номеру фонда (Record Group), по названию учреждения или по фамилии физического лица, по «предмету» (именно здесь используется список предметных рубрик Библиотеки Конгресса LCSH). Помимо данного тезауруса, исследователями используются и другие, например – Нормативный файл авторов Библиотеки Конгресса (LCNAF), тезаурусы Гетти для географических названий, а также по искусству и архитектуре. Адаптация и использование центральными архивными учреждениями методических решений, разработанных для библиотек, явно подчеркивают желание архивных учреждений предоставить широкому кругу публики как можно более широкий спектр документальных источников.

Интересно, что отнюдь не только крупные центральные архивные учреждения стали использовать специальные инструменты, чтобы улучшить доступ к архивным источникам. Например, Центр исследований франко-канадской цивилизации (CRCCF) при Университете Оттавы создал по правилам RDDA структурированное описание

фондов, позволяющее формулировать запросы для каждой зоны описания. Система принимает запросы о сфере деятельности (с использованием тезауруса), что является значительным подспорьем исследователям в выявлении тем, отражающих предмет их исследований.

Таким образом, создание и внедрение различных технических решений, улучшающих доступ к архивным источникам, выходит за рамки крупных или центральных архивных учреждений. Эти технические решения и языки для обработки документов доступны любому архивному центру, независимо от его подчиненности, вида, внутренней организации, размеров, профиля комплектования и видов хранящихся в нем источников.

Выясняется, что описание фондов не может быть самоцелью, но должно быть скорее этапом, позволяющим обеспечить доступ к документам данного фонда. Идеальная справочная система должна позволить проводить исследования в два этапа. В начале для простых запросов можно использовать полнотекстовый поиск без тезауруса. Затем можно использовать описания данных, адаптированных к двуязычной среде: перечень предметных рубрик на французском языке (RVM), канадский рубрикатор на английском языке (CSH), или же более простые, но также двуязычные механизмы, такие, как тезаурус основных предметов, которые могут значительно улучшить результаты выявления архивных фондов при тематическом поиске.

Поскольку «Архивы Канады» - это официальный портал, на котором объединяющий все архивохранилища страны, язык описания данных (тезаурус или иной механизм) должен охватить достаточное количество предметных заголовков для отражения всех тематик в различных дисциплинах и направлениях исследований. Два вышеназванных тезауруса действительно охватывают очень обширный и разнообразный список тем, соответствующий запросам большинства исследователей.

Информационная сеть канадских архивов сформирована, достаточно известна и предоставляет интересные возможности исследователям. Сеть имеет четкую структуру и объединяет описательные статьи фондов из более 1 тыс. канадских архивных центров. Эти описательные статьи, созданные местными архивными учреждениями доступны как в провинциальной и территориальной информационных сетях, так и в общеканадской. Более того, поскольку эта сеть использует технологию Интернета, ее содержание непосредственно доступно всем канадским гражданам, а также зарубежным исследователям, интересующимся канадскими архивными источниками.

При этом, поскольку большинство запросов исследователей сформулированы как тематические, желательно внедрить языковые инструменты, позволяющие исследователям любого уровня проводить двуязычный поиск по предметным рубрикам, описывающим канадское документальное наследие. Это внедрение могло бы значительно улучшить выявление и использование архивных документов.

Источник: Nahuet Robert. Access to Archives in Canada: Networks and Interoperability How to Enhance Access to Canadian Archives // Atlanti. - Vol. 20. – Trieste. – 2010. - P. 293 - 303.

Реферат Прозоровой В.Б.

Архив и право: австрийское архивное законодательство и доступ к архивным фондам

Элизабет Щёгль-Эрнст

Элизабет Щёгль-Эрнст — руководитель реферата архивы юстиции и финансовые архивы в земельном архиве Штирии, анализирует в своем докладе, сделанном весной 2010 года на заседании Международного института архивов в Триесте очень важные правовые аспекты, связанные с системой доступа и использования архивных фондов в Австрии.

Автор подробно рассматривает современное состояние архивного законодательства в Австрии, указывает на имеющиеся различия между общенациональным законом страны и четырьмя существующими федеральными земельными архивными законами. Делает сравнительный анализ законодательных предписаний Австрии, Германии, Швейцарии.

Архивы постоянно находятся в напряженной ситуации, балансируя между обязанностью предоставлять в отдельных ситуациях требуемую информацию и долгом соблюдения служебной тайны и соблюдения защиты данных. Простую справку нужно приравнивать принципиально не к ознакомлению заинтересованных сторон с делом, а значит только для передачи сведений о содержании дела, причем никакие детали не должны быть доступным посторонним лицам. Долг сохранения тайны подробно изложен в ст. 20 абзац 3 В Закона об Административном суде. Австрия является единственной страной в ЕС, в которой сохранение служебной тайны защищает Конституция. При этом все органы федеральной администрации, земельного управления и коммунального управления обязаны негласно сообщать обо всех фактах и сведениях несоблюдения служебной тайны, которые распространились и стали им известны. Поскольку от этого может зависеть поддержания общественного спокойствия, порядок и надежность, обороны страны, взаимоотношения с иностранными государствами сохранение тайны

экономических интересов, сохранений тайны деятельности политических партий и общественных движений, подготовка решений, затрагивающих интересы граждан на партийном и общегосударственном уровне.

Последний пункт имеет особое значение для архивов и поэтому требует к себе взвешенного отношения. Такие положения легко можно уточнить с помощью федерального законодательства, архивного законодательства и закона об охране данных.

Архивные законы исходят из принципиальной обязанности не разглашать тайну государственного управления, которая является служебной тайной и своим основанием имеет сохранение тайны информации. Этот принцип ограниченного доступа к государственным актам обусловлен получением специального разрешения на ознакомление с делами.

Город Вена, а также федеральные земли Каринтия, Верхняя Австрия и Зальцбург имеют право, зафиксированное в соответствующих архивных законах, регулировать доступ к архивным фондам на основе письменного административного разрешения. Это административное разрешение носит индивидуальный характер. Оно делает для граждан возможным доступ к архивным документам через прохождение ряда инстанций, а в случае отсутствия такого административного разрешения доступ к архивным фондам запрещен. Верхнеавстрийский архивный закон использует административное разрешение только в случае ограничения доступа к информации или запрещении использования информации. Подобно Верхнеавстрийскому архивному закону архивный закон Каринтии осуществляет выдачу административного разрешения на ознакомление с информацией для своих жителей только при отрицательных заявлениях.

Закон федерального архива не предусматривает никакого административного свидетельства для разрешения или отказа для получения информации. Закон федерального архива также не указывает, в какой форме и на какой срок должны писать свои заявления пользователи для получения доступа к архивным фондам. Как правило, это простое письмо для соответствующего отделения государственного архива, которое не является суверенным актом.

Федеральный архивный закон Швейцарии признает только выдачу лицензии, дающей право на доступ к архивным фондам. Федеральный архивный закон Германии не предполагает выдачу какой-либо лицензии на разрешение или запрещения доступа к архивным фондам федерального архива.

Архивное законодательство и Закон об охране памятников

Длительное отсутствие собственных архивных законов в Австрии не свидетельствует о том, что архивы Австрии существовали в свободном правовом

пространстве. Защита архивных документов в XIX веке была напрямую связана с законом об охране памятников. Законодательной основой для защиты архивных документов стал изданный в 1923 закон об охране памятников в его актуальной формулировке 1999 (BGB1 170/1999). Архивные фонды были поставлены под защиту закона и рассматривались как памятники в качестве культурного достояния государства. Например, они не могли быть вывезены за границу. С обновлением закона об охране памятников появилась возможность взять под защиту закона наиболее значимые и исторически важные документы.

Новая Австрийская Конституция создала общие законодательные условия для принятия нового архивного законодательства в Австрии. Австрия является федеративным государством, состоящим из союза, земель и общин. Поэтому основные законы должны создаваться отдельно в каждой из этих областей. Точно также были приняты на всех уровнях и законы об архивах.

Австрия решилась по сравнению с другими странами на принятие архивного законодательства достаточно поздно. Впервые обратились к принятию закону о федеральном архиве в 1966 году, который получил название «Закон об охране архивов» и был принят в качестве законопроекта правительства в Национальном совете.

Специальным поводом для принятия архивного законодательства послужило изучение Исторической комиссией документов национал-социалистического прошлого Австрии и реформы государственного управления.

Первый архивный закон был издан в Федеральной земле Каринтия в 1997 году. Причиной для принятия этого закона стало выделение земельного архива из состава земельного управления. Таким образом, было образовано новое земельное учреждение, получившее собственное финансирование, общественный статус и юридические права. Земельный архив Каринтии стал подчиненной служебной инстанцией и вследствие этого мог действовать экономически более гибко.

После учреждения Исторической комиссии в конце сентября 1998 года были созданы предпосылки для разработки и принятия закона о федеральной архивной службе Австрии. Наконец, в 1999 году такой закон был принят.

Город Вена принял свой архивный закон в 2000 году. В 2003 году был издан Верхнеавстрийский архивный закон, и в 2008 году был разработан Зальцбургский архивный закон. В том же 2008 году был утвержден устав Форарльбергского земельного архива, на правах архивного закона этой самой западной федеральной земли Австрии.

Таки образом, в Австрии был принят общенациональный архивный закон; 4 федеральные земли издали свои собственные архивные законы, 5 федеральных земель

создали подзаконные положения и заключили со своими потенциальными пользователями частно-экономические соглашения относительно использования своих архивных фондов.

Архивные законы трех австрийских федеральных земель Верхняя Австрия, Зальцбург и Каринтию касаются также и общин как автономных объединений со своими законодательными особенностями. Зальцбургский архивный закон включает в себя также и определения к архивному хранению документов общин, которые собственно и составляют архивы этих общин. Однако, текст закона оставляет открытым вопрос о том, принимает ли земельный архив подлежащие передачи в архив документы, если община не имеет своего собственного архива. В §7 абзац 2 пункт 10 дана формулировка определения суверенитета архивов общин относительно документов, которые необходимо передавать в земельный архив. Эти задачи возложены на земельные архивы правительством федеральной земли и осуществляются в рамках контроля над использованием и хранением документов в самих общинах.

Таким же образом Верхнеавстрийский земельный архивный закон действует и в отношении коммунальных архивов и профессиональных объединений. Архивный закон Каринтии предусматривает в § 5 архивное хранение письменного имущества общин как общую задачу земельного архива. Земельные архивные законы различным образом определяют сроки запрета доступа к архивным фондам. В § 8 австрийского федерального архивного закона устанавливается максимальный 30 лет срок запрета на использование документов. Согласно этому закону, архивные фонды могут быть доступны пользователям лишь по истечении этого установленного законом срока.

В том случае, если речь идет, об архивных фондах, которые содержат сведения, угрожающие общественной безопасности и обороноспособности страны, то такие документы могут быть доступны пользователям по истечении 50-летнего срока хранения.

Этот 50-летний срок запрета на использования архивных фондов, касается персональных документов, дневников, переписки и других видов персонального письменного наследия.

Для документов имеющих научно-исследовательский характер, государственный архив может сократить срок запрета на использование до 20 лет, в том случае, если эти документы необходимы для исследования специалистам.

Что касается персональных архивных фондов, то запрет на их использование может быть сокращен до 20 лет в том случае:

если сам владелец документов дает на это свое согласие;

если этот научно-исследовательский проект проводит признанный всеми ученый;

если это не затрагивает чести и достоинства людей, владельцев архивных документов;

если общественный интерес к проведению научно-исследовательского проекта явно преобладает над законными основаниями защиты интересов заинтересованных лиц.

Особые ограничения доступа и сроков хранения существуют для документов делопроизводства высших административных органов: федерального президента, федерального канцлера, вице-канцлера, федеральных министров и Государственного совета. Срок запрета на использование этих документов первоначально составлял 25 лет. Затем срок запрета на использование этих документов третьим лицом стал составлять 30 лет. По истечении сроков запрета на использование документов может быть открыт свободный доступ к таким архивным фондам в рамках общего порядка использования архивных фондов, если они представляют общественный, научный или публицистический интерес.

При этом существуют законодательные предписания и положения, которые ограничивают и даже запрещают использование архивных фондов.

Это происходит в случае:

если лицо, которое затребовало документы для ознакомления, повторно серьезно нарушило пользовательский порядок,

если архивные фонды находятся в аварийном состоянии из-за нарушения техники безопасности;

если ведутся профилактические работы;

если необходимые документы и фонды находятся на реставрации или проходят научно-техническую экспертизу;

если их в это время используют другие исследователи.

Письменные справки об архивных фондах могут быть только справками по составу фондов.

Закон федерального архива предусматривает особые положения относительно публикации персональных данных, которая возможна тогда, когда:

затронутое лицо дает свое согласие;

если такой не может дать своего согласия, то срок использования считается через 10 лет после смерти или - если этот год не известен - через 110 лет после рождения лица.

Исключение из этого правила составляют персональные данные людей, хорошо известных широкой публике. Ознакомление с личной, интимной сферой их жизни строго ограничено.

. Вена, Верхняя Австрия и Зальцбург имеют также 30-летний срок запрета на использование документов, что соответствует европейским нормам. Тем не менее, Каринтия предусматривает 40-летний срок запрета на использование документов.

Архивный закон Каринтии определяет продление срока запрета на использования особо секретных архивных документов до 50 лет, и допускает их использование при условии не разглашения тайны. Срок запрета на использование документов, исходя из общественного или научного интереса к архивным документам, может быть сокращен, но не больше чем на 10 лет. Использование персональных архивных документов может быть разрешено через 10 лет после смерти, или же через 80 лет после рождения владельца документов.

.Архивные законы Каринтии, Вены и Зальцбурга предусматривают сокращение сроков запрета на использование документов делопроизводства, если имеется значительный общественный интерес к этим документам.

Верхнеавстрийский, Зальцбургский и Венский архивный закон предусматривают в отдельных случаях сокращение сроков запрета на использование документов на основе письменного заявления, с указанием причин, дающих право доступа к этим документам. Срок запрета на использование документов интимного характера заканчивается со смертью владельца или через 100 лет после его рождения. Венский архивный закон устанавливает 30-летний срок защиты документов для политических функционеров и членов политических партий. В случае если такой человек умирает в течение срока запрета на использование его документов, то решение об их использовании принимается не его наследниками, а членами правительства или президентом ландтага. Если таковые документы находятся в муниципальном архиве, то разрешение на их использовании должно исходить от бургомистра, от членов городского сената или муниципалитета.

Также устав Форарльбергского земельного архива предусматривает 30-летний срок запрета на использование документов. По истечении срока запрета на использование документов руководство земельного архива может разрешать их использование в целях научного исследования или давать разрешение на использование документов заинтересованным лицам с указанием в письменном виде веских причин для их использования.

Архивные законы остальных федеральных земель устанавливают 50-летний срок запрета на использование персональных данных и документов. Таким образом, в Австрии действуют различные сроки доступа к архивным фондам и документам. Эта разобщенность вытекает из федеральной государственной системы республики.

Федеральный архивный закон Швейцарии также предусматривает 30-летний срок запрета на использование документов, а срок запрета на использование персональных архивных фондов увеличен до 50 лет. Продление запрета на использование документов истекает через 3 года после смерти владельца документов. Федеральный архивный закон Германии предусматривает снятие запрета на использование документов сразу же после смерти владельца или же через 110 лет после его рождения. Для федеральных документов правового характера и содержащих служебную тайну установлен 60-летний срок запрета на их использование в личных целях.

Особые законодательные ограничения на использование архивных фондов федерального значения действуют относительно документов судебного делопроизводства. Доступ и право использования таких документов строго ограничен.

Федеральный архивный закон устанавливает сроки хранения и уничтожения документов делопроизводства по судебным процессам, регламентирует доступ к документам судов и содержит архивное предписание о сроках ликвидации документов делопроизводства судебных процессов. Закон содержит также указания об изменениях порядка делопроизводства для судов первой и второй инстанции, которые зафиксированы в законах о судебном делопроизводстве, см. Geo. BGB1. II №№ 164/2002.

В этом перечне документов и дел, которые передаются в архив на постоянное хранение, перечислены документы с 50-летним сроком запрета их использования. Как правило, такие документы имеют важное историческое или культурное значение для исследователей.

Они также могут содержать важные сведения, касающиеся законодательства, судебной практики, процессов судебного делопроизводства и защиты гражданских прав.

В Австрии существует специальный архивный закон, регламентирующий доступ к архивным документам церковных общин и орденских объединений. Австрийская конференция епископов издала 6 ноября 1997 года Указ, регламентирующий порядок обеспечения и использования архивов Католической церкви в Австрии. Такие же директивные указы, касающиеся архивных фондов монастырей и общин, были изданы капитулами католических орденов в 2006 году, где перечислены все положения о порядке хранения и порядке использования архивных фондов.

Для Евангелической церкви в Австрии архивный закон находится в стадии разработки. Законодательные предписания для архивов Католической церкви и орденских объединений имеют тесно связаны с государственным архивным законом.

Существенным отличием законов церкви от светских является порядок доступа и порядок использования архивных фондов. Церковные архивы считаются частными

архивами и не предусматривают принципиальное право на доступ к архивному имуществу для сторонних пользователей. Ознакомление с документами церкви может быть разрешено только правящим епископом с учетом важности темы исследования и с учетом сохранения интересов католической церкви.

Частные лица могут получать копии архивных документов, если это необходимо для доказательства их правового статуса. Они также могут иметь доступ к закрытым архивным фондам с разрешения владельца этих документов, при условии соблюдения тайны исследования.

Допуск может быть разрешен, если официальные, исторические, научные или педагогические цели лежат в основе использования архивных фондов. При этом исследователь не имеет никаких прав на изготовление копий документов. Архивный закон католической церкви предусматривает 50-летний срок запрета на использование архивных документов личного характера.

Продление срока запрета на использование архивных документов личного характера может устанавливаться для таких документов, которых могут содержать информацию, затрагивающую интересы, как самой церкви, так и отдельных её представителей. При этом срок запрета на использования таких документов может быть продлен.

Для получения разрешения в целях научных исследований следует письменно представить весомые причины для использования архивных фондов и отдельных документов на имя правящего епископа. И только с его личного разрешения может быть осуществлен доступ к архивным фондам того или иного монастыря или церковной общины.

Такие особые разрешения выдаются в целях упорядочения и регистрации используемых архивных фондов, если при этом не будут затронуты гражданские права личности или репутация самой Католической церкви.

Особые условия архивного законодательства связаны с доступом и с использованием персональных архивных фондов и других источников персональной информации, которые внесены в закон об охране данных (DSG 2000). основополагающим документом для архивного законодательства Австрии по защите персональных данных стала Директива 95/46/ЕЭС Европейского парламента и Европейского совета от 24.10.1995 года для защиты физических лиц при обработке персональных данных. Такие законы были приняты в Австрии в 2000 году сначала на федеральном уровне, а затем положения о защите данных нашли свое отражение и в законодательстве федеральных земель. Закон об охране данных должен обеспечивать основное право по защите личности

в контексте электронной обработки данных и в отношении права использования этих данных другими лицами. Все эти законы касаются, как электронных данных, так и обычных бумажных документов.

Согласно Закону об охране данных, персональные данные могут быть доступны только для использования их в личных целях после согласия на это заинтересованного лица (§ 45) и для целей научных и статистических исследований (§ 46). Персональные данные могут использоваться только в том случае, если заинтересованное лицо дает свое согласие или с разрешением комиссии по защите данных.

Если происходит передача данных интимного характера, то в этом случае должен существовать важный общественный интерес к соответствующему исследованию. Комиссия по защите данных может в этом случае присоединять свое разрешение для соблюдения защиты интересов заинтересованных лиц. Непосредственно личные взаимоотношения людей следует при этом строго координировать.

Комиссия по защите персональных данных открыла для австрийской Исторической комиссии доступ к персональным данным, которые могут быть использованы только для научных исследований. Свободный доступ к этим данным не означает того, что исследования и результаты могут быть использованы для других целей, что, однако, не всегда соблюдается на практике. Во всех случаях использования персональных данных, строго запрещено делать копии и способствовать их распространению, так как разрешение выдавалось только на их использование для конкретного исследовательского проекта.

Сокращение сроков защиты данных для исследований, касающихся современной истории также не означает, что неограниченный доступ к персональным данным автоматически распространяется на все исследовательские проекты каждого конкретного исследователя.

Архивные законы содержат также предписания о регистрации актов гражданского состояния граждан (BGBl. 60/1983). Они регулирует книги записей актов гражданского состояния. Это касается регистрации актов гражданского состояния, которым уже больше чем 100 лет и которые больше не имеют отношение к ныне живущим гражданам, поэтому с ними можно свободно ознакомиться. Для современных актов гражданского состояния существуют некоторые ограничения права доступа, которые подробно не рассматриваются в данной статье.

Архивные законы содержат также постановления о защите авторского права (BGBl. 111/1936 в действующей формулировке от 12.06.2009 года). Закон об авторских правах относится к произведениям литературы и искусства. Они представляют собой продукты

интеллектуального творчества в области литературы, музыки, изобразительных искусств и киноискусства. Статьи в современных средствах массовой информации не могут рассматриваться в качестве произведений литературы, если только они не носят характер компиляция при использовании их содержания в других публикациях, как это порой случается в ряде научных публикаций.

Что разрешено? Закон авторского права знает также свободное использование произведений искусства и литературы, которые ограничивают применение авторских прав. В этом случае свободное использование произведений искусства и литературы может быть в форме:

использования в чисто личных целях;

временные копии электронных данных, которые часто неизбежны при буферизации электронных данных, и в ходе судебных процессов.

Архивы и библиотеки также могут использовать копии в цифровом формате, но не для передачи данных, а лишь для демонстрации в читальном зале, они не могут быть переданы в Интернет.

Школы и университеты могут использовать произведения киноискусства и музыки во время проведения занятия или обучения, однако, право на соответствующее финансовое возмещение причитается автору.

Архивы должны уделять особое внимание заключениям договоров о материалах охраняемых авторским правом, чтобы эти архивные фонды не хранились в качестве мертвого груза в архивных хранилищах.

Большинство законодательных предписаний активно применяются на практике и допускают возможность их достаточно широкого истолкования, что приводит к недоразумениям в процессе ежедневного использования архивных материалов. Общественные архивы должны быть доступны для пользователей согласно архивному законодательству. Однако при внимательном рассмотрении законодательных положений, создаются ситуации, когда архивные фонды общественных архивов очень часто не доступны для публики. Даже независимо от сроков запрета на использование архивных фондов и документов, круг людей, которые могут пользоваться архивными материалами, очень ограничен. Это доступно лишь незначительной группе научных исследователей, которая на законных основаниях, согласно § 9 Федерального архивного закона, имеет персональное права доступа к архивным фондам. Дальнейшая судьба исследуемых материалов зависит полностью от самого пользователя. Архивисты могут только констатировать лишь факт наличия профессионального интереса у самого исследователя.

Помимо законодательных проблем, существуют и другие аспекты, связанные с использованием архивных материалов. Например, такие:

Когда исследование считается научным?

Допустимы ли исследования с использованием местных исторических хроник для заинтересованных исследователей?

Все чаще возникают вопросы, связанные с использованием архивных фондов на основе экономических интересов. Это касается, прежде всего, поисков, которые ведут генеалогические фирмы. Основой их экономического успеха является успешный поиск персональных данных в архивах.

Эксперты защиты данных ни в коем случае не считают экономические интересы в качестве правомочных интересов. Здесь возникает вопрос, связанный с защитой информации, содержащейся в персональных документах. Если лицо умерло, определения закона об охране данных принципиально теряют силу. Таким образом, документ о наследстве или завещание становится прозрачным. Однако намерения этих фирм направляются не на данные об умершем лице, а на указанных в момент его смерти еще живущих его потомков и наследников. Эти данные выходят за рамки защиты информации умершего лица, это является аналогом такого случая в судебном делопроизводстве, когда свидетельские показания не публикуются, но считаются ценной информацией.

Тем не менее, это законодательное регулирование строго не выполняется, так как иначе такие фирмы просто не могли бы экономически существовать. В архивном законодательстве для таких случаев не хватает прецедентов, поэтому такая постановка вопроса со стороны правосудия до сих пор остается без ответа. В смысле возможности свободного доступа к информации для граждан, архивисты готовы просто спокойно интерпретировать эти законодательные определения.

Источник: Elisabeth Schöggel-Ernst. Archiv und Recht: Österreichische Archivgesetzgebung und der Zugang zum Archive. // Atlanti, Vol. 20, Trieste 2010, pp. 93-105.

Реферат Сидорова Ю.П.

Доступ к архивам в Испании

Франциско Гонсалес, Мариано Руперес

Перед архивистами стоят следующие задачи - сбор, хранение и управление документами. Целью выполнения задач по организации и хранению документации является дальнейшее использование документов их владельцами (частными лицами или государственными органами), заинтересованными людьми и историками. Создание Симанкасского архива (Simancas) в 1549 г., первого архива в Испании с государственным статусом, не предполагало свободный доступ общества к хранящимся документам, они были доступны только правительству и известным историкам. Доступ к муниципальным архивам зависел от предшествующих полномочий муниципалитетов, и почти всегда существовали платные услуги для заинтересованных лиц, что касается получения документов.

После французской революции в Европе начался процесс открытия доступа к хранящейся в архивах документации. В Испании доступ к документам был открыт для исследователей в соответствии с Приказом (Real Order) от 20 апреля 1844 года, хотя и с большими ограничениями, постепенно исчезающими в течение XIX и XX столетий. Уже в середине XX столетия с началом проведения новых исторических исследований использование документации будет иметь большое значение, поэтому совершенствуются архивные услуги и повышается культурный уровень общества.

Во всех странах существуют ограничения доступа к документам, хранящимся в государственных архивах. Обычно документы со сроком хранения менее тридцати лет недоступны пользователям, хотя существуют страны, где срок хранения - пятьдесят лет. Изменения в ограничении доступа к документам в странах Европейского Экономического Сообщества отражены в работе «Архивы Европейского Союза» (Люксембург, 1994 год, стр. 29-50). Совет Европы рекомендует архивам проводить общую политику, одобряющую доступ к государственным документам с соответствующими ограничениями, где национальность пользователя не имеет значения. В связи с этим Комитет Министров Совета Европы разработал две рекомендации и направил их правительствам соответствующих государств-членов, обозначив их «№ R (2000) 13» и «Rec (2002) 2». В рекомендации, одобренной в 2000г., говорится о доступе к государственным архивам, где документы постоянного хранения хранятся, в основном, для использования в культурных целях, тогда как рекомендация от 2002г. обеспечивает доступ ко всей государственным документам независимо от информации, содержащейся в ней, или причины ее запроса.

Существование ограничений противоречит позиции историков, которым необходимо использовать современные документы для своих исследований.

Доступ к документам в Испании регулируется в соответствии со статьей Конституции от 1978 г. (Art. b 105): все граждане имеют право на доступ к архивам и административным делопроизводственным документам. В законе № 16/85 Испанского Исторического Наследия, в статье 62 указывается, что правительство страны гарантирует доступ ко всем архивам, библиотекам и музеям, имеющим статус государственной собственности, несмотря на установленные ограничения. Ограничения в получении документов, включенных в испанское документальное наследие, регулируются в статье закона № 57. Все документы, размещенные в центральных архивах, доступны, если на них не распространяется закон, связанный с государственными секретами, или существует риск того, что распространение этих документов нарушит безопасность или повлечет за собой нарушение уголовного кодекса. Документы, содержащие анкетные данные органов правопорядка или любой другая информация, которая может нарушить безопасность отдельных лиц, касающаяся их частной жизни, недоступны для пользователя без специального разрешения или окончания срока хранения - двадцать пять лет со дня смерти этого лица, если дата смерти известна, или пятьдесят лет со дня создания документа.

В законе № 5/92 Распоряжения по автоматизированной обработке данных личного характера (LORTAD), изданного 31 октября 1992 г., установлено, что личные данные не будут подвергаться компьютерной обработке и выдаваться третьим лицам без специального разрешения, а также использоваться без санкционированной цели. Кроме того, под секретными данными понимается и информация об идеологии, религиозной вере, расе, здоровье и сексуальной жизни отдельной личности. Эти принципы указаны и в Законе № 15/1999 о защите данных частного характера (LOPD) (изданного 14 декабря 1999 г.), который заменил закон LORTAD. В законе LOPD выражается, что данными частного характера является «любая информация относительно установленных физических лиц или опознаваемых личностей». К особо секретным данным относятся данные об идеологии, информация об отцовстве, религиозной и расовой принадлежности, этническом происхождении, о здоровье и сексуальной жизни.

Закон № 30/92, касающийся Юридической Системы Государственного Управления и Общих Административных Процедур, был принят 26 ноября 1992 г. В статье 37 этого закона указано, что граждане имеют право обращаться в научно-справочный аппарат и запрашивать документы, хранящиеся в административных архивах. Но доступ к документам, содержащим информацию, касающуюся частной жизни граждан, ограничен

(Ст. 37.2). В статье 37.5 говорится о том, что доступными являются следующие файлы: 1) содержащие информацию о деятельности правительства страны или автономных сообществ; 2) включающие информацию, связанную с национальной обороной или государственной безопасностью; 3) касающиеся запросов на сведения о преступлениях; 4) содержащие сведения об административной деятельности и связанные с коммерческими или промышленными секретами; и 5) касающиеся деятельности в области ведения валютной политики. Статья 37.6 этого закона регулирует доступ к архивам в соответствии с нормами, утвержденными для документов и файлов, содержащих личные медицинские данные пациентов; для архивов, касающихся законодательства, связанного с избирательной системой; для архивных материалов, используемых для статистических целей...; для документов, связанных с делопроизводственной службой, занимающейся карательными действиями и гражданскими войнами, с центральной делопроизводственной службой и другими такого рода службами, выполняющими правительственную функцию, регулируемую законом; для документов государственных архивов, касающихся местных членов законодательных палат, а также автономных сообществ и местных корпораций.

Право на доступ к документам предполагает право на получение копий или свидетельства о документах, экспертиза которых разрешена правительством (ст. 37.8).

В законе № 38/95 о доступе к информации, касающейся окружающей среды, (опубликованном 13 декабря 1995 г. как приложение к директиве ЕЭС), признается право любого физического или юридического лица на получение информации об окружающей среде, находящейся в распоряжении государственной администрации. Максимальный срок принятия решения о предоставлении доступа к документам составляет два месяца. Это право распространяется на всех граждан - членов ЕЭС, и срок принятия решения о доступе сокращен до двух месяцев по сравнению с тремя месяцами, предполагаемыми в Законе № 30/92.

Закон № 38/95 имеет отношение ко всей документации, связанной с государством и всей деятельностью, касающейся естественных водных пространств, воздуха, земли, фауны, флоры и территорий, а также планов и программ управления окружающей средой.

В настоящее время министерства, регулируя доступ к своим архивам, разрабатывают принципы, указанные в Законе Испанского Наследия. Министерства же создали свои собственные комиссии по контролю над документами.

В соответствии с Декретом № 139/2000 от 4 февраля 2001 г. был создана Комиссия по контролю над административными документами, которая изучает и рассматривает доступ к документам. Процедура по уничтожению государственной документации

установлена в Декрете № 1164/2002 от 8 ноября 2002 г. Все автономные сообщества включили различные статьи, касающиеся доступа к документам в соответствии с государственным законодательством, в свои законы об архивах или документальном наследии. В Каталонии в соответствии с законом № 10/2001 по архивам и документам создана Национальная комиссия, занимающаяся вопросами доступа, оценки и отбора документов.

Автономное сообщество Кастилия-Ла-Манча одобрило создание Комиссии по доступу к документам в архивах Совета Сообществ (ст. 19 Закона № 19/2002 Государственного архива в Кастилия-Ла-Манча). Консультативный орган является единственным, отвечающим за установление критериев доступа, но только для архивов, формирующих часть подсистемы и системы управления автономным правительством. Не существует никаких указаний, касающихся архивов местных организаций региона, университета, Консультативного Совета Кастилия-Ла Манча. Вторая глава этого закона (статьи 34-42) посвящена регулированию права доступа к документам. В статье 40.1 говорится о свободном доступе к документам, хранящихся в государственном архиве «со сроком хранения 30 лет после того, как заканчивается их административное использование», если эти материалы не защищены особой статьей закона. На документы, содержащие персональные данные, распространяются сроки хранения, установленные в законе № 16/1985, составляющие двадцать пять лет со дня смерти указанных лиц или пятидесяти лет со дня создания документа (ст. 40.3). Такое ограничение доступа к документам является шагом назад по сравнению с общим законодательством.

О доступе к муниципальной документации говорится в законе 7/1985, который регулирует основы местного самоуправления, а также в Декрете № 2568/1986, где указываются определенные нормы использования документов для местных органов власти, одобренные некоторыми автономными сообществами. В докладе приводится пример распоряжения муниципального архива Гетафе (Getafe) в Мадриде. В некоторых таких распоряжениях ограничение доступа к документам рассматривается как один из видов санкции.

Существует правительственная документация, хранящаяся в государственных архивах, которую используют исследователи; но есть и документы, доступ к которым ограничен по разным причинам. Частными архивами, находящимися в частных руках, можно пользоваться только с разрешения владельцев. В законе № 4/1990 Исторического наследия автономного сообщества Кастилия-Ла Манча (Статья 33) установлено, что к документам, собранным частными лицами или учреждениями, существует доступ, независимо от того, когда они созданы (даже сто лет назад).

Помимо юридических ограничений, указанных выше, существуют и другие, не менее важные, в которых речь идет:

- о техническом персонале и человеческих ресурсах, существующих в каждом архиве (система пополнения персонала, отпускные периоды, назначение персонала);
- о количестве существующей документации и условиях ее хранения;
- об уровне организации архива и справочных средствах.

К этому добавляются ограничения, предусмотренные самими исследователями (исторические знания, палеография и т.д.).

В архивах государственной собственности, подчиняющихся центральной администрации до ноября 2006 года, для использования его фондов требовалось предъявление национальной карточки исследователя, выдаваемой пользователям в тех же самых центрах в соответствии с нормами, установленными декретом № 1969/1999 от 23 декабря 1999 г. Это требование отменено, поскольку теперь для использования документации достаточно предъявить удостоверение личности. В архивах местных органов власти обычно не требуется никакой карточки. Все испанцы старше 18 лет могут теоретически пользоваться архивами. То же самое распространяется и на иностранных граждан. Частные архивы имеют свои собственные правила.

Во время режима генерала Франко муниципальные корпорации контролировали использование документов, которые формировали их архивы и давали добро на открытие архива. Кроме того, некоторые работники архива, будучи хранителями ключей, особо уполномоченными архивов или архивистами, присутствовали при выдаче оригинала документа, предпочитая давать копии.

Разрешение на использование документов одобрялось муниципальной корпорацией. Содержание архива, известное благодаря наличию справочных средств, менялось в течение длительного периода времени. Но, известно, что до конца XIX столетия количество документов в архивах редко превышало сотни связок, и в самых крупных городах, архивы находились вне системы защиты и контроля, которая использовалась королями-католиками для самых важных документов, а, именно, финансовых книг, счетов, реестров и т.д.

Использование большинства архивных документов было привилегией состоятельных лиц, имеющих влияние на корпорации. Использование этих документов, написанных различным шрифтом и на разных языках, требовало определенных знаний и ими обладали лишь немногие лица, жившие во времена режима Франко. Открытие архива и копирование документов требовало определенных расходов, которые многие лица не могли себе позволить.

После одобрения запроса городским советом, далее определялась дата и час открытия архива, при этом созывались все хранители ключей, заинтересованное лицо и городской нотариус, если он не был одним из хранителей ключей. Только потом можно было открывать архив, искать необходимую документацию, сделать копии или выдавать оригиналы посетителю, получив сначала соответствующие гарантии о возвращении документов.

В среднем лишь небольшое количество лиц от общего числа населения умели читать и писать во время Старого режима. Среди них очень немногие могли прочитать старинный документ с разным шрифтом и на разных языках. Кроме того, открытие архива после получения разрешения от вышестоящих лиц, означало хорошую денежную плату, поскольку необходимо было оплачивать работу хранителей ключей.

Самый строгий контроль осуществлялся исключительно за архивом привилегий или общих документов, включающих книги о соглашениях, актовые книги, письма из соседних территорий и конторские книги, которые были в подчинении у нотариального совета или бухгалтера. По этой причине заинтересованные лица запрашивали копии документов или просто подтверждение их содержания. Муниципальный нотариат обеспечивал отправку документа в соответствии с установленным тарифом. Таким образом, документы, востребованные соседними территориями, были как бы вне архива общих документов, и нотариальный совет не проявлял никакого интереса к этим документам.

В очень немногих случаях местные корпорации отказывали в предоставлении консультации, что касается своих архивов. Главное ограничение в получении консультации по поводу документов муниципальных архивов во время Старого режима для исследователей состояло в том, что эти документы являлись чрезвычайно секретными и подлежали защите со стороны местных органов власти.

В средние века и в наше время самые обычные консультации, что касается архивов привилегий или общих документов, обычно осуществлялись представителями местной олигархии. Им необходимо было самим или с помощью государственного нотариуса подтверждать свой титул, поступление на военную службу или получение любых других прав. Некоторые лица обращались к муниципальным архивам с целью написания истории своей местности, семьи или проведения исследований исторического характера.

Вплоть до XIX столетия использование документов муниципальных архивов с целью проведения исследований исторического, агиографического или религиозного характера было достаточно нерегулярным, но не было недостатка в документах по истории окрестностей, жизни святых, религиозных общин и т.д., сохранившихся и

написанных вручную. Такие документы были созданы по всей стране не только в XVIII столетии. Развитие культуры в эпоху Просвещения и в XIX веке способствовало использованию архивов и получению знаний о прошлом. Многие люди посещали муниципальные архивы во время Старого режима для решения личных проблем, и очень немногие занимались исследованиями с исторической целью.

Много было написано о важности Указа от 20 апреля 1844 г., обеспечивающего доступ к архивам, хотя и со многими ограничениями, где определенно не упоминаются местные архивы. По словам автора, до XX века лишь минимальное количество документов в муниципальных архивах были доступны. Во-первых, доступ к архивам был возможен только в тех немногих городах, где был архивист, которых насчитывалось не более двадцати в XIX столетии. Во-вторых, количество пользователей муниципальных архивов в этот период очень сократилось. В XX веке становятся популярными историографические документы, затрагивающие понятия местных реалий. Эти документы будут использоваться как базовые материалы крупного Национального архива. Организация и описание фондов муниципальных документов не позволяло их активно использовать. Граждане редко посещали архив с целью использования документов, хранящихся в местных архивах, поскольку большинство людей не умели ни писать, ни читать, и не знали о возможной пользе документов в качестве защиты их личных интересов.

Во время первых десятилетий второй половины XX столетия произошли основные изменения, что касается использования муниципальных документов, имеющие место после увеличения количества документов, связанных с алфавитным порядком регистрации развития истории испанского общества. В это же время происходит обновление исторических исследований, стимулирующее стремление к познанию местных реалий. Новые педагогические методы также поддерживали такое образование, когда, например, мальчик развивал свои способности в своем близком окружении. Он пользовался большим уважением, если хорошо знал свой район, город или область.

В это историческое время в Испании шло интенсивное культурное развитие в связи с появлением большого количества студентов университета и с прогрессивным сокращением числа неграмотных. Согласно Конституции от 1978 года муниципалитеты поддерживали конкурентную борьбу и ресурсы, и граждане начали осознавать свои права и обязанности, что касается свободы духовного развития. И один из способов получения ответов на вопросы граждан был в тех деревянных книжных шкафах, в которых хранились связки документов, и которые были доступны для чтения. С помощью архивных услуг, во-первых, обеспечивались экономические, научно-технические и

личные потребности местных органов власти и, во-вторых, удовлетворялись личные, социальные и культурные потребности граждан. И в тех городах, где имелись архивисты, такие услуги обеспечивались лучшими средствами.

С конца 1970 г. изменились проблемы доступа к муниципальным документам, поскольку поменялась степень интереса пользователя к архивам. Теперь *гражданин* желает без посредников знать содержание документа, имеющего отношение к его личности. И это право противоречит другим правам, также нуждающимся в защите. В Испании существовало достаточное количество ограничений доступа к документам, и эти ограничения имели своих противников и защитников.

В Конституции Испании от 1978 г. достаточно ясно изложено (в статье № 105-b) о том, что все граждане имеют право доступа к архивам и административным реестрам, о чем говорится в законе № 16/1985 об Испанском историческом наследии. Ограничения использования документов, включающих документальное наследие Испании, отрегулированы в статье № 57 этого закона: все документы, прошедшие все необходимые процедуры и включенные в центральный архив, доступны, если на них не распространяется Закон о служебных тайнах, или их использование влечет за собой риски для безопасности и национальной обороны. Документы, содержащие личные данные, что касается полиции, медицины или любые подобные документы, затрагивающие безопасность людей, их честь, частную жизнь недоступны без специального разрешения или спустя двадцать пять лет со дня их смерти, если дата хорошо известна, то пятьдесят лет со дня создания документа.

Эта норма касается доступа к муниципальным документам. Она не распространяется на материалы местных архивов, доступ к которым осуществляется согласно Закону о служебных тайнах, а также на материалы, связанные с рисками для безопасности людей и национальной обороной, с полицией или судебными делами, и на документы медицинского содержания. Проблема заключается в определении, какая информация содержится в этих документах и выявлении тех данных, которым необходимо обеспечить защиту, как указано в Законе № 30/1992 о Юридической системе государственных административных органов и общих административных процедур, одобренном 26 ноября 1992 г.

Архивисты муниципальных архивов, когда они должны сообщить об осуществлении права доступа к документам, основываются на своих юридических и архивных знаниях, и принимают оптимальное решение в сомнительных случаях. Иногда невозможно согласовать все права, и если возникают противоречия по тому или иному вопросу, то следует обратиться к соответствующим органам, которые в состоянии решить

споры на основе законов правосудия и справедливости. И такое решение не умаляет профессионализм архивиста, поскольку право доступа на документы, установленное в статье 37,8 Закона № 30/1992, позволяет получать копии или свидетельства о документах или, что одно и то же, их распространение среди общества.

Ограничения, указанные в статье 37 Закона № 30/1992 относятся к архивам муниципалитетов, и касаются тех документов, которые содержат личные данные (актовые книги, списки избирателей, файлы лицензионных работ, социальные истории, дисциплинарные файлы и т.д.), или те документы, которые защищены нормативами, связанными с интеллектуальной собственностью (технические проекты, фотографии и т.д.).

За последнее время были попытки урегулировать автоматизированные файлы с секретными данными в местных органах власти, которые редко использовались и имели запутанную интерпретацию. В Законодательном акте № 5/1992, Регулирования автоматизированной обработки персональных данных (более известном, как LORTAD), установлено, что персональные данные не могут подвергаться автоматизированной обработке, ни передаваться сторонним лицам без специального согласия и несанкционированно использоваться. Под секретными документами понимаются те материалы, которые относятся к идеологии, религиозным верованиям, расовому происхождению, здоровью и сексуальной жизни. Этот закон был отменен, но принципы, указанные в нем, были включены в законодательный акт № 15/1999 по защите персональных данных (LOPD). В акте LOPD указано, что персональные данные - это «любая информация, касающаяся идентификации физических лиц».

Наличие секретной информации, как указано в законе LORTAD, в муниципальных документах не является существенным фактом, но если рассматривать информацию о физических лицах, позволяющую их идентифицировать (полное имя, возраст, место рождения, адрес и документ, подтверждающий личность), то такая информация обычно содержится во многих муниципальных документах.

В соответствии с Законом № 15/1999 процесс регулирования персональных данных возлагается на муниципалитеты или их административные подразделения, где осуществляется или запрещается право доступа к информации такого рода. Практически все муниципалитеты Испании имеют журналы учета по управлению налогами, муниципальные журналы по переписи населения, а также с входящей и исходящей корреспонденцией. Эти журналы учета используются административными органами и поэтому постоянно обновляются. Поступление копий этих файлов в муниципальные архивы является нестандартной процедурой. Базы данных, созданные в этих центрах по

контролю над документами, или их описанием, не подвергаются влиянию системы LOPD (защита персональных данных).

О защите авторских прав и интеллектуальной собственности, которая хранится в архивах, указывается в Законодательном Декрете № 1/1996. В статье 37 этого закона изложено право архивов государственной собственности среди других учреждений на воспроизведение работ без коммерческих интересов, а для исследовательских целей, без санкции автора и без предоставления автору вознаграждения. Вопрос заключается в понятии термина «исследование» или в определении, есть ли доступ к этому файлу, а соответственно, и его воспроизводство третьему лицу, запрашивающему эту информацию. Отмечается также, что эти документы закрыты для использования на срок до семидесяти лет после смерти автора.

Государственные нормативы, касающиеся доступа к документам, согласованы с местными структурами власти в соответствии с Законом № 7/1985, Декретом № 2568/1986 (ROF) и с Законом № 57/2003 по модернизации местных органов власти. В первом законе говорится о праве доступа к муниципальным документам лицам с сопредельных территорий (ст. 18.1 и 70,3), членам совета (ст. 20,3 и 77) и другим административным органам (ст. 56). В законе ROF (1986), особенно в статьях 14-16, разработано право доступа к информации членами совета, членами команды правительства или противоположной стороной, указывая две разные процедуры, в соответствии с содержанием документов и с условиями заявителя. Существует небольшое количество положений, касающихся прав лиц с сопредельных территорий на использование муниципальных архивов и журналов учета (ст. 207) или получение информации о состоянии необходимого им файла (ст. 180).

Все эти государственные нормы доступа и использования архивных документов согласованы с законами об архивах и документальном наследии и одобрены независимыми комиссиями Испании. Например, в регионе Кастилия - Ла Манча были случаи использования архивных документов, которые могли негативно повлиять на право личности на неприкосновенность частной жизни. Такие нормы, в качестве исключения, также распространяются на копии секретных документов, независимо от того, содержится ли в них конфиденциальная информация или нет. Однако, Закон № 6/1991 по архивам и документальному наследию в регионе Кастилия и Леон указывает срок использования документов, затрагивающих частную жизнь граждан, - сто лет с момента создания документов или пятьдесят лет со дня смерти основного владельца.

Право доступа к архивным документам подразумевает получение копии или свидетельства о содержании этого документа. Но это право ограничивается в случае, если

физическое состояние документа несовершенно или существует риск ухудшения его состояния; если этот документ защищен законодательством, касающимся интеллектуальной собственности; и если запрашиваемое количество документов не может быть предоставлено архивными службами.

Этот государственный и отдельный норматив, в котором существуют статьи, касающиеся доступа к архивам, разработан в некоторых муниципалитетах на основе инструкций муниципальных архивов.

Существуют и другие документы, связанные с открытым доступом к документам, содержащим конфиденциальную информацию. Для определения доступности таких муниципальных материалов архивисту необходимо всегда применить все свои знания и умения при исследовании каждого документа.

Некоторые противоречия имеют место в вопросах о доступе к файлам патентной документации: в некоторых архивах доступ к этим файлам полностью открыт, в других - невозможно получить даже копии документов. Ограничение доступа связано с плагиатом, в результате которого могут пострадать авторы патентов.

Во всех административных процедурах, когда рассматривается открытие доступа к информации, касающейся, например, открытия новых зданий или офисов, информация представляется в виде муниципальных сообщений, что позволяет определять то лицо, которое эту информацию запрашивает (его полное имя, электронный адрес и т.д.).

В некоторых архивах доступ «ко всем документам», хранящимся в муниципальных архивах открыт для исследователей, имеющих исторический, научный или культурный интерес к этим документам, при этом, они обязаны в письменном виде гарантировать тайну частной жизни граждан. Для усиления безопасности не выдаются копии документов ограниченного доступа. Для получения и использования такого рода документов необходим запрос в письменном виде, регистрируемый в общей книге учета муниципалитета. В случае особой секретности документа тому лицу, который запрашивает информацию, выдается мотивированное решение об отказе в выдаче этого документа. Такая процедура упрощена в случае исторических документов, когда достаточно заполнить бланк запроса, существующий в каждом архиве. В некоторых муниципальных архивах требуется также для использования исторической документации представления «карточки исследователя», выдаваемой самим архивом. В настоящее время такая процедура проводится редко, в связи с действием государственных норм доступа к архивам.

Существуют разногласия в различных муниципальных архивах, например, в некоторых архивах исследователям запрещается делать копии документов с помощью цифровых камер, а в других - такая процедура разрешается.

Некоторые архивы разработали нормы для использования документов в зале для исследователей, а, именно: соблюдение тишины, запрет на оставление пометок на документах, на копирование и т.д. или другие нормы относительно использования максимального количества документов в течение часа или одного дня. Кроме того, в некоторых муниципальных архивах только лица, достигшие восемнадцатилетнего возраста, имеют право использовать исторические документы.

В нормах, разработанных независимыми сообществами, связанных с документальным наследием, и в инструкциях муниципальных архивов рассматриваются документы, касающиеся предоставления документов по требованию организации - фондообразователя. В этом случае главной проблемой является установление срока, согласно которому такие документы могут быть изъяты из архива. В Севилье, например, таким сроком является пятьдесят лет. В других городах Испании другой срок хранения таких документов в архиве.

Другой вопрос касается предоставления таких документов другим организациям, не фондообразователям. В соответствии с местными условиями каждый муниципальный архив принимает конкретное решение по данному вопросу.

Кроме того, существуют различия относительно сроков возвращения предоставленных документов. В некоторых архивах нет никаких ограничений сроков, в других четко установлен срок возврата таких документов архиву.

Документы, хранятся в муниципальных архивах на основе их содержания, которое представляет интерес для граждан и муниципалитетов. Эти документы являются ценными и полезными. Вопрос о разрешении доступа к документам – это основная функция муниципальных архивистов.

Источник: Francisco J. Aguago Gonzalez, Mariano G.Ruiperez. The Access to the Archives in Spain, Special Reference to the Archives of the Local Administration //Atlanti.- Vol. 20. – Trieste. - 2010.- P. 123 - 135.

Реферат Зверевой Н.Е.

Кто боится архивов, или какое архивное законодательство необходимо для общества в будущем ?

Грация Тато

Архивисты Европы твердо убеждены в том, что следует создать европейское архивное универсальное законодательство для того, чтобы каждый человек имел доступ к документам в соответствии с определенными правилами. Является ли это чрезвычайной мечтой или утопией? Возможно, что это так, но чтобы обсудить данный вопрос, необходимо подготовить некоторые общие предложения в рамках Европейского Союза. Архивы являются одним из важнейших объектов культурного наследия в силу того, что архивы всегда были инструментом демократии, если использование документов происходит в соответствии с законодательством.

Какие вопросы следует решать в первую очередь и на что необходимо обратить внимание:

1. Время передачи документов в архивы

В Италии под "историческими архивами" подразумевается документация сорокалетней давности, предназначенная для постоянного хранения, но в других странах эти крайние даты различны. Во Франции есть так называемые "промежуточные архивы", в Германии существует четыре различных "возраста" архивов, а не три как в Италии; в Испании историческими документами являются документы тридцатилетней давности; в Северной Америке есть "активные" архивы, которыми руководят управляющие документацией и "неактивные" или исторические архивы, которыми управляют архивисты. Понятно, что крайние даты в разных странах различны. Но основная проблема не в том, после какого времени документы должны передаваться в архив, вовлекая организационные, экономические и архитектурные требования; а в том, когда документы становятся доступными для пользователей. Период времени, который историки согласны ждать, то есть период времени между событием и отражающими его документами, пригодными к использованию становится все более коротким. Этот момент приводит архивистов непосредственно к вопросу о проведении консультаций и доступу в архивы.

2. Проведение консультаций и доступ в архивы

Известно, что после каких-либо событий в книжных магазинах мгновенно появляются книги, представляющие собой нечто среднее между эссе и сборником журналистских статей. СМИ также дают свои комментарии и замечания, проводят всесторонние экспертизы и собственные расследования, берут интервью и даже

рассказывают по радио о тех событиях, иногда превращая их в реальные развлечения! Что в этом случае является поводом для проведения консультации?

Проблема состоит в том, что архивисты должны проводить свою работу, соблюдая два правила, имеющих одинаковую силу: невмешательство в частную жизнь и право на проведение консультации, то есть право на забвение и право на память (по мнению Клаудио Павоне), или право быть забытым и право помнить (по мнению Лучаны Дюранти). Это препятствие хотя и трудно, но возможно преодолеть, для этого лишь важно найти правильный баланс, чтобы защитить интересы всех.

Две концепции - доступ к информации и защита частных данных, которые записаны в Хартии основных прав Европейского Союза (2000/С364/01), - отражены в итальянском законодательстве. Фактически, это законодательство охраняет как право на доступ к административным документам, которые должны быть прозрачными, так и право граждан на доступ к историческим архивам для проведения исследовательских работ. Говоря о доступе, имеется в виду, прежде всего, инструментарий для осуществления реальной демократии, потому что в демократической стране, где проводятся выборы государственной администрации на всех уровнях власти, архив, помимо административной документации, хранит документы о выборах тех лиц, которые управляют страной. Здесь возникает более сложная ситуация, связанная с тем, как рассматривать сам архив? Архив как инструмент для эффективной работы правительства, архив как инструмент по защите личных прав граждан, или архив как орган контроля государственной администрации, то есть архив как инструмент демократии.

Кроме того, следует учитывать и тот факт, что консультация по историческим документам может проходить не только в исторических архивах, хранящих документы свыше 40-летней давности. Каждый исследователь хотел бы изучать недавно созданную и современную документацию таким же образом, как и древнюю документацию, иметь к ним доступ и возможность получить консультацию по теме своих исследований.

3. Консультация и доступ

Другое понятие - реальная возможность консультации с архивами. «Есть ли здесь проблемы?» Ответ звучит так: «Столько, сколько хотите, но не волнуйтесь, ибо всегда можно найти решение».

Для того чтобы иметь реальную возможность консультации, необходимо:

- Прежде всего, следует сохранять архивные материалы. Хотя это и звучит банально, но на практике банальностью не является, так как сохранность означает наличие экономических ресурсов, адекватных и хорошо оборудованных учреждений, обязательств и специальных законодательств, на основе которых осуществляется

контроль над тем, как хранится документальное наследие и выдается гарантия, что оно не будет уничтожено, продано, разрушено.

- Обычно пользователи знают заранее, что документация, которая их интересует, существует, знают, где она хранится, какого она возраста, потому что они пользуются архивными путеводителями или обновляющимися вебсайтами. Если не реставрировать архивные документы и не поддерживать архивные справочные средства, то пользователи будут не в состоянии проводить профессиональные исследования.

Без соблюдения этих условий нельзя говорить о том, что с архивом можно консультироваться! И еще раз следует подчеркнуть, что хорошее законодательство и квалифицированные архивисты являются фундаментом архивной практики.

Чтобы подготовить квалифицированных архивистов, необходимо создать учебные курсы. Например, в Италии, архивные курсы существуют при государственных архивах и различных университетах, на которых изучают такие дисциплины, как архивоведение, палеография и дипломатика. Но этого недостаточно, так как в архивном деле, как и в любой области знаний, обучение должно быть непрерывным, систематическим, тем более с приходом новых технологий, принесших в мир архивов честолюбивые цели и конкретные перспективы, которые требуют быстрой модернизации сферы управления документами государственных учреждений и частных владельцев.

Время от времени у архивистов возникает желание не отставать от развития информационных технологий, и в это время они чувствуют, как будто находятся на льду, балансируют и ищут опору, чтобы не упасть. Догнать информационные технологии невозможно, быстро следовать за ними бесполезно, потому что они развиваются стремительно, ломают все на своем пути и не поддаются контролю. Но в то же время информационные технологии очень полезны и необходимы. Архивистам нельзя рисковать, они должны идти в ногу со временем и не отставать, а наоборот, идти впереди и искать методы правильного управления документальным богатством, чтобы его не потерять, будь оно бумажное или цифровое, так как архивисты связаны с сохранением документального наследия, то есть с сохранением памяти человечества. Для этого архивистам необходимо иметь хорошее законодательство.

Чтобы составить хорошее архивное законодательство, необходимы не только знания юридических норм, архивного дела и архивоведения, но и привычка не бояться архивов и архивистов. Архивные документы хранят память и историю для того, чтобы пользователи их изучали, обдумывали, понимали, трактовали. Не следует бояться того, какую тайну раскроют и о чем расскажут архивные документы, нельзя иметь предубеждение, приступая к изучению архивных документов. Архивы хранят память и

историю и ждут, что архивные документы будут изучены и правильно поняты. Не следует бояться архивов и приступать к изучению архивных документов с предубеждением, а следует терпеливо и объективно понимать происходившие события, их причины, чувства главных героев. Это именно тот момент, который отражен в названии статьи "Кто боится архивов?"

Есть историки, которые боятся архивов, потому что они могут обнаружить документы, содержащие сведения щепетильного характера, которые осложнят дальнейшие исследования. Такие историки иногда предпочитают идти другим путем, например, воспользоваться работами других людей или выдвинуть версию, не подкрепленную архивными документами. Кроме историков есть администраторы, которые тоже боятся архивов, потому что архивные папки бывают тяжелыми, пыльными, требующими реставрации, внимания и расходов. Но они вынуждены работать эффективно, чтобы дать ответ на поступившие от граждан страны запросы, и поэтому они - честные администраторы. Даже некоторые политические деятели тоже боятся архивов в силу определенных личных причин.

Но архивы и документы сами по себе не могут быть хорошими или плохими, их должно уважать и изучать, для чего неперенным условием является доступ к документам.

Современный мир с точки зрения архивных и информационных технологий является своего рода гибридом, в котором существуют традиционные документы на бумаге и цифровые данные. Они будут сосуществовать рядом навсегда. Задача нового законодательства, которое необходимо подготовить, будет состоять в том, чтобы гарантировать каждому человеку использование всех документов, содержащих информационную, юридическую и историческую ценность.

Как это сделать? Ответ на этот вопрос может быть только один – это можно сделать, защищая и сохраняя документы.

Источник: Grazia Tato. Who's Afraid of Archives? Or: Which Legislation for the Society of the Future // *Atlanti. Review for modern archival theory and practice. International Institute for Archival Science of Trieste and Maribor.* – Trieste. – 2010. – Vol. 20 (2010). P. 58 –

64

Реферат Гармаш В.Н.

Доступ к архивам во Франции: новый закон 2008 г. и новые проблемы

Мари-Клод Дельмас

Принятие нового закона об архивах 15 июля 2008 года позволяет архивистам надеяться на ускорение и облегчение доступа к источникам коллективной памяти. Во Франции один закон управляет всеми государственными архивами, включая архив Министерства обороны и иностранных дел, архивами органов местной власти, а также архивами государственных предприятий и негосударственных структур, выполняющих задачи общественного назначения. Новое определение архивов очень широко, поскольку оно охватывает документы, созданные или полученные государственным учреждением или организацией в процессе деятельности, независимо от даты их создания, носителя и места их хранения.

Со времен Французской революции утвердилось демократическое право любого гражданина (в том числе и иностранного) свободно и бесплатно ознакомиться с архивными документами в месте их хранения. Но само это право также ограничивается другими демократическими правами: тайной дебатов Правительства, тайной в сфере государственной обороны, промышленной тайной, правом на неприкосновенность частной жизни и т.д.

Закон от 15 июля 2008 года направлен на решение нескольких задач: приспособить к современной ситуации законодательство о государственных архивах;

облегчить доступ к этим архивам, оформить правовое положение архивов высших должностных лиц государства;

улучшить правовую охрану частных архивов, отнесенных к «памятникам истории» и усилить правовую охрану архивного фонда через ужесточение санкций, предусмотренных в уголовном праве. Поскольку практике работы госаппарата произошли значительные изменения, одной из целей нового закона был вклад в модернизацию управления архивами.

Изменение норм о доступе к архивам и модернизация управления не только изменили работу архивов, но и поставили ряд новых вопросов, таких как повторное использование собранных госучреждениями данных. Этот вопрос выходит за рамки собственно архивного мира и затрагивает общество в целом. Именно поэтому рассматриваемые изменения законодательства были необходимы современному обществу, основанному на информации и знаниях.

Историки современности, несмотря на предоставленную им около 30 лет назад возможность знакомиться с засекреченными фондами «в порядке исключения», требовали

сокращения существующих сроков секретности. Ускорение и упрощение доступа к коллективной памяти и историческим источникам действительно позволили бы им лучше понимать события современности и обеспечили бы научный характер их исследований.

Новый Закон об архивах от 15 июля 2008 г. подтвердил фундаментальный принцип архивного дела - свободный доступ граждан к государственным архивам: «Государственные архивы находятся в свободном доступе в соответствии с законом», что значительно проще формулировки предыдущего закона, гласившей, что «документы, находившиеся в свободном доступе до их передачи на государственное хранение, остаются доступными без каких - либо ограничений».

Условия организации доступа к документам и их использования зависит от технических возможностей архивного учреждения, которое хранит фонды, а именно:

- Документ доступен в читальном зале по месту его хранения, если иное не требуется для обеспечения его физической сохранности;
- Если копирование не ухудшает физическую сохранность документа, то документ копируется на носитель аналогичный оригиналу за счет пользователя и по расценкам, определенным постановлением премьер-министра;
- Если в архивной службе имеется электронный образ запрашиваемого документа (изначально созданного в электронно-цифровой форме или оцифрованного при приеме на хранение), то он должен быть безвозмездно отправлен пользователю по электронной почте.

Как и в Законе об архивах 1979 года свободный доступ к архивам ограничен с целью обеспечения паритета между запросами исследователей и широкой публики, с одной стороны, и защитой частной жизни и государственной безопасности, с другой стороны.

Новые сроки секретности прогрессивно возрастают с 25 до 100 лет.

Срок 25 лет с момента создания документа или с момента закрытия дела применяется для:

- Постановлений правительства и высшей исполнительной власти;
- Документов о внешней, валютной и кредитной политике государства, а также документов, содержащих коммерческую и промышленную тайну, статистические данные и данные о таможенных и налоговых правонарушениях, не подлежащие разглашению;
- Для протоколов заседаний палат Парламента, Счетной Палаты и судебных учреждений административной юстиции...

Большинство этих тайн было защищено в законе 1979 года тридцатилетним сроком секретности, за исключением статистических данных, попадавших под столетний срок секретности. Однако, если статистические данные, собранные путем анкетирования, имеют отношение к частной жизни граждан, заполнявших опросные листы, новый закон защищает их 75-летним сроком секретности.

Срок 25 лет с момента смерти пациента защищает врачебную тайну, а при невозможности узнать эту дату срок секретности составляет 120 лет после рождения пациента.

Срок 50 лет секретности с момента создания документа или с момента закрытия дела применяется для документов:

- Касающихся исключительных полномочий государства в сфере обороны, государственной и общественной безопасности, а также внешней политики;
- Обнародование которых нарушило бы тайну чьей-либо частной жизни, поскольку они содержат оценочные суждения, способные нанести вред каким-либо лицам;
- Документы об оборудовании и устройстве зданий, которые ранее использовались как места заключения.

По закону 1979 г. большинство этих документов попадало под 60-летний срок секретности.

Срок 75 лет с момента создания документа или с момента закрытия дела, или же срок 25 лет с момента смерти упомянутого в документах лица (если такой способ расчета срока секретности позволяет его сократить) для:

- Дел, заведенных в следственных органах;
- Дел, рассмотренных в судах и переданных для исполнения;
- Подлинников актов и описей документов, составленных должностными лицами, уполномоченными удостоверить юридические акты (нотариусами, судебными исполнителями и приставами, аукционистами);
- Книг регистрации рождений и браков (с момента последней записи);
- статистических данных, собранных путем анкетирования и отражающих частную жизнь анкетированных лиц;

По Закону 1979 г. все эти документы попадали под 100-летний срок секретности. В законе было также определено, чем «заинтересованное лицо» отличается от «третьих лиц». Но поскольку в новом законе это определение более размыто, его уточняет циркуляр от 23 июля 2010 г.

Срок 100 лет от даты документа или от даты закрытия дела применяется по новому закону для:

- любых документов их групп с вышеназванными сроками секретности, если в них упоминаются в любом качестве несовершеннолетние;
- дел, разглашение информации из которых способно нанести ущерб тайне сексуальной жизни лиц, независимо от того, были ли они несовершеннолетними, когда происходили описанные в делах события;
- личные дела сотрудников секретных служб.

Как и в предыдущем законе, учреждение, хранящее архивы, обязано обосновать отказ в выдаче документов запросившему их пользователю.

Разрешение на ознакомление с документами до истечения определенного законом срока секретности выдается архивной администрацией (Межминистерской архивной службой Министерства культуры, Управлением дипломатических архивов МИД и Исторической службой Министерства обороны) с согласия фондообразователя, при условии, что «интересы, обусловившие использование данных документов, не наносят чрезмерного ущерба интересам, защищенным законом». Разрешение на использование документов является строго индивидуальным.

Процедура доступа в порядке исключения не применима к оригиналам нотариальных актов, поскольку их использование подчиняется закону от 16 марта 1803г.

В случае отказа администрации предоставить доступ к архивам пользователь может обратиться в Комиссию по доступу к документам администрации - независимый государственный орган, созданный в 1978 г., чтобы облегчить пользователям получение интересующих их документов и дать администрации средства для удовлетворения этих запросов. Полномочия Комиссии распространяются на все документы, хранящиеся в государственных учреждениях, органах местного самоуправления, государственных предприятиях, а также частных или государственных структурах. Комиссия является консультативным органом и рассматривает жалобы безвозмездно.

Одной из целей нового закона об архивах было уточнение правового статуса архивов высших лиц государства. Уже более тридцати лет архивная администрация опытным путем выстроила правовой режим «протоколов», позволяющих Президентам Республики, Премьер-министрам, министрам и их советникам, а также их порученцам контролировать доступ (в пределах законодательно определенных сроков) к своим служебным бумагам, переданным на государственное хранение. Благодаря этому подходу государственные архивы получили фонды, очень интересные для современной истории. Теперь, сданные по протоколам, служебные бумаги политиков поступают в свободный

доступ по истечении сроков секретности, применяемых обычно к содержащим подобную информацию документам. И только положения протоколов, подписанных до принятия закона 2008г., будут действовать, как и предусмотрено, еще 25 лет после смерти фондообразователей.

Вот уже несколько лет учреждения вынуждены обращаться к частным фирмам-подрядчикам для организации хранения значительной массы текущих и промежуточных архивов, подлежащих уничтожению по истечении сроков ведомственного хранения, принять которые государственные архивы не имеют в настоящее время возможности. Фирмы, предоставляющие услуги по временному хранению документов, достаточно хорошо организуют выдачу документов, но условия их хранения оставляют иногда желать лучшего: некоторые доверенные подрядчикам фонды погибли от наводнений и пожаров. Технологические изменения, вызванные внедрением электронных архивов, обусловили улучшение законодательства с целью обеспечить постоянное хранение электронных документов.

Закон 2008г. позволяет государственным структурам при строгом соблюдении определенных архивной администрацией условий доверить частным подрядчикам хранение публичных архивов. Условия для получения частными подрядчиками лицензии на хранение государственных архивов очень жесткие: помещения, оборудование и персонал должны соответствовать стандартам. Архивная администрация имеет право научного и технического контроля над соблюдением аккредитованными подрядчиками действующего законодательства и стандартов по обеспечению сохранности.

Правовое положение органов местной власти значительно изменилось, так как появление их «объединений по экономическим интересам» и межведомственных структур сделали возможным их взаимодействие для рационализации управления их архивами, при сохранении научно-технического контроля директоров Департаментских архивов над этой деятельностью.

Закон 2008г. улучшает защиту частных архивов, внесенных в список «памятников истории», приравнивая их статус к таким памятникам. Было расширено и право преимущественной покупки государством продающихся без посредников частных архивов. Теперь государство может перекупить архивные документы, независимо от юридической формы торгов, так же, как это уже делалось для произведений искусства.

В новый закон вошла целая серия мер, усиливающих наказание за нанесение ущерба культурному наследию, препятствующих его незаконному обороту, и усиливающих уголовные санкции за незаконное уничтожение, похищение и присвоение архивов.

Помимо уголовного наказания, административные меры позволяют запретить лицам, совершившим кражу документов или повредившим их, доступ в читальные залы архивов.

Закон от 15 июля 2008 г. изменил подходы к решениям нескольких правовых проблем, причем он вошел в действие сразу после принятия, т.е. уже 16 июля того же года. Обычно, в течение нескольких месяцев после принятия закона публикуются декреты к нему. Декреты «во исполнение» принимаются в том случае, когда положения закона были опробованы на практике заранее, и удалось сформулировать, как именно они должны применяться.

Французские архивисты ежедневно сталкивались с проблемами юридического и практического характера при применении нового закона, о чем они и информировали как Управление архивов Франции, так и своих коллег через профессиональные форумы Ассоциации архивистов Франции и сети архивов Франции.

Благодаря тому, что французские государственные архивы объединены в отрасль, их руководство располагает общим видением проблем, с которыми сталкиваются архивные учреждения и может способствовать их решению, обращаясь за содействием к различным юридическим службам и к Государственному Совету. Результаты таких исследований и консультаций затем рассылаются на места в виде «разъяснительных» циркуляров, что обеспечивает единообразие в применении законодательства и подзаконных актов об архивах на всей территории страны.

По прошествии двух лет после принятия закона появились следующие интерпретирующие его подзаконные акты:

- Новые положения о сдаче на хранение и использовании нотариальных архивов (описей и подлинников актов) от 16 декабря 2009 г.
- Процедура выдачи документов ЗАГС, созданных более 75-и лет назад, в порядке исключения специалистам, занятым профессиональным составлением родословных и розыском наследников, от 5 июля 2010 г.
- Судебные архивы и понятие «заинтересованного лица» относительно рассмотренных судом дел, от 23 июля 2010 года.
- Срок секретности для дел судебно-медицинской экспертизы, от 23 июля 2010 г.
- Доступ к данным о происхождении частных лиц: правила выдачи заинтересованным лицам дел об отказе от ребенка, в случае, когда биологический родитель выразил желание остаться неизвестным, от 27 июля 2010г.

— Доступ в порядке исключения к документам государственных архивов: общие правила и процедуры, от 27 июля 2010 г.

Сокращение сроков секретности делает доступными многие фонды, обработку и описание которых необходимо обеспечить. Однако, государственные архивы совершенно не получили для выполнения этих задач никаких дополнительных людских или иных средств. Хотя для проведения в жизнь нового закона требуется увеличить корпус архивистов, к отрасли применяется правило сокращения должности одного чиновника из двух, выходящих на пенсию.

Некоторые государственные архивы обращаются к подрядчикам, имеющим квалифицированный персонал, чтобы подготовить документы к оцифрованию и микрофильмированию, в тех случаях, когда им это позволяет их бюджет. Как правило, подрядчики обрабатывают наиболее часто запрашиваемые фонды, включенные в программу оцифрования в рамках государственного плана «развития цифровой экономики», принятого в 2008 г. и финансируемого за счет кредитов «Большого займа».

Государственные учреждения обычно передают свои документы на хранение в архивы, когда срок секретности для этих фондов еще не истек, поскольку закон об архивах распространяется на все документы, независимо от места их хранения. На самом деле, ни государственные учреждения, ни, в особенности, нотариусы не имеют ни помещений, ни персонала для организации использования документов с соблюдением всех правил безопасности, поэтому они и попросили передать на государственное хранение документы, сроки секретности для которых сократились с принятием нового закона.

Но государственные архивы также не получили ни дополнительного персонала, ни новых помещений для обработки значительно возросшего количества поступлений, и столкнулись со сложностями в работе, о которых невозможно молчать и которые продлятся еще несколько лет.

Другой сложной задачей является выдача пользователем недавно рассекреченных дел. По прежнему закону срок секретности рассчитывался исходя из даты последнего документа в деле или сборнике актов, поэтому в описях указывались крайние даты дел или даты рождения лиц в документах ЗАГС, что позволяло легко определять момент истечения срока секретности и выдавать в читальный зал единицы хранения силами технических сотрудников хранилищ.

По новому закону срок секретности определяется для каждого документа отдельно, а не по крайним датам содержащего их дела. Это обязывает архивиста открыть дело, найти требуемый документ, проверить, что все упомянутые в документе лица достигли

совершеннолетия, прежде чем выдать его пользователю. Такая «выдача части дела» раньше редко использовалась, так как она требует подчас долгих исследований и работ, которые могут быть выполнены только квалифицированными архивистами.

Согласно закону пользователь может требовать от архива копию четко определенного документа, если содержание последнего не засекречено, и его физическая сохранность не пострадает при копировании техническими средствами.

Закон об архивах 1979 г. уже предусматривал такую возможность, но расценки на копии разрабатывались для Национального архива Министерством культуры, а для департаментских, коммунальных или региональных архивов – генеральными, муниципальными или региональными советами соответственно с учетом затрат на эти работы.

С 2008 г. во всех архивных учреждениях введен единый тариф, не учитывающий стоимость архивной обработки, а также инвестиций и текущих расходов на работу архивных учреждений. Циркуляр Премьер-министра исключает из расчетной стоимости «оплату персонала, осуществившего поиск, копирование и отправку документа» и учитывает лишь «стоимость носителя, отправленного пользователю», амортизированную стоимость оборудования, использованного при копировании, и стоимость его работы, а также стоимость почтовой пересылки по выбранному пользователем тарифу. Таким образом, стоимость копии на любом носителе не может превышать 18 центов.

Еще два других закона касаются доступа к архивам:

- Закон об информатике и свободах от 6 января 1978 г., гарантирующий, что информатика не наносит ущерба чьей-либо идентичности, правам и свободам, а также тайне частной жизни;
- Закон о свободе доступа к управленческим документам и о повторном использовании общедоступных данных от 17 июля 1978 г. позволяет частным лицам ознакомиться с документами учреждений и дает учреждениям возможность наилучшим образом организовать удовлетворение подобных запросов.

Одной из задач при разработке закона 2008 г. было улучшение взаимодействия между тремя этими законами о гласности в работе государственных учреждений, поэтому доступ граждан к архивам теперь подчиняется тем же правилам, что и доступ к обычным документам администрации. Вследствие этого архивы попали под действие европейской директивы о повторном использовании информации и возникли новые проблемы.

Ордонанс 2005-650 от 6 июня 2005 г. о повторном использовании общедоступной информации, собранной государственным сектором.

Директива Европарламента и Совета Европы 2003/98/СЕ от 17 ноября 2003 г. о повторном использовании собранной государственным сектором информации устанавливает минимум правил, касающихся повторного использования этих данных, хранящихся в государственных структурах стран-членов ЕС, и практических средств для его организации. Директива внедряет общее определение термина «документ»: любое описание действия, факта или данных и их любое их собрание, независимо от носителя (текстовые документы на бумажном или электронном носителе или же аудиовизуальные документы в электронной или иной форме), хранящееся в государственном учреждении.

Эта директива применяется не ко всем документам государственных учреждений. Исключение составляют, во-первых, документы, доступ к которым по законодательству стран – членов ЕС ограничен во имя защиты коммерческой, статистической или связанной с госбезопасностью и обороной тайны, а во-вторых, документы, хранящиеся в образовательных, исследовательских и культурно-просветительских учреждениях, среди которых названы и архивы. Директива дополняет, а не изменяет существующие в каждом государстве правила доступа.

Данная Директива была полностью введена во французское право ордонансом № 2005-650 от 6 июня 2005 г. и принятым во исполнение закона № 1978-753 от 17 июля 1978 г. декретом № 2005-1755 от 30 декабря 2005 г. о свободе доступа к управленческим документам и о повторном использовании данных, собранных государственным сектором.

Однако во Франции для учреждений культуры и, в частности, для архивов, не существует отдельной регламентации о повторном использовании хранящихся в них данных. Вследствие этого, закон от 17 июля 1978 г., принятый, чтобы обеспечить гражданам доступ к документам государственных учреждений и гарантировать демократическую гласность, был в 2005 г. дополнен второй главой, посвященной «повторному использованию данных государственного сектора». Под «повторным использованием» этот текст понимал любое использование документов «в целях, отличных от тех, ради которых они были созданы или собраны государственной службой». С этого момента закон разрешает любую форму повторного использования документов, в том числе и с целью получения прибыли, не делая исключения для архивных документов, в том смысле, в каком они определены в законе об архивах.

В задачи французских государственных архивов входит комплектование фондами государственных учреждений, их описание и их использование в соответствии и законом (в том числе бесплатная выдача в читальный зал или публикация в Интернете оцифрованных архивов, которые могут быть использованы для генеалогических исследований). Согласно требованиям CNIL, - Государственной комиссии по

информатике, - и свободам речь идет о неподвижных изображениях без распознавания и разметки текста, пригодных для просмотра исследователями и непригодных для перекрестной компиляции с базами данных. Во исполнение положений закона 2008 г. все оцифрованные государственными архивами документы должны передаваться пользователям бесплатно или по цене носителя не более чем за 18 центов за одно изображение.

Опираясь на этот ордонанс о повторном использовании данных госсектора, частные фирмы требуют предоставить им для последующего платного распространения бесплатные копии образов оцифрованных архивных документов, содержащих персональные данные.

Получив лицензию на повторное использование данных госсектора, коммерческие фирмы могут затем разместить эти данные в платных Интернет-сайтах. Такие заявки о повторном использовании некоторых персональных данных, действительно находящихся согласно закону в свободном доступе, создают очевидный риск ущемления индивидуальных свобод.

Современный уровень развития информационных технологий и коммуникаций может привести к непредусмотренному законодателем использованию персональных данных, в частности, к их перекрестной компиляции, практикуемой на генеалогических сайтах во Франции и во всем мире. Например, в настоящее время французская генеалогическая фирма *genealogie.com* требует от французских государственных архивов немедленно предоставить ей все оцифрованные документы с персональными данными. Сайт *Ancestry.com* также проявил определенный интерес к этой инициативе.

Речь идет о настоящей опасности: как гарантировать важные для французского законодательства принципы защиты прав личности, если млрд. персональных данных, принадлежащих государству, компилированные, взаимосвязанные и каталогизированные распространяются через Интернет?

Как архивисты могут не замечать опасности подобных действий, если их это касается в первую очередь, если в их обязанность входит выявление критической информации и защита ее в рамках профессиональной тайны силами закона. Поскольку заявки частных генеалогических обществ затрагивали вопросы профессиональной этики, и Ассоциация архивистов Франции обратилась с запросами в Министерство культуры и коммуникаций, в Комиссию по доступу к документам администрации и в Государственную комиссию по информатике и свободам. Ассоциация «желает, чтобы исключение, сделанное для всей культурной сферы распространилось и на государственные архивы и настаивает, чтобы во имя общественных интересов, появились

законодательные ограничения повторного использования данных государственного сектора, если такие данные содержат персональную информацию, способную нанести ущерб кому-либо при разглашении или при компиляции. Из этого следует, что архивная политика должна быть демократической, справедливой и единой на всей территории страны».

Перед Францией сейчас стоит серьезный вопрос, который встанет и перед другими демократическими государствами: вопрос о границе между законодательно гарантированным правом использования архивов и повторным использованием данных, созданных в государственном секторе, в коммерческих целях.

Источник: Delmas Marie-Claude, Accesso agli archivi in Francia: le disposizioni della nuova Legge del 15 luglio 2008 = L'accès aux archives en France: une nouvelle loi en 2008 et de nouvelles questions.// Atlanti. Review for modern archival theory and practice. International Institute for Archival Science of Trieste and Maribor. – Trieste. – 2010. – Vol. 20 (2010). P. 187-196.

Реферат Прозоровой В.Б.

Архивная теория и практика на веб-страницах

Питер Павел Класинц

Архивная теория и практика в 1970-ых годах столкнулись с новым направлением архивной профессиональной работы, связанным с развитием автоматизированной обработки данных. Пришло время информатики, изменившей архивные методы работы и открывшей несколько новых, до настоящего времени не до конца изученных, путей развития архивоведения на всем земном шаре. Трудности того времени были не легкими и не простыми, потому, что у архивистов появился "страх" из-за отсутствия научных или профессиональных методов работы в новых условиях. Все искали пути, что делать с процессами автоматизации, а несколько позже – что делать с Интернет и веб-страницами в архивах. После этого поворотного момента архивная практика сильно изменилась.

Началось все с подготовки новых определений для архивных документов и изучения архивоведения как новой ветви науки. Появились новые параграфы в архивном законодательстве, которые стали необходимыми с введением компьютеров в архивах. Немногие их архивистов 1970-ых годов могли бы предсказать величественное развитие и влияние информатики на архивную теорию и практику. Доктор Мишель Дюшэн поднял этот вопрос в своей вступительной речи на открытии 20-ой Конференции по профессиональному и техническому развитию архивов в 1998 г. в Раденци: "Разве не

существует опасности, что влияние информационной технологии изменит архивную теорию и практику до такой степени, что специфические особенности архивоведения как ветви науки будут разрушены?" Этот вопрос был задан в нужное время, поскольку стало появляться большое количество электронных документов. Пришла новая эра и архивисты сосредоточились на исследовании компьютерного влияния на архивное дело.

С использованием компьютера и программного обеспечения архивисты получили возможность готовить разнообразные указатели (предметные, локальные, персональные), методические рекомендации и другие информационные материалы, которые упростили доступ пользователей и исследователей к архивным документам и помогли позже с проектированием и программированием веб-страниц.

Архивисты в то время уже начали принимать документы на новых носителях в архивы (магнитные ленты, магнитные диски, дискеты), хотя и не знали, что с ними делать дальше. Эти материалы все еще находятся в некоторых архивах и ждут профессиональных решений. В 1992 году в Мариборе была опубликована книга *Защита архивных документов на традиционных и новых носителях*, посвященная данной теме.

Новые средства информации поставили перед архивами многочисленные вопросы:

1. Как хранить новые носители информации?
2. Как обновлять носители информации?
3. Как повторно использовать носители информации?
4. Как гарантировать подлинность носителей информации?
5. Как определять источник?

Ответы на эти вопросы могут быть найдены, главным образом, в архивной теории, но и в практике также.

Деятельность Международного института архивоведения (IIAS)

Международный институт архивоведения (IIAS) столкнулся с вышеназванными проблемами в 1988 г., многие из которых детально обсуждались на Конгрессе архивов в Париже в том же году. Стало ясно, что профессиональные архивы должны обратить свое внимание на новые информационные технологии как можно быстрее. После конгресса в Париже IIAS активно приступил к поиску решений вопросов, касающихся хранения документов новых информационных технологий в архивах (на примере работы Регионального архива Марибора). Много теоретических статей, посвященных данной теме, были опубликованы в журнале SODOBNI ARHIVI. В 20 номере указанного журнала на страницах 11, 12 и 13 представлена информация относительно "компьютеров в архивах". В 1996 г. в 18-ом номере SODOBNI ARHIVI опубликована статья доктора

Метки Бэкэна под названием: *Анализ доступа в Интернет на WWW-сервере в Региональном архиве Марибора.*

Все вышесказанное свидетельствует о том, что в самом начале архивисты сосредоточились главным образом на путях передачи данных в Интернет. Информационные дефиниции в архивах получили широкое распространение и архивисты задумались над тем, как извлекать данные из архивных документов. Вскоре они обнаружили, что Интернет дает огромные возможности для передачи "архивной" информации на очень большие расстояния. Это изменило не только архивную теорию и практику, но и, как следствие, профессиональную работу в архивах, особенно в развивающемся мире. Доктор Хартмут Вебер, президент Бундесархива в Кобленце (Германия), опубликовал свою статью в журнале ATLANTI 2001/1, в которой предсказал архивистам возможности использования Интернета в архивах. Питер Павел Класинц пришел к такому же мнению, о чем и указал в предисловии к выпуску журнала. Международный День архивов 2001 года был посвящен теме "архивы и Интернет", когда архивисты рассказали обществу о том, как Интернет приходит в архивы, а с ним и Всемирная Паутина (WWW).

Еще в начале 1990-ых годов архивисты всего мира были информированы об этом, поэтому в настоящее время можно считать, что наступила 20-ая годовщина существования веб-страницы. В начале 1990-ых никто из архивистов не мог думать, что веб-страница и Интернет будут настолько успешны для применения в архивной теории и практике. Немногие профессиональные архивисты США в то время пользовались Интернетом в большом объеме, и европейские архивисты последовали за их работой с энтузиазмом.

В Европе лишь большие государственные архивы использовали Интернет в 1990-ых годах, редко, когда Интернетом пользовались архивы меньшего уровня (например, Региональный архив Марибора). Эти архивы показали обществу свои собственные возможности использования Интернета и веб-страниц. На основе опыта работы немецкого Бундесархива и некоторых других государственных и региональных архивов, стало ясно, насколько успешным является Интернет в архивах. Хартмут Вебер из немецкого Бундесархива и Карстен Юде из журнала «Дер Архивар» писали об этом в то время.

Те из архивистов, кто имел дело с новыми технологиями, скоро пришли к заключению, что Интернет может предоставить широкую платформу для подачи информации об архивах как культурных, научных и социальных учреждениях. Но верно также и то, что в то время архивисты лишь рассуждали о доступе в архивы и открытии информации с помощью Интернета.

Какое-то время не было никаких дискуссий по вопросу использования Интернета для передачи архивной информации и архивисты мечтали о том времени, когда все информационно-документационные центры, национальные библиотеки и различные другие центры и издательства смогли бы организовать у себя Интернет-услуги. Однако со временем архивисты поняли, что в действительности означает фраза "иметь доступ" в самом широком смысле слова. Было интересно услышать мнение Джереми Рифкина, который сказал, что такой широкий доступ означает потерю права собственности!

Без сомнения основная задача всех профессиональных архивных учреждений состоит в том, чтобы гарантировать доступ к архивным документам всем гражданам, о чем писал в то время Гельмут Ф. Спиннер. Архивисты пришли к выводу, что архивная веб-страница должна охватывать следующие данные:

1. Информацию об архиве, учреждении и здании.
2. Информацию об архивных документах.
3. Презентацию архивных документов в целом. (В то время архивисты еще не обсуждали уровни просмотра и сканирования документов).

Однако еще на ранней стадии стало понятно, что формирование "веб-страниц", которые в ту пору назывались просто "www" или "домашняя страница", все вышеупомянутые данные должны быть обязательно указаны. Но необходимо было также указать и следующие пункты:

1. Краткие сведения о деятельности архива.
2. Общие сведения об архиве.
3. Краткую информацию об архивных фондах с указанием года, когда документы созданы.
4. Данные о доступе к архивным документам.
5. Доступные контакты: телефон, факс, адрес электронной почты и т.д.
6. Данные о технических возможностях использования архивных документов.
7. Общую информацию об основных событиях в архиве - выставках, библиотеке, презентации книг, лекций и других мероприятиях.

Эти стандарты постепенно развивались в различных направлениях в последующее время. Были архивы, которые следовали всем вышеупомянутым пунктами довольно точно, другие - лишь частично.

Веб-страницы и архивоведение

Доктор Вольфганг Леш писал в своих статьях, "что каждый знает о том, что архивные учреждения хранят важные письменные документы, но почти ничего не знает об архивоведении". С помощью веб-страниц эту ситуацию можно изменить.

Доктор Вилли Флэш видит только те дисциплины в архивоведении, которые служат защите, подготовке и посредничеству архивных источников; и указывает, что "существующих определений недостаточно". С помощью веб-страницы можно решить многие из этих проблем.

Методы, описанные доктором Адольфом Бреннеком, поднимают "принципы развития" и "логически выстраивают системы" архивоведения. Таким образом, архивоведение можно разместить в стороне от других научных ветвей. С помощью веб-страниц эти принципы можно перенести на практику.

Что еще должна иметь архивная веб-страница?

На веб-странице необходимо размещать основные справочные средства архива, к которым могут обращаться и которыми могут пользоваться все архивисты. Они не должны изымать документы и управлять ими отдельно (как это делается в дипломатике), они не должны выделять документы на основе их содержания (как это делается архивистами), но они должны учитывать в первую очередь и всегда источник их происхождения.

На веб-странице можно размещать следующие сведения:

Архивоведение не исследует один документ, но занимается изучением: 1) структуры архивных документов в целом фонде; 2) истории архивных документов в фонде; 3) путей, которыми архивные документы стали частью этого архивного фонда; 4) принципов, используемых для сортировки документов; 5) истории собственного учреждения.

С помощью веб-страницы можно информировать пользователей о том факте, что архивоведение - это не только знание архивных документов и что хорошее знание архивных документов – это еще не все архивоведение.

На архивной веб-странице можно сообщать пользователям о различии между документами, официальными бумагами и регистрами или теми документами, которые вызывают особый интерес архивистов. Именно архивисты в течение долгого времени оставались самыми частыми пользователями архивных документов, но они не являются таковыми сейчас.

Сегодня, когда наступило гиперпроизводство архивных документов на новых носителях информации, веб-страницы показывают, что архивисты не нуждаются более в знаниях палеографии, дипломатки и т.д., но нуждаются в знаниях о том, как помочь пользователю пробраться сквозь "джунгли данных".

Источник: Peter Pavel Klasinc. About web pages in archival theory and praxis // Atlanti. Review for modern archival theory and practice. International Institute for Archival Science of Trieste and Maribor. – Trieste. – 2010. – Vol. 20 (2010). P. 241 – 253.

Реферат Гармаш В.Н.

Проблемы электронных архивов в работе Ассоциации архивистов Франции и Федерации управления жизненным циклом информации (Fed ISA)

25 января 2011 г. в Париже Fed ISA провела конференцию «Переход на безбумажный документооборот. Примеры создания архивов электронных документов», а 10 марта прошли общее и секционные совещания Ассоциации архивистов Франции. На этих конференциях был затронут ряд актуальных проблем, интересных для российского читателя.

Архивы юридических консультаций и нотариальных контор

Рабочая группа ААФ по юридическим архивам была создана в 2007 г. В настоящее время она объединяет всего 10 адвокатских контор и один инвестиционный банк. Юридический сектор сильно регламентирован и работающие в нем специалисты прекрасно сознают риски, связанные с потерей информации. Но если во французских юридических консультациях и адвокатских конторах служба документации и библиотека создаются в момент становления организации, то архивы часто ассоциируются с «неактуальными документами», которые необходимо «складировать». Документалисты и библиотекари, работающие в этих юридических учреждениях, - по словам Аниты Фрей, архивиста юридической фирмы Shearman & Sterling LLP, - априори склонны рассматривать архивы как «пятое колесо в телеге» службы документации. Секции юридических архивов ААФ удалось переломить эту тенденцию, организовав планомерную передачу архивных знаний и навыков архивистам частных юридических фирм от их коллег из других частных архивов, как в рамках самой секции, так и через сотрудничество с Ассоциацией за развитие информатики в правовой сфере ADIJ.

Поскольку французские адвокаты обязаны ежегодно повышать свой уровень квалификации, рабочая группа ААФ по юридическим архивам планирует разработать в 2011 г. небольшой блок «архивного ликбеза», который войдет в обязательную программу ежегодной переподготовки для Парижской коллегии адвокатов.

Цифровой архив нотариусов Парижа

Жак Бинар из Нотариальной палаты Парижа поделился на конференции Fed ISA в январе 2011 г. опытом внедрения электронного архива нотариальных актов. Он

подчеркнул, что гарантия подлинности документов и их обязательности для исполнения составляли суть профессиональной деятельности нотариусов задолго до появления электронных сейфов и сертификатов, а также «обличенных доверием независимых третьих лиц», выступавших гарантом подлинности и неизменности документов. Для нотариусов, по мнению Ж. Бинара, речь шла о «предоставлении традиционных доказательств в новой электронной среде». Нотариусы Парижа с 2010 г. используют общую платформу для хранения своих электронных архивов. Виртуальное хранилище нотариальных архивов состоит из трех серверов, имеющих независимые интерфейсы и каналы связи с нотариальными конторами. Оно находится в центре Парижа, но каждый нотариус может из своего кабинета депонировать в нем электронные документы. Нотариус создает в электронной форме документ, конвертирует его в пригодный для хранения формат PDF, затем при помощи криптографической программы создает, основываясь на данных документа, уникальный буквенно-цифровой ключ к нему. Электронный документ, приложения к нему и ключ от этой виртуальной единицы хранения поступают по частной виртуальной сети VPN на один из трех серверов хранилища. Нотариус, в свою очередь, распечатывает файл-ключ и хранит его вместе с одним бумажным экземпляром подлинника акта. Этот файл-ключ хранится в нотариальном бюро, но создается на имя клиента. Если клиентов несколько, и они находятся в конфликтных отношениях, то каждый из них будет иметь свой ключ доступа к депонированным документам. Если нотариус считает, что защита одной электронной подписью недостаточна для какого-либо акта, он может выбрать дополнительную опцию криптографической защиты и документы будут зашифрованы.

Терминал электронного архива в нотариальном бюро позволяет нотариусу, кроме выбора степени криптографической защиты, получить и сохранить копию акта, прекратить депозит акта. Каждый депозит (документ или их группа) имеет уникальный номер. До тех пор, пока исходный акт и алгоритм создания ключа не изменятся, данный ключ будет действителен для данного пакета документов.

На начало 2011 г. в электронное хранилище нотариальных архивов Парижа было депонировано 17 000 файлов в среднем по 30 Га каждый.

Архивная политика как составляющая управления рисками

На конференции организованной Fed ISA в январе 2011 г. Жан-Лоран Сантони из страховой брокерской компании «Гра Савуа» объяснил специфику рисков и страхования внеофисного хранения электронных документов. В этой сфере очень высокая конкуренция, поэтому, если у подрядчика внеофисного хранения возникнет крупная

проблема, которая может нанести ущерб клиентам, то эта фирма либо свернет впоследствии свою работу, либо будет поглощена другой, более успешной и крупной. В случае перехода на безбумажный документооборот и электронное хранение архивов с применением SAAS основной риск, помимо традиционных технических рисков, возникающих при информатизации любой сферы деятельности, заключается в несоответствии услуги государственным и международным стандартам. Причем, этот риск проявляется не в начале проекта, а по прошествии некоторого времени, когда клиент требует предоставить ему переданные на архивное хранение данные.

Гарантия соответствия стандартам включает в себя гарантии того, что:

- документы будут читаемы;
- документы будут признаны подлинными.

К сожалению, этот риск часто финансируется предприятиями и учреждениями по остаточному принципу. Ж.-Л. Сантони считает, что экономия начинается не с выбора самого дешевого подрядчика, а с отмены устаревших и неэффективных процедур документооборота и архивного хранения в организации.

Из выступления Лорана Дюколя, Председателя секции частных архивов ААФ на заседании этой секции 10 марта 2011 г. следует, что проблемы со страховкой рисков, связанных с архивами, возникают и у юридических лиц, никогда не прибегавших к аутсорсингу. Не все действующие в настоящее время договоры страхования фирм распространяются на случаи гибели их архивов и связанные с исчезновением документов обязательства перед клиентами. Решение для этих проблем, по словам Л. Дюколя, должно быть найдено в диалоге частного и государственного сектора.

В декабре 2010 г. Ассоциация архивистов Франции официально создала рабочую группу по «архивному аутсорсингу». Руководитель этой группы Андре Галистен выразил уверенность, что новая рабочая группа станет местом диалога между специалистами Межведомственной архивной службы, на которую возложена сертификация подрядчиков внеофисного архивного хранения и самими подрядчиками.

За первые четыре года своего существования рабочая группа по аутсорсингу провела шесть совещаний, создала тематическую подборку карточек с советами для клиентов и участвовала в разработке французского стандарта NF 40-350 «Архивное хранение документов. Услуги по внеофисному хранению и управлению архивными документами: организация и выполнение работ». С распространением внеофисного хранения электронных архивов для подрядчиков стал обязательным и стандарт NF 42-013 «Электронный архив. Технические условия разработки и эксплуатации электронного архива, обеспечивающего сохранность и подлинность хранящихся в нем документов». К

2012 г., по словам Адре Галистена, Председателя этой рабочей группы, а также Ассоциации подрядчиков, предоставляющих услуги по внеофисному хранению документов PAGE, рабочая группа ААФ должна разработать новую версию тематической подборки карточек с советами для клиентов и составить аннотированный перечень французских и международных фирм, представленных на французском рынке архивных услуг.

Руководитель секции частных архивов ААФ Лоран Дюколь считает, что эти важные документы не снимают с организации, желающей прибегнуть к аутсорсингу, ответственности за подготовку договорных документов для проекта. Именно от контракта с поставщиком и от его страхового договора зависит не только качество услуг, но часто и просто возможность получить эти услуги, а также процедура, которая будет применяться для разрешения возникших в ходе исполнения договорных обязательств разногласий. На практике нередко получается, что плохо отредактированный договор не позволяет клиенту адаптировать процедуры работы подрядчика к своим потребностям.

Для государственных предприятий существует еще один риск, неизвестный, частному сектору: риск разглашения секретной информации вышестоящими организациями, которым она была передана в рабочем порядке. В контексте ужесточения европейского антимонопольного законодательства Министерство транспорта Франции нанесло значительный ущерб Государственной железнодорожной компании Франции, передав конкурентам некоторые элементы технических решений новых высокоскоростных поездов TGV, а Банк де Франс частично уничтожил, а частично разгласил по недоразумению секретные и необходимые в работе подчиненному ему банку Креди Агриколь документы. И в этих случаях ущерб, нанесенный вышестоящей администрацией учреждениям своей отрасли, никак и никем не возмещается. Для предотвращения подобных случаев в 2009 г. из существовавших с 2001 г. подразделений занятых защитой информации в центральном аппарате было создано Национальное агентство безопасности информационных систем.

Из работы двух состоявшихся в начале 2011 г. архивных конференций стало очевидно, что специалисты юридического и страхового сектора находятся на пути к созданию технических и правовых механизмов, позволяющих решать самые различные проблемы, связанные с хранением и использованием электронных архивов.

Сообщение Прозоровой В.Б.

«Облачные вычисления» - распределенная обработка данных: обзор технических и юридических рисков

В своей статье «Информатика в тумане: что происходит?» Патрик Бребьон констатирует, что понятие «облачные вычисления» (cloud computing) описывает не какие-либо принципиально новые технологии, а новое предложение на рынке сетевого и программного аутсорсинга. Возможно, это лишь второй этап электронной революции: на первом этапе был внедрен безбумажный документооборот, на втором на виртуальный носитель переходит сама информационная среда, в которой он совершается.

Хотя общепринятого описания сервиса, стоящего за «облачными вычислениями» нет, П. Бребьон приводит два наиболее удачных:

— Динамическое распределение информационных ресурсов, - технических мощностей, программных продуктов и услуг, - третьего лица в Сети (Французская консалтинговая компания Аксентюр);

— Модель, позволяющая по простому требованию получить в свое распоряжение распределенные и адаптированные информационные ресурсы, а именно сети, серверы, системы хранения, программное обеспечение и услуги (Национальный институт стандартов и технологий США).

Автор анализирует плюсы этого предложения и связанные с ним риски. Покупка программных продуктов, вычислительных мощностей или площадей для хранения данных позволяет избежать крупных инвестиций. Например, в случае оцифровки документов с использованием программы, обеспечивающей автоматическое распознавание символов. Стоимость распределенной обработки данных отличается от стоимости покупки и внедрения автономных мощностей так же, как стоимость общественного транспорта от инвестиций в приобретение личного автомобиля. Существует три варианта такого аутсорсинга, которые отличаются по степени зависимости клиента от подрядчика, обеспечивающего «облачные вычисления»:

— LAAS, когда клиент покупает только такую «услугу» как инфраструктура и на предоставленных подрядчиком серверах сам управляет своим программным обеспечением;

— PAAS, когда клиент покупает «платформу», то есть все технические мощности и системное программное обеспечение, оставляя за собой управление прикладными программами;

— SAAS, когда клиент покупает все информационное обеспечение (мощности, системные и прикладные программы) как одну услугу, которой он может пользоваться при помощи обычного персонального компьютера или даже терминала.

Наиболее распространенной услугой подобного типа является хостинг Интернет-сайтов. Но в зависимости от задач клиента услуга подрядчика может принимать различные формы, охватывать одну фирму или несколько, имеющих общие интересы, а также, возможно, быть частично или полностью доступным для широкой публики.

Риски сетевого и программного аутсорсинга связаны, прежде всего, с нормальным функционированием Интернета. Во-первых, если крупные корпорации всегда имеют резервные каналы подключения к Сети, то маленькие фирмы, купившие все информационное обеспечение как услугу, могут полностью прекратить работу при отключении Интернета. Во-вторых, защита информации при таком аутсорсинге будет в значительной степени возложена на подрядчика, а у клиента будет мало возможностей проверить его добросовестность и качество его работы, если придется отвечать перед третьими лицами в суде за утечку или потерю данных. В-третьих, существует риск исчезновения подрядчика вместе с доверенными ему данными. На этом новом сегменте рынка сейчас появляется очень много фирм, но когда наступит неизбежная стадия концентрации, многие из них исчезнут. Сложно гарантировать в таких условиях их нынешним клиентам сохранность и доступность всех данных.

В-четвертых, существуют многочисленные юридические риски, более подробно рассмотренные в статье Этьена Папена «Каких юридических неточностей необходимо избегать при использовании распределенной обработки данных».

Существует целый ряд документов (расчетный лист заработной платы, декларация о доходах) к которым французское законодательство предъявляет ряд жестких требований. Эти документы, так же как и содержащие их информационные системы, могут при использовании «облачных вычислений» оказываться физически на носителях и на территории (возможно даже другой страны) подрядчика, хотя ответственность за них по-прежнему несет фондообразователь. Он должен определить, какие данные могут быть подвергнуты распределенной обработке и внеофисному электронному хранению, а также обеспечить себе необходимый контроль над ними и гарантировать их сохранность во времени и пространстве согласно требованиям национального законодательства. Адвокат Этьен Папен подчеркивает, что круг данных, для которых разрешена распределенная обработка, не очень широк, и государство через специальные комиссии имеет возможность его сузить явочным порядком.

Одними из первых на безбумажный документооборот во Франции перешли бухгалтерии. Логично, что многие фирмы захотят организовать «распределенное хранение» своих счетов-фактур, но статья L102С французского Налогового кодекса обязывает их хранить эти документы на территории Франции или иной страны, подписавшей с ней налоговое соглашение. Фактически, счета-фактуры французских фирм не могут, согласно этому требованию, покидать территорию Европейского союза.

Еще жестче требования к организации хранения промежуточных электронных архивов, созданных учреждениями и предприятиями государственного сектора: их хранение может быть организовано подрядчиком, аккредитованным архивной властью, исключительно во Франции.

Если предприятие желает организовать распределенную обработку данных персонального характера, оно должно, в соответствии с европейским и французским законодательством, гарантировать конфиденциальность данных. Уровень защиты персональных данных в стране, где они будут обрабатываться, должен «соответствовать европейскому», что исключает, по мнению Европейской комиссии, из списка мест обработки данных США и развивающиеся страны. 15 мая 2010 г. Европейская комиссия утвердила ряд положений типового договора на обработку персональных данных, собранных в Европе, за ее пределами. Но отнюдь не все подрядчики в настоящее время технически оснащены для их исполнения.

Адвокат Этьен Папен разъясняет, какие меры способствуют соблюдению законности всех операций при переходе на распределенную обработку данных:

— Результаты юридического аудита проекта должны стать неотъемлемой частью его технико-экономического обоснования;

— Потеря контроля над данными в результате аутсорсинга их обработки должна компенсироваться положениями договора с подрядчиком, гарантирующими соблюдение всех легальных требований для данного вида документов (физическая локализация сервера, система защиты данных), а также их сохранность, доступность, конфиденциальность и обратимость формата, в котором они хранятся.

— Соглашение о гарантированном уровне обслуживания (например, о доступности данных и прикладных программ) должно быть четко сформулировано, а его выполнимость должна быть доступна для проверки с помощью тестов;

— Критические данные, которые должны быть всегда доступны, предпочтительно хранить и обрабатывать при помощи местных ресурсов клиента, без привлечения «облачных вычислений»;

- Подрядчик должен гарантировать доступность всего возложенного на него информационного обеспечения в случае любых перегрузок сети;
- Тарифы должны быть «прозрачными» для клиента;
- В случае перемены подрядчика он должен вернуть данные клиенту в открытом формате.

Эта информация тем более актуальна, что, по мнению крупной консалтинговой компании IDC «облачные вычисления» охватывали в 2009 г. всего 5% мирового рынка информационных технологий, а их стоимость исчислялась 17 миллиардами долларов. Годовой рост этого сегмента рынка составляет 25%, и к 2013 г. он охватит 10% мировых инвестиций в новые технологии, что будет соответствовать 44 миллиардам долларов. Американская консалтинговая компания Markess International, работающая с 1989 г. в Париже, считает, что перспективы «облачных вычислений» на французском рынке примерно такие же, и к 2011 г. сегмент рынка, включающий их и SAAS, будет весить не менее 2,3 миллиарда евро.

Источники: Patrick Brebion. L'informatique dans le nuage, décryptage // Archimag: stratégie & ressources de la mémoire & du savoir. – juin -2010. - № 235. – P. 32-33.

Etienne Papin. Cloud computing : la nébulosité juridique à éviter // Archimag: stratégie & ressources de la mémoire & du savoir. – juillet-aout -2010. - № 236. – P. 30-31.

Реферат Прозоровой В. Б.

Внедрение электронных медицинских карт и информатизации учреждений здравоохранения во Франции

Внедрение электронной медицинской карты (французская аббревиатура- DMP) пациента является для Франции двойным новшеством, так как врачебные профессии в этой стране входят в разряд свободных, и «медицинской карты» на бумажном носителе там никогда не существовало. Врачи, которых пациент мог менять по своему усмотрению, вели записи в удобной им форме, часто на каталожных карточках. Декрет 92-329 от 30 марта 1992 г. обязал лечебные учреждения частного и государственного сектора заводить на пациентов «больничные карты», которые пополнялись при каждом визите в стационар или при каждой госпитализации. При этом средний медицинский персонал, в силу юридической ответственности за свои действия, был обязан с 1989 г. заводить на каждого госпитализированного пациента отдельную карту, в которую вносились все акты и

решения, принятые медсестрами в отношении этого пациента. Таким образом, на человека, пережившего госпитализации в разных клиниках, заводилось в каждой из них по два дела, не считая разрозненных записей врачей свободной практики.

Сотрудник журнала «Аршимаг» Бруно Тексье констатировал, что медицинский портал для широкой публики Doctissimo.fr изобилует жалобами пациентов на потерю лечащими учреждениями их больничных карт. Процент таких потерь минимален по отношению к общему объему документооборота больницы или клиники, но для каждого конкретного пациента эта информация незаменима, особенно если пациент и потерявшее документы лечебное учреждение являются сторонами в судебном процессе о врачебной ошибке. Сильвен Люкс в статье «Информационные системы в здравоохранении: осторожно!» приводит пример пациента, отказавшегося повторно сдавать многочисленные анализы при переводе из одной клиники Иль-де-Франса в расположенный неподалеку центр послеоперационной реабилитации. Вопрос о том, может ли клиника, по требованию пациента, передать его «больничную карту» со всеми анализами реабилитационному центру, решался на уровне главврачей двух учреждений.

Создание электронных медицинских карт преследует, по мнению профессионалов сектора здравоохранения две цели: улучшить координацию лечения больных (обеспечив передачу информации от врачей частной практики в лечебные учреждения) и снизить количество дублированных медицинских актов, таких как множественные визиты к врачам одного профиля и необоснованное продление больничных (обеспечив передачу информации между частнопрактикующими врачами). Представляя прессе этот проект в 2004 г. министр здравоохранения Ф. Дуст-Блази признался, что назначение несовместимых между собой препаратов и повторные медицинские акты являются причиной более чем 128000 госпитализаций в год по стране, а смертность от них превышает смертность от дорожно-транспортных происшествий во Франции. Не говоря о том, что эти ошибки обходятся системе медицинского страхования в три с половиной миллиарда евро ежегодно. Директор Агентства Информационных систем здравоохранения Жан-Ив Роден считает, что внедрение электронной медицинской карты пациента потребует изменения привычных стереотипов у самих медиков: в этой профессии никогда не было принято делиться информацией.

Электронная медицинская карта была одним из нововведений закона № 2004-810 от 13 августа 2004 г. о медицинском страховании и рассматривалась, прежде всего, как один из инструментов снижения необоснованных расходов на здравоохранение. Для ее внедрения в 2005 г. Французской Почтой, одним из крупных подрядчиков в сфере внеофисного хранения электронных архивов и частной компании Atos Origin,

занимающейся адаптацией типового программного обеспечения к потребностям клиентов, был создан государственный консорциум. Консорциум предоставил технические мощности для внедрения электронной медицинской карты, а консалтинговая компания GIF, работающая в сфере информационных технологий, разработала элементы будущей карты и процедуру приемки готовой программы для создания и заполнения этого, не существовавшего ранее во Франции документа. Закон 2004 г. гласит, что электронная медицинская карта пациента должна содержать «все диагностические и терапевтические данные, внесенные врачами частной практики и лечебных учреждений, а также основную информацию из каждого эпикриза, составленного по завершении госпитализации».

В 2006 г. экспериментальная версия электронной «карты пациента» была внедрена на сайтах 17 лечебных учреждений. В 2007 г. работы над проектом были заморожены, а их возобновление в 2008 г. позволило создать первую общенациональную версию медицинской электронной карты к декабрю 2010 г. Именно эту версию планируется внедрить в течение 2011 г. по всей стране.

Этот документ должен быть доступен 24 часа в сутки и семь дней в неделю всем врачам и медицинским учреждениям. При заполнении медицинской карты врачи должны будут пользоваться специальным франкоязычным тезаурусом, опирающимся на международную номенклатуру терминов LOINC (Logical observation identifiers names and codes Логические названия и коды идентификаторов исследований), английская версия которого содержала на 1 июня 2007 г. 58967 терминов, сгруппированных в 217 разделов.

Именно конфиденциальность является камнем преткновения проекта электронной медицинской карты.

Профессионалы сферы здравоохранения будут получать доступ к персональным данным медицинского характера о своих пациентах при помощи Идентификационной карты профессионального медика (французская аббревиатура - CPS), снабженной микрочипом и X509 сертификатом. Причем, микрочип без сертификата доступ не обеспечивает, а X509 сертификат может находиться и на компьютере врача частной практике и на флеш-устройстве, которое носит с собой врач скорой помощи. Многоуровневая система доступа будет организована так, что и врачи, и средний медицинский персонал смогут ознакомиться с электронной медицинской картой пациента, но каждый с разделом, находящимся в его компетенции. В сентябре 2010 г. 666509 французских врачей уже использовали эти идентификационные карты. И персонал крупных госпиталей отзывается о нововведении как об очередном тормозе для лечебной работы, особенно в отделениях неотложной помощи. И хотя хирург Пьер Эспиноза из Европейского госпиталя им. Ж. Помпиду в Париже говорит, что готов «оперировать

Бомжа, если в этом есть необходимость и не выяснять перед этим его личность», многие коллеги возражают ему, что ряд операций просто невозможен без знания состояния здоровья и особенностей реакции пациента. Для этого архитекторы информационной системы, хранящей электронные медицинские карты, предлагают специальную операцию «экстренного взлома» для медицинской карты любого пациента, с терминалов находящихся в операционных центрах скорой помощи. Разумеется, по результатам каждого такого «взлома» медицинской карты будет проводиться проверка обоснованности данных действий конкретным врачом, номер идентификации которого сохранится в памяти системы. Незаконное получение или даже попытка получения данных, защищенных врачебной тайной карается, по этому закону, годом тюрьмы и 15 000 евро штрафа.

Разумеется, что и пациент будет иметь возможность ознакомиться через Интернет со своей медицинской картой. Согласно статье L1110-2 закона от 4 марта 2002 г. «о правах больных и качестве системы здравоохранения», каждый больной имеет право на «защиту его достоинства» и «тайны частной жизни», поэтому может, по мнению Государственной комиссии по информатике и свободам, требовать «исправления, дополнения, засекречивания или уничтожения неверных, неполных, двусмысленных и устаревших данных» сбор, использование и распространение которых может разгласить элементы его частной жизни.

Проблемы внедрения электронной медицинской карты пациента и идентификационной карты профессионального медика вписаны в более широкий контекст информатизации французских учреждений здравоохранения. Хотя многие важные формуляры все еще заполняются от руки и хранятся на бумаге, с уже более десяти лет лечебные учреждения сталкиваются с экспоненциальным ростом объема видеодокументации, созданной в ходе неразрушающих видеоисследований внутренних органов, с одной стороны, и с увеличением объема профессиональной электронной почты сотрудников, с другой. Объем этой информации возрастает столь быстро, что удешевление стоимости дисковых накопителей, которое наблюдается в последние годы, уже не может его компенсировать. Поэтому вместе с переходом на электронный документооборот, стало очень актуальным создание электронных архивов.

Для координации проекта государственный консорциум, стоявший у истоков проекта был 16 июля 2009 г. преобразован в Агентство информационных систем здравоохранения, уполномоченное:

- руководить модернизацией информационных систем лечебных учреждений;

— разрабатывать систему обязательных для выполнения требований к документам и системам электронного документооборота и архивного хранения в отрасли;

— надзирать за правильным использованием Идентификационных карт профессиональных медиков и Электронных медицинских карт пациентов;

— выдавать лицензии провайдерам, желающим обеспечивать внеофисное хранение персональных медицинских данных;

На март 2011 г. Агентство выдало лицензии 18 провайдерам, но по данным Бруно Текьсе некоторые кандидатуры были отклонены.

Жан-Марк Риеш, автор статьи об электронных архивах медицинского сектора в «Маг Секурс», считает, что в каждом медицинском учреждении (фармацевтической или медицинской лаборатории, лечебном учреждении, доме отдыха, психоневрологическом диспансере) в проект создания электронного архива должны быть вовлечены следующие специалисты:

— Профессионал данной предметной области;

— Главный специалист по информационным системам

— Архивист учреждения

— Эксперт-консультант по техническим вопросам создания и работы электронного архива;

— Представитель юридической службы учреждения;

— Представители каждого из подразделений участников документооборота, знающие существующие на момент создания системы потребности и практику работы;

— «Третье лицо, обличенное доверием» для хостинга электронного архива за пределами самого учреждения (если выбран такой вариант).

Специфика информатизации сферы здравоохранения обусловлена тем, что эта область деятельности жестко регламентирована, и собранная в ней информация о каждом пациенте является уникальной, а последствия ее потери при перемене носителя или при хранении вне создавшего ее учреждения, весьма значительны для здоровья пациентов. Поэтому Ж-М. Риеш советует начинать любой проект информатизации учреждений сектора здравоохранения с изучения связанных с проектом и типом деятельности рисков.

Для того чтобы отвечать требованиям ст. 1361-1 французского Гражданского кодекса и иметь доказательную силу, цифровой документ, хранящийся в электронном архиве, должен:

- иметь четко определенного автора (физическое или юридическое лицо), авторство которого доказано техническими данными;

- иметь четко прописанную в метаданных дату создания;
- соответствовать требованию «неизменности» с момента создания, о чем должны свидетельствовать как его метаданные, так и техническая документация на систему, в которой осуществляется его хранение;

Жан-Марк Риеш, автор статьи об электронных архивах медицинского сектора в «Маг Секурс» считает, что именно документирование работы информационных систем является самым слабым звеном в этой цепочке доказательств подлинности документов. Безбумажный документооборот внедряется часто явочным порядком и его характеристики, а также схема организации и работы электронного архива редко документируются службами информатики, которые к тому же еще и не созданы во всех крупных медицинских центрах.

Фармацевтические лаборатории, помимо общих требований к коммерческим документам, должны учитывать при разработке своих систем безбумажного документооборота и электронных архивов стандарты "Good ... Practice", регламентирующие производственную цепочку фармацевтической индустрии.

Созданные системы безбумажного документооборота и электронные архивы представляется необходимым сертифицировать на предмет соответствия международным стандартам и нормативным документам Министерства здравоохранения. Такая сертификация и периодический аудит смогут дать дополнительные юридические гарантии в случае исков от пациентов, документы которых утеряны или разглашены.

Сильвен Люкс, озаглавившей свою статью в компьютерном журнале для профессионалов «Маг Секурс» «Информационные системы в здравоохранении: осторожно!» не разделяет оптимизма чиновников по поводу массовой информатизации лечебных учреждений, по следующим причинам.

Во-первых, сокращающиеся в ходе реформы здравоохранения Франции бюджеты госпиталей и клиник не позволят им создать действительно защищенные от вирусных атак и хакеров информационные системы. Сильвен Люкс приводит пример одного из французских госпиталей, приемный покой скорой помощи которого был парализован атакой вирусов через Интернет. Пока информационные системы были вновь запущены, один из пациентов скончался, не дождавшись регистрации, обязательной перед приемом даже в этом отделении.

Во-вторых, хотя медики и не делятся охотно информацией с коллегами, они, в большинстве своем, не озабочены защитой информации о пациентах от третьих лиц (журналистов, банкиров, страховых агентов и работодателей), так как убеждены, что «все это никому не интересно». Этот пласт профессиональной культуры входит в явное

противоречие с существующим законодательством и может стать серьезным тормозом информатизации сферы здравоохранения.

Сильвен Люкс рассказывает о характерном случае: пациент пожелал получить в цифровой форме изображения ультразвукового обследования, которое он прошел в одной из клиник Парижа. Секретарь кабинета УЗИ, не умевшая копировать документы из каталога на сервере на флеш-устройство, попросила пациента самого скопировать нужные ему документы. Пациент переписал только данные своего УЗИ, хотя рядом с ним, в силу алфавитной классификации, находились результаты УЗИ одного известного актера, о болезни которого охотно написала бы желтая пресса. Сильвен Люкс воздаст должное законопослушному пациенту и подчеркивает, что такие случаи способны пробить брешь в самой защищенной информационной системе.

Источники: Bruno Texier. Le Dossier médical personnel sort de sa léthargie//Archimag: stratégie & ressources de la mémoire & du savoir), novembre 2010. - № 239. – P. 26-27. Sylvaine Luckx. Sécurité des systèmes d'information de la santé : attention, fragile! // MAG SECURS – № 28. – P. 23-28. Jean-Marc Rietsch. L'archivage électronique dans le domaine médical // MAG SECURS – № 28. – P. 32-34.

Реферат Прозоровой В. Б.

Архивные Сети в Европе. Инициативы и проекты Международного центра архивных исследований «ICARUS»

Кемпер Йоахим

Йоахим Кемпер является архивным советником Государственного архива Баварии. Он член Международного института архивоведения в Мариборе и Триесте. В своем докладе, сделанном на расширенном заседании членов Международного института архивоведения в Триесте в октябре 2010 года, он рассматривает очень важные направления развития и применения новых архивных технологий на межгосударственном уровне. Йоахим Кемпер представляет новый общеевропейский проект Международный центр архивных исследований «ICARUS» (International centre for archival research <http://www.icar-us.eu>), в разработке которого приняли участие более 60 архивистов, работающих в 10 странах Европы. До этого общеевропейского проекта уже были активизированы работы по созданию таких проектов в рамках ЕС, как «Monasterium» и «Matricula», а также другие, менее значительные проекты ЕС.

Проект «ICARUS» успешно существует уже более двух лет, он является продолжением проекта «Консорциум», основой которого стала дигитализации документов и древних актов архивов немецких церковных конфессий в рамках проекта «Monasterium». В своей первоначальной форме «ICARUS» должен был стать продолжением этого перспективного проекта. Но в дальнейшем он вышел за рамки предполагаемых исследований и стал самостоятельным виртуальным архивным проектом. Сотрудники проекта «ICARUS» принимают активное участие в конференциях и мероприятиях для привлечения в свой проект архивистов и программистов из других стран Европы. Свидетельством их активной деятельности является проект «Agenda 2015», представленный на суд общественности еще в 2009 году.

Международный центр архивных исследований «ICARUS» зарегистрирован как профессиональное объединение, согласно австрийскому архивному законодательному праву. В настоящее время его штаб-квартира находится в столице Австрии — Вене. Основная цель этого международного профессионального объединения, способствовать созданию конкретных архивных проектов на обще европейском уровне, что нашло свое отражение в уставах объединения, принятых в 2008 году в Братиславе. «ICARUS» поставил себе целью инициировать конкретные международные архивные проекты и проводить их на профессиональном уровне, по крайней мере, в качестве партнера. Наряду с этим ставится задача поддерживать тесное сотрудничество с ведущими архивами, известными научными учреждениями, музеями и библиотеками Европы. На повестке дня Международного центра архивных исследований различные международные и национальные съезды, заседания, конференции, курсы повышения квалификации и другие инициативы.

«ICARUS» возглавляет президент и несколько вице-президентов, кроме них в состав правления входят и другие члены объединения. У каждого государства, которое имеет своих представителей в качестве членов Международного центра архивных исследований, есть право избирать из своего состава вице-президента. В настоящее время насчитывается более 60 членов из 10 государств Европы, это: Германия, Италия, Хорватия, Австрия, Швейцария, Сербия, Словакия, Словения, Чехия и Венгрия. Ведутся переговоры о вступлении в союз Испании. Более половина членов объединения архивисты из Германии и Австрии. Финансовую основу «ICARUS» составляют не членские взносы, а различные прибыли, получаемые от осуществления международных архивных проектов, некоторые услуги и финансовая поддержка со стороны Европейского сообщества.

Первым актуальным проектом общества «ICARUS» вместе с партнерами из 6 европейских стран стал в 2008-2010 гг. проект «Средневековые архивные грамоты в сети». Его основой был Проект Европейского Союза в рамках программы «Культура 2007-2013».

Партнерами этого проекта были: Национальный архив Чехии, Национальный архив Словакии, архив Республики Словения, Венгерский государственный архив и Баварский государственный архив. Координацию проекта осуществлял церковный архив Сан-Пёльтен. Сотрудничество между отдельными архивистами разных стран предоставляло возможность для более длительного пребывания за границей и способствовало проведению дискуссий, конференций, мастер-классов.

Одной из основных целей проекта стал перевод в цифровой формат многочисленных средневековых документов. Таким образом, был осуществлен перевод в цифровой формат целого корпуса средневековых документов и грамот Словацкого национального архива; примерно 108 000 документов Венгерского государственного архива. Был составлен цифровой каталог «словенских» документов из придворного и государственного архива Вены и т.д. Например, Главный Баварский государственный архив занимался, в рамках этого проекта научно-технической экспертизой и переводом в сеть документов и грамот соборного капитула Фрайзинга (примерно 8.000 грамот), характеризующие международные отношения на примере истории кафедрального собора Фрайзинга.

В рамках проекта «Сетевой архив» (проект ЕС INTERREG IVa) срок проведения: 1 января 2009 года — 31 декабря 2010 года принимали участие верхнее австрийский земельный архив; баварская Академия Наук, архивные учреждения Германии и Австрии. Была проведена дигитализация церковных книг приходских советов Верхней Австрии, в городах Пассау и Линце, в городских и государственных архивах федеральной земли Бавария. В сфере деятельности проекта: исторические документы баварских и австрийских пограничных конфликтов 1779 года, и другие исторические документы и грамоты. На их основе был составлен «Исторический атлас Баварии».

Проект «Matricula» изначально был запланирован для перевода в цифровой формат церковных книг. Такой портал имеется в распоряжении с октября 2009 в бета-версии в Интернете (<http://matricula-online.eu>). В осуществлении этого проекта принимали участие несколько немецких и австрийских архивов, которые и до настоящего времени участвуют в такого рода проектах. Активное участие по обмену опытом работы с цифровыми документами принимал Моравский земельный архив (Чехия). До настоящего времени в цифровой формат переведено свыше 900 000 страниц

церковных книг, которые уже могут быть использованы в режиме онлайн. Банк данных проекта «*Matricula*» постоянно пополняется, к этой работе привлекаются все новые церковные архивы разных стран Европы. Соответствующий интерес к работе этого проекта находит поддержку в кругах немецких и австрийских церковных архивистов.

Большой интерес истории церкви из разных стран Европы проявляют к международному виртуальному архиву документов церкви «*Monasterium*» (<http://www.monasterium.net>), который уже вышел из фазы чистого проекта. Интернет-портал «*Monasterium*» основывается на целом ряде более ранних и текущих проектов и инициатив архивистов и участвующих в этом проекте государствах. Это все еще основная сфера деятельности союза «*ICARUS*» и его членов. Вообще, «*Monasterium*» - это явно самый большой виртуальный архив документов; по состоянию на апрель 2010 года он включает в себя более чем 160 000 документов из архивов 10 государств Европы, которые активно используются в сети, их число постоянно увеличивается.

Европейская сеть по архивному сотрудничеству — *European network on archival cooperation «ENArC»*; *EU-Projekt* — это новый, поддержанный Европейским союзом проект, в котором принимают участие 10 государств; он стартовал в конце 2010 года.

Много внимания уделяет союз проведению международных встреч и конференций. В течение каждого года «*ICARUS*» проводит следующие рабочие встречи, конференции и заседания: каждое полугодие проводятся регулярные плановые встречи членов "*ICARUS*" и членов правления в разных городах Европы, один раз в год проводится общее отчетное собрание. На этих встречах для гостей и всех членов общества предоставляется возможность делать доклады и сообщения о собственных проектах и результатах работы в рамках проекта "*ICARUS*". В процессе обсуждения новых проектов происходит обмен опытом различных рабочих групп, например: по внедрению нового технического и программного обеспечения, проходят дискуссии по внедрению новых версий электронной обработке данных и т.д. Однако на первом месте всегда стоит обсуждение вопросов по планированию новых аспектов работы самого проекта «*ICARUS*». За последние два года 2009/2010 такие встречи были проведены в Загребе, Мюнхене и Брюнне.

В рамках «*ICARUS@work*» в 2010 году были проведены мастер-классы и научные конференции в государствах членах общества «*ICARUS*». 20 января 2010 в рамках встречи с представителями архивов Хорватии и сотрудниками хорватской архивной системы информации (*ARHINET*) в Верхнеавстрийском земельном архиве был проведен мастер-класс. 17—19 марта 2010 года был проведен мастер-класс и проектные презентации в рамках заседания общества в городе Раденци. В Будапеште 17-18 июня

2010 года проведен мастер-класс «Кадастровые карты в центральной Европе». 16-17 сентября 2010 года в Пассау проведен мастер-класс «Виртуальный ландшафт документов епархиального округа Пассау». 16 июня 2010 года в государственном архиве Баварии в Мюнхен состоялся мастер-класс и презентация проекта «Древние грамоты в цифровом формате: действующие проекты и актуальные разработки». Эта презентация стала своеобразным поводом для подведения итогов многолетнего проекта по преобразованию в цифровой формат большого количества древних грамот, актов и документов из государственных и частных архивов Баварии.

На конец года была запланирована большая заключительная конференция по проекту ЕС, «Центрально европейская действующая сеть архивов средневековых грамот». Конференция прошла с 23 по 25 ноября 2010 года в Вене под заголовком «Архивы в сети. Опыт, требования, наблюдения». Целью этой конференции было обобщение опыта работы архивов в сети Интернет на общеевропейском уровне. Особое внимание уделялось при этом сетевым презентациям архивных фондов, новым формам сотрудничества между архивами и совместным научным разработкам, а также разработкам новой модели для международных сетевых архивных проектов. В работе этой конференции принимали участие многие ведущие специалисты из разных стран Восточной и Западной Европы. На конференции был одобрен и стартовал новый общеевропейский проекта «ENArC».

На одном из последних заседаний общества состоялось обсуждение нового перспективного проекта будущего: «Повестка дня 2015 года».

В начале XXI тысячелетия архивы Европы хранят не просто значительную часть исторического и культурного наследия, но можно без всякого преувеличения назвать их также хранителями исторической памяти континента. Сохраненные сведения представляют собой бесценные свидетельства культурно-исторического значения европейского континента. Они составляют основу дифференцированного понимания исторических и культурных процессов, сохраняют основу тождества континента, его стран, его жителей, разнообразие их культурного наследия. В архивах за редким исключением, как правило, находятся оригиналы древних грамот и актов, которые всегда хранятся в строго определенном месте и доступ к ним практически запрещен. Преградами для доступа к этим материалам являются не только разные языки и ментальные особенности жителей отдаленных эпох, но и дорогостоящие для архивных бюджетов поездки. Все эти факторы образуют трудно преодолимый барьер для большинства современных европейских граждан, поскольку индивидуальный процесс ознакомления с такого рода документами, необходимыми для различных

исследовательских проектов остается в большинстве случаев ограниченным, а зачастую и просто недоступным.

Международный центр архивных исследований «ICARUS» ставит себе целью преодолеть эти барьеры и независимо от национальной принадлежности, социального статуса и уровня образования граждан всех государств Европы и сделать возможным достаточно полный и технически несложный доступ к исторической памяти нашего общеевропейского дома.

Архивные документы и содержащаяся в них информация следует понимать как общественное достояние всех европейцев, к которому они впервые в истории действительно могут иметь доступ с помощью новых информационных технологий. До сих пор наиболее ценные раритеты средневековья сохранялись в строго определенном месте, без свободного и открытого доступа к ним для широких слоев населения. Сегодня, с помощью самых новых информационных и архивных технологий открываются новые возможности для всех категорий научных исследователей работать непосредственно с ранее малодоступными и редкими историческими свидетельствами минувших столетий.

Целью проекта «ICARUS» является последовательное расширение и постепенное углубление связей с возможно большим числом европейских архивных учреждений для постоянного обновления европейской сети для более активного изучения архивного наследия Европейских государств. Общее прошлое, историческая и культурная память народов европейских стран должны динамичнее проникать в сознание современного населения Европейского континента именно посредством самых современных информационных и архивных технологий.

Международные проекты общества «ICARUS», таким образом, подразумеваются как дополнительная инициатива среди современных европейских инициатив в этом поле деятельности. Продолжением этих проектов станет присоединение новой сети и создание новой системы взаимодействия всех архивистов в Европе, для того чтобы полноценное качественное содержание важных исторических документов смогло через такие Интернет порталы как «AREnet» или «Europeana» попадать в самые отдаленные уголки нашего континента. Это касается, прежде всего, таких государств Юго-Восточной Европы, историческое и культурное наследие которых до сих пор было малоизвестно широкой публике вне этого региона. Но уже сегодня оно достаточно быстро посредством специальных архивных порталов может быть доступно любому жителю европейского континента. Огромную поддержку этому направлению и помощь в организации доступа к документам культурно-исторического наследия оказывает Европейская комиссия в рамках различных благотворительных программ. Значительный вклад в это движение

уже сделали и делают многие национальные библиотеки и значительные музеи европейских государств, которые организуют виртуальный доступ к своим фондам. Результаты таких усилий видны на примере общеевропейского библиотечного проекта «Европеана», благодаря которому многие редкие издания могут быть доступны публике в цифровом формате.

Архивы, как известно, являются очень часто хранителями оригиналов редчайших документов. До сих пор роль архивов как поставщиков информационных услуг в цифровом мире является более опосредованной областью, по сравнению с музеями и библиотеками. В глазах широкой общественности, эти различия едва ли серьезно воспринимаются представителями широкой общественности. В основном бытуют только неопределенные представления о заданиях и сферах деятельности архивов, а разница в сфере обслуживания библиотеками и музеями почти не различается. Однако, одним из самых важных отличительных признаков значения архива — это характер оригинала архивного имущества. Основные составы архивов организуются, как правило, поступлением в архив документов прикрепленных к ним учреждений. При передаче этих документов в архив они становятся источниками для исторического исследования и вместе с тем важным культурным достоянием.

Обстоятельство, что архивные документы могут иметь ценность только в контексте определенной системы государственного управления, в рамках которой они возникли, и поэтому всегда следует тщательно проводить научно-техническую экспертизу, поступающих в архив документов, что является комплексным процессом, который должны контролировать государственные учреждения, передающие эти документы в архив.

Оригинальность и неповторимость архивных фондов требует особого внимания и надлежащих технических средств для их сохранности в течении длительного времени. Поскольку в случае утраты уникального документа в результате пожара или наводнения нет никакой возможности восполнять потери. Архивы сохраняют неповторимый, уникальный исторический материал первоисточников – независимо от того, идет ли речь о маленьком архиве общины или о большом государственном архивном учреждении. Следует учитывать то обстоятельство, что, как правило, архивные материалы по определенной исследовательской теме очень редко могут находиться только в одном единственном архиве. Чаще всего они могут быть разбросаны по нескольким странами и регионами, что влечет за собой долговременные и дорогостоящие поездки. Поиск документов через Интернет значительно облегчает работу исследователей и многократно снижает финансовые затраты.

Возможность открывать доступ к уникальному культурному наследию в цифровом формате через Интернет-порталы, стало практически круглосуточно доступно многим людям в самых удаленных уголках нашего мира, что произвело настоящую революцию в деле использования исторических архивных документов. Это значительно сокращает сроки исследовательской работы. При таком положении вещей международные отношения становятся прозрачнее, что позволяет использовать в научно-исследовательской работе самые современные методы научно-технической экспертизы документов, этому способствует например, «семантическая паутина». Архивные фонды становятся общественным достоянием, они в любое время доступны для каждого, кто желает участвовать в процессе сохранения европейского культурно-исторического наследия, которое, вне всякого сомнения, способствует формированию нового исторического сознания европейского населения.

В заключение доклада подчеркивается, что этим требованиям отвечают представленные в проекте «ICARUS» организованные особым образом архивы. Многие из них уже провели в своих архивных фондах необходимую подготовительную работу по инвентаризации архивных документов и зафиксировали такие сведения в электронных инвентарных описях или преобразовали в цифровой формат отдельные архивные фонды. Все больше и больше возникает национальных и ведомственных архивных порталов. Однако все эти действия чаще всего регионально ограничены или носят ограниченный характер с общенациональной точки зрения. В общеевропейском масштабе эти действия тоже носят неоднородный характер, поскольку в настоящий момент еще существует абсолютно нескоординированное множество стратегий, методов и способов работы.

Такие же неоднородные отношения существуют в области научно-технической экспертизы архивных документов, как на национальном уровне, так и в общеевропейском масштабе. Научно-техническая экспертиза архивных документов является стержнем архивной работы и формирует основу научного подхода для использования исторических источников. Порядок и регистрация документов и сведений происходит в разной мере, в зависимости от значимости информации, от возможной интенсивности ее использования, от наличия обученного персонала и финансовых ресурсов, а также во многом зависит от технической оснащенности архивных учреждений. Неоднородность или отсутствие основных направлений в области научно-технической экспертизы архивных документов в отдельных архивах Германии и Австрии затрудняет, а в ряде случаев делают невозможным использовать свои архивные фонды в качестве сетевых ресурсов, как в масштабах конкретного государственного учреждения, так и государства в целом.

Архивы относятся к таким современным сервисным учреждениям, для которых обязательным условием будущего существования и развития является устойчивое позиционирование своих возможностей не только на национальном, но и на европейском рынке виртуальных предложений. Такое новое позиционирование с перспективной точки зрения является существенным требованием в транснациональных сетях, которые занимаются этими проблемами и разрабатывают новые подходы к решению стоящих перед ними задач.

Опыт предшествующей работы позволяет разработать конкретные рабочие программы и перспективные направления развития деятельности проекта «ICARUS».

Главной целью является дальнейшее развитие существующей общеевропейской сети «ICARUS». Этому должны способствовать следующие действия:

а) Как обычно, начиная уже с учреждения проекта «ICARUS», каждые 6 месяцев происходят рабочие встречи в различных государствах, являющихся членами общества, на которые приглашаются все действующие члены «ICARUS». Эти встречи, как правило, продолжаются примерно 2 дня и дают возможность для постоянного обсуждения общих действий, для обмена опытом по применению новейших разработок в отдельных странах и регионах. Члены общества делают актуальные доклады и планируют координацию развития общих направлений деятельности и стратегию новых программ развития.

Как правило, летом происходит общее собрание и заседание правления, где дополнительно сообщается дата общей встречи на осень текущего года.

б) Регулярные национальные мастер-классы.

Для популяризации деятельности общества и привлечения новых членов, проводятся в разных странах-членах регулярные профессиональные мастер-классы. Ответственность за проведение этих мероприятий несет страна-организатор. Как правило, такие мастер классы продолжаются всего один день и состоят из двух мероприятий: показ новых достижений на национальном уровне в области управления документами в цифровом формате; проведение дискуссий по применению этого опыта в контексте деятельности общества «ICARUS» и рассмотрение достижений в этой области на международном уровне. В этом контексте обсуждаются и рефераты участников из других стран.

с) «ICARUS-академия»

Чтобы способствовать распространению специальных знаний в определенных тематических областях архивного дела, таких как перевод архивных документов в цифровой формат, функционирование онлайн-архивов и прочее, не только в кругах специалистов, но и для широкого круга лиц, интересующихся архивными документами,

и самостоятельно изучающих историю, «ICARUS» организует доклады и сетевые конференции на различные актуальные темы. Такие мероприятия получили кодовое название «ICARUS-академия». Эти доклады должны проходить в различных странах-членах общества «ICARUS» под руководством специалистов высшей квалификации, чтобы гарантировать привлечение новых членов в ряды общества.

В области сотрудничества с другими членами ICARUS должны разрабатываться специальные программы повышения квалификации, проходить регулярные обсуждения новых разработок в области преобразования документов в цифровой формат и усовершенствования работы в системе онлайн-архивы (производство и использование). Активное использование архивного менеджмент, при реставрации, консервировании, восстановлении архивных документов и т.д., которые могут быть доступны для исследователей и любителей истории по всей Европе.

d) Общество регулярно проводит презентации своей работы на национальных и международных конференциях, заседаниях, мастер-классах и т.д. Таковыми, например, являются Национальные собрания архивистов, проводимые в разных странах Европы. Активное участие членов «ICARUS» в таких мероприятиях очень желательно в плане обмена новой информацией и координирования новых разработок в области применения новых архивных технологий. Члены общества, которые принимают активное участие в таких мероприятиях, оперативно передают всю новую актуальную информацию в правление «ICARUS».

е) Персональный обмен

В проекте ЕС «Charters Network» впервые представлен новый проект для международной программы по персональному обмену. После окончания действия этого проекта ЕС осенью 2010 программа по обмену согласно новой финансовой поддержке будет продолжать действовать. Программа предлагает архивным сотрудникам возможность работать ограниченный период, примерно 3-4 недели, в любом зарубежном архиве по выбору. Регистрация для персональной программы по обмену происходит на веб-странице www.icar-us.eu.o, при заполнении специального формуляра. Дополнительно к формуляру требуется рекомендательное письмо от администрации ответственного учреждения или от какого-либо вышестоящего лица. Оба эти документа должны непосредственно посылаться в администрацию общества «ICARUS». Выбор участников проводит непосредственно сама администрация. После окончания работы по обмену, заполняется специальный формуляр для аттестации проведенной работы.

Целями персональной программы по обмену являются: создание международной сети и усиление контактов на личном и профессиональном уровне, знакомство с другими

методами работы и освоение новых архивных технологий, интенсивный обмен знаниями и опытом, укрепления международного культурного диалога.

Объединение периферийных программ

Для постоянного развития и расширения сети «ICARUS» следует интенсивно использовать любые международные коммуникации. В одной из «Linking the Neighbourhood»-Programm предусмотрено расширение транснационального сотрудничества и укрепление контактов с соседними государствами, которые должны поддерживать и развивать все члены общества через регулярное проведение мастер-классов в соответствующем соседнем государстве.

Важным звеном в работе общества «ICARUS» является активная поддержка проектов преобразования бумажных документов в цифровой формат. Эта сфера деятельности является второй по значимости в рамках международного сотрудничества и обмена опытом. Все члены общества ведут в своих регионах активную работу по усовершенствованию процессов дигитализации и унификации процессов научно-технической экспертизы цифровых электронных документов. Это не является намерением создавать новую цифровую библиотеку, а предоставлять в распоряжение профессионалов и пользователей все содержание архивных фондов в рамках уже существующих, специальных сетевых платформ. В дальнейшем будет гарантирован свободный доступ ко всем цифровым объектам, собранным в портале «Europeana».

Таким образом, общество «ICARUS» делает попытки координировать работу в рамках упомянутых Интернет-порталов. Особенной важной областью деятельности общества остается дальнейшее усовершенствование работы портала документов онлайн www.monasterium.net, а также по-новому организованного портала церковных книг www.matricula-findbuch.net.

Сверх того, «ICARUS» предоставляет в распоряжение общеевропейского архивного портала APEnet (www.apenet.eu) все свои документы в цифровом формате в качестве ассоциируемого партнера.

За последние месяцы новыми партнерами «ICARUS» стали институт по обработке историко-культурной научной информации (НКИ) университета Кельна, Венский университет и университет Федерико II в Неаполе.

Общество регулярно информирует своих членов в разных странах о всех происходивших и планируемых мероприятиях, для этого создан специальный новостной сайт www.icar-us.eu.

В целях упрощения коммуникации между отдельными членами «ICARUS», в режиме онлайн создана коммуникативная платформа на основе WIKI, в которой все члены могут быстро и оперативно вести взаимный обмен информацией.

Источник: Kemper Joachim, Archival Networks in Europe. Activities and Projects of «ICARUS» in 2010. Atlanti, Vol. 20, Trieste 2010, pp. 267-276.

Реферат Сидорова Ю.П.

II. АННОТАЦИИ

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ

Аннотации статей, опубликованных в журнале «Американский архивист» (The American Archivist) 2010, осень-зима, том 73, № 2

Цифровые фотоархивы и опытный пользователь

Paul Conway. Modes of Seeing: Digitized Photographic Archives and the Experienced User // The American Archivist. – USA. – Fall/Winter 2010. – Vol. 73. – N 2. – P. 425-462.

В результате практической деятельности в области преобразования документов в цифровую форму (оцифрование) в архивах и библиотеках появилось цифровое содержание и соответствующие инструменты и методы, меняющие отношения между архивистами, пользователями и архивными коллекциями. Преобразующая природа оцифрования основывается частично на возможностях современных технологий, представляющих изображения и их использование. В статье говорится о том, как опытные пользователи, в основном, не относящиеся к академической среде, рассматривают визуальные, материальные и архивные свойства оцифрованных фотоархивов при выполнении инновационных проектов. Автор представляет независимые социологические данные семи человек, имеющих большой опыт использования фотоархивов, хранящихся в Библиотеке Конгресса. Обобщаются методы и публикуются результаты данных исследований, где акцентируется внимание на том, как опытные пользователи визуально выбирают оцифрованные фотографии для включения в данный проект. Понимая эти «методики», применяемые для современных оцифрованных визуальных архивов, архивистам легче понять значение процессов преобразования документов в цифровую форму.

Научная практика и делопроизводство в области научных исторических исследований

Juan Perbaig. Specimens as Records: Scientific Practice and Recordkeeping in Natural History Research // The American Archivist. – USA. – Fall/Winter 2010. – Vol. 73. – N 2. – P. 463-482.

За последние два десятилетия архивисты подвергают сомнению традиционные понятия о природе документа. Используя такие научные направления как социология, теория организации и свои собственные этнографические исследования они предлагают более содержательные и емкие определения, расширяя контексты, касающиеся анализа процесса создания документа и делопроизводства. В статье с критической точки зрения рассматриваются понятия документа, исследуется природа нетрадиционных документов в научном мире. Исследования проводятся на примере примечаний на полях, установленных биологом Джозефом Гриннеллом, хранящихся в Музее зоологии (Университет Калифорнии, Беркли) как средств исследования нескольких природных аспектов научного документа, а, именно: материальность, представление и свидетельство/память/идентификация (структура из трех элементов). Акцентируя внимание на создании и управлении этими научными документами, автор утверждает, что дальнейший анализ процесса создания научного документа и делопроизводства принесет пользу как научной деятельности, которая зависит все больше и больше от баз данных и архивов, так и архивоведению, выходящему в настоящее время за рамки традиционных позиций в юридической, деловой и управленческой сфере.

Пожар в подвалах: азотнокислородное разложение и воспламеняемость

Heather Heckman. Burn After Viewing, or, Fire in the Vaults: Nitrate Decomposition and Combustibility // The American Archivist. – USA. – Fall/Winter 2010. – Vol. 73. – N 2. – P. 483-506.

Хотя пожароопасность нитратной киноленты широко известна, понимание связи между разложением нитрата и воспламеняемостью остается слабым. В статье рассматриваются противоречащие друг другу описания разложения и воспламеняемости киноленты, находящейся в архивохранилище. Автор утверждает, что диалог между специалистами в области техники безопасности, представителями архивного и научного сообществ не даст никакого положительного результата, что никакое сообщество не сможет бороться с воспламеняемостью киноплёнок по мере того, как идет процесс разложения нитрата. Дается общий план проведения исследований, касающихся

нитратных соединений и обеспечению безопасности киноплёнок в архивохранилищах на небольшой, средний и длительный сроки.

Студенты в архивах: определение ценностей и обучение

Magia G. Krause. Undergraduates in the Archives: Using an Assessment Rubric to Measure Learning // The American Archivist. – USA. – Fall/Winter 2010. – Vol. 73. – N 2. – P. 507-534.

В этом исследовании вводится рубрика по оценке знаний студента, исходя из архивного обучения. Исследователь проходит учебно-производственную практику с целью изучения тех знаний и умений, которые студенты получили во время учебы на курсе истории в крупном государственном университете. Результаты этого исследования показывают, что архивная подготовка оказывает положительное влияние на учебу студентов.

Успешный поиск в онлайн системе справочных средств

Morgan G. Daniels, Elizabeth Yakel. Seek and You May Find: Successful Search in Online Finding Aid Systems // The American Archivist. – USA. – Fall/Winter 2010. – Vol. 73. – N 2. – P. 535-568.

В двух архивных учреждениях проводился ряд поисковых экспериментов с использованием онлайн системы справочных средств с целью идентификации эвристики для успешного поиска в архивных системах. В результате проведения этого проекта анализируются эффективные нормы поисковых стратегий сорока трех участников. Было выявлено, что очень успешные исследователи-поисковики имели опыт в архивной области, использовали логический поиск и страницу браузера. Кроме того, эти исследователи использовали более широкий диапазон поисковых стратегий и подвергали сомнению некоторые методы переформулировки. У многих из них возникали трудности, связанные с выбором соответствующих критериев поиска и пониманием архивной терминологии. Результаты этого исследования имеют большое значения для архивной подготовки, объединенного поиска и проекта, касающегося интерфейсов для онлайн справочных средств.

Карьерный рост молодых архивистов: обзор деятельности молодых архивистов в возрасте от 35 лет и старше

Amber L. Cushing. Career satisfaction of Young Archivists: A Survey of Professional Working Archivists, Age 35 and Under // The American Archivist. – USA. – Fall/Winter 2010. – Vol. 73. – N 2. – P. 600-625.

Согласно исследованиям, проводимым Обществом американских архивистов, в настоящее время происходит смена поколений в архивной профессии. В этом случае рекомендуется «создавать места в архивной профессии для новых специалистов» и «активно привлекать младший персонал на ведущие профессии в пределах организаций». Во время проведения исследования было опрошено архивистов в возрасте от 35 лет и старше. Заданные им вопросы были связаны с их профессиональными обязанностями, а также касались их отношений с профессиональными ассоциациями. Результаты показали, что молодые архивисты в целом довольны своей работой.

Аннотации статей, опубликованных в журнале по управлению информацией, издаваемом Американской Ассоциацией по управлению документацией (ARMA). (“Information management. An ARMA International Publication). USA. – сентябрь-октябрь 2010. – Том 44. - № 5

Заметки главного редактора. Управление информацией – наилучший путь к достижению цели

Amy Lanter, managing editor. A message from the editor. Taking a deep dive into information governance. // Information Management. An ARMA International Publication USA. – September/October 2010. – Vol. 44. – N 5. – P. 4.

Учреждения и организации несут ответственность за эффективное управление и использование собственной информации. В этом вопросе им помогают «Общие принципы ведения делопроизводства» (Generally Accepted Recordkeeping Principles, GARP), опубликованные в феврале 2009 года. Данный выпуск журнала посвящен «глубокому погружению» в проблемы, связанные с управлением информации.

Мировое исследование коллекции данных Google

World investigates Google's Data Collection. // Information Management. An ARMA International Publication USA. – September/October 2010. – Vol. 44. – N 5. – P. 8.

В соответствии с информацией, опубликованной в *The Times*, компания Гугл призналась в том, что систематически собирала частные данные из сетей Wi-Fi. США и несколько европейских стран заявили, что извинений, принесенных публично компанией Гугл, недостаточно. 12 европейских стран – Бельгия, Канада, Чехия, Финляндия, Франция, Германия, Гонконг, Италия, Греция Испания, Швейцария и США - потребовали вернуть частные данные, собранные на их территориях.

. Как сохранить фонды документов

Brad Harris and John Jablonski. Grasping Legal Holds // Information Management. An ARMA International Publication USA. – September/October 2010. – Vol.44. – N 5. – P. 20.

Учреждения и организации создают перечни со сроками хранения документов. *Юридический период* - термин, относящийся к мероприятиям, которые организация предпринимает для того, чтобы приостановить уничтожение документов с истекшим сроком хранения, других документов и электронных данных. Приказ, в котором сообщается о том, чтобы уничтожение документов временно приостановить, может поступить в устной или письменной форме служащим организации, несущим ответственность за управление информацией. Управляющие информацией и документацией играют решающую роль в обеспечении сохранности документов, так как они обладают знаниями относительно того, какая информация хранится в их организации, как долго ее следует сохранять, когда ее следует уничтожить, как быстро и эффективно приостанавливать уничтожение документов, если поступает приказ о *юридическом периоде* сохранения информации.

Использование систем защиты данных в учреждениях

M. James Daley, Laura Clark Fey, Diana Fasching. Exploring Data Loss Prevention Systems for Legal Holds and E-Discovery // Information Management. An ARMA International Publication USA. – September/October 2010. – Vol.44. – N 5. – P. 26.

Статья посвящена созданию в организациях систем защиты данных и систем защиты интеллектуальной собственности от потерь.

Аннотации статей, опубликованных в журнале по управлению информацией, издаваемом Американской Ассоциацией по управлению документацией (ARMA). ("Information management. An ARMA International Publication). USA. – январь-февраль 2011. – Том 45. - № 1

Заметки главного редактора. WikiLeaks и новые возможности по управлению информацией и документацией

In Focus. A message from the editor. WikiLeaks: An Opportunity for Records and Information Management // Information Management. An ARMA International Publication USA. – January/February 2011. – Vol.45. – N 1. – P. 4.

Недавно на сайте WikiLeaks было опубликовано 250 тыс. конфиденциальных документов Государственного Департамента США, после чего в обществе развернулась широкая дискуссия о том, насколько хороши и безопасны современные методы управления информацией и документацией. Возможно, если бы информация существовала в прежнем традиционном виде, то этого инцидента не произошло бы. После утечки информации Президент США Барак Обама приказал провести проверку, как все правительственные агентства охраняют свою секретную информацию. Отдел управления и бюджета (США) поручил агентствам создать команды, которые определяют степень доступности служащих к секретной информации. Скандал по поводу секретных документов, опубликованных на сайте WikiLeaks, показал, что плохие методы управления информацией представляют глобальный риск для организаций. Это привело к необходимости защищать информационные активы с момента создания документов и в течение всего их жизненного цикла.

Восемьдесят шесть процентов служащих Великобритании, работающих в области информационных технологий, полагаются на бумажные документы

86% of UK IT Experts Rely on Paper // Information Management. An ARMA International Publication USA. – January/February 2011. – Vol.45. – N 1. – P. 6.

Согласно проведенному обзору оказалось, что подавляющее большинство (86%) профессионалов информационных технологий Соединенного Королевства все еще полагаются на бумажные документы. «Мы очень уверены в бумажных документах», - заявили они. Компания *Version One*, занимающаяся разработкой программ по управлению документооборотом выяснила, что 13 % работников "иногда уверены" в бумаге, в то же время только 1 % работников почти никогда не используют документы на бумаге. Двадцать процентов компаний, в которых проводили опрос, ответили, что они нуждаются

в дальнейшем доказательстве того факта, что электронные технологии дают экономию. Если такие доказательства будут представлены, они перейдут на электронные документы. Тридцать два процента опрошенных высказались за улучшение обслуживания клиентов, чтобы модернизировать собственные цифровые системы хранения информации. Сорок восемь процентов компаний заявили, что они не убеждены, что электронное управление документацией обеспечивает адекватную безопасность документов.

Файлы цифровых звукозаписей в опасности

Digital Sound Files in Danger // Information Management. An ARMA International Publication USA. – January/February 2011. – Vol.45. – N 1. – P. 10.

Библиотека Конгресса, согласно недавнему исследованию, определила, что аналоговые записи, созданные более 100 лет назад, проживут дольше, чем цифровые записи, созданные сегодня. Согласно «Ассошиэйтед Пресс», первое всестороннее исследование, касающееся сохранности звукозаписей в Соединенных Штатах показало, что многочисленные исторические звукозаписи уже утрачены или доступ общественности к ним запрещен. Это, например, частично касается записей первого десятилетия радиовещания с 1925 до 1935 г. Аудиозаписи новейшей истории, например, о выборах 09.11.2008 года, находится в опасности, потому что цифровые звуковые файлы и широко используемые диски CD-R могут прослужить не более трех – пяти лет. Исследование показало, что государственные учреждения, библиотеки, и архивы содержат приблизительно 46 миллионов единиц звукозаписей. В звуковом наследии Америки обнаружилось большие пробелы из-за файлов, которые в плохом физическом состоянии и не доступны. Звук можно легко записать и перевести в цифровые файлы, которые требуют меньшего количества места для хранения. Но они требуют непрерывного обслуживания и резервной копии. Старые аналоговые файлы, наоборот, физически более устойчивы и поэтому могут выжить дольше. Однако, изменения в технологии, требуемой для воспроизведения звукозаписи, вызывают проблемы.

Министерство обороны США планирует заменить электронную систему медицинской документации за 2 миллиарда долларов

DoD Wants to Replace \$2 Billion EHR System // Information Management. An ARMA International Publication USA. – January/February 2011. – Vol.45. – N 1. – P. 10.

Американское Министерство обороны (DoD) израсходовало 2 млрд. долларов на модернизацию электронной системы документов, касающихся здравоохранения. Согласно сведениям правительства, Министерство обороны считает эту модернизацию неудачной и

планирует создать новую систему. Еще в 1997 г. Министерство обороны США приступило к модернизации системы документов и подготовило проект под названием «Здоровье вооруженных сил США». Согласно данным правительственной комиссии система управляла медицинскими документами более 9 миллионов военнослужащих и их семей. Однако пользователи системы жаловались на ее медленную скорость, неудобства и сложность использования. Министерство запросило \$302 миллиона долларов на 2011 финансовый год на принятие технологического решения и составление спецификаций для приобретения оборудования. В настоящее время министерство обороны США (DoD) планирует до 2015 г. улучшить и стабилизировать названную выше систему. Однако правительственное счетное ведомство предупредило, что до приобретения новой системы министерство должно выяснить, что пошло не так, как надо, с первой системой и только потом устанавливать новую систему.

Защита корпоративных документов в мире мобильных коммуникаций
Canon Pence, Esq., Meghan Podolny. Is There an App for That? Protecting Corporate Records in a Mobile Communications World // Information Management. An ARMA International Publication USA. – January/February 2011. – Vol.45. – N 1. – P. 20

Судебным процессам в Америке сопутствует успех, потому что суды принимают к рассмотрению коллекции данных, произведенных в корпоративных мобильных устройствах. Те организации, которые по-прежнему предпочитают пользоваться традиционными методами делопроизводства и являются неподготовленными для электронного управления документами, могут заплатить высокую стоимость за свое отставание в информационных технологических процессах. Большая часть крупных и средних организаций уже знакомы с тем, что американские судебные споры разрешаются как с использованием «экспансивных» электронных документов, например, документов электронной почты и документов, полученных с помощью систем обработки текста, так и с помощью традиционных папок документов на бумажной основе. Американские суды предоставляют тяжущимся сторонам чрезвычайно широкие полномочия при разрешении споров, и позволяют им предоставлять для доказательства большое количество соответствующей документации, полученной с помощью компьютеров и мобильных устройств.

Укрепление управления информацией с помощью GARP
Shoring up Information Governance with GARP

Gordon E.J. Hoke, CRM. // Information Management. An ARMA International Publication USA. – January/February 2011. – Vol.45. – N 1. – P. 26

Международное отделение Американской ассоциации управляющих документацией (ARMA International) в феврале 2009 опубликовало «Общие принципы ведения делопроизводства» (Generally Accepted Recordkeeping Principles, GARP). Интерес к принципам, изложенным в GARP, очень высок. Принципы GARP содержат информацию о профессиональной практике ведения делопроизводства и управления информацией (по состоянию на 2009 год) и излагает восемь основных пунктов, необходимых для ведения делопроизводства в каждой организации. В статье содержатся примеры, объясняющие, почему эти восемь принципов необходимы.

Назад к будущему: Испытанные временем основные принципы встречаются с проблемами технологии

Back to the Future: Time-Tested Fundamentals Meet Challenges of Technology. Alexandra "Sandie" Bradley, CRM, and Uta Fox, CRM. // Information Management. An ARMA International Publication USA. – January/February 2011. – Vol.45. – N 1. – P. 32 - 36

Темой этой статьи могло бы стать хорошо известное в английском переводе выражение французского писателя и современника Французской Революции Жана Батиста Альфонса Карра: "чем больше вещи изменяются, тем больше они остаются теми же самыми". Несмотря на технологические изменения, связанные с созданием и управлением документов, жизненно важная роль управления записанной (зафиксированной) информацией в учреждениях и организациях остается постоянной и не меняется со временем. Фундаментальные практические методы управления документов приносят стабильность организациям, которые оценивают свои информационные активы. Каждая организация должна подготовить свою собственную программу управления документов, чтобы подчеркнуть в ней не только профессиональные методы работы с документами, но также и определенный контекст, в котором действует организация. Так, например, начальным шагом при создании такой программы может стать определение того, какую информацию следует считать документом. Это не всегда проходит просто и быстро, как может показаться на первый взгляд. Например, в государственных учреждениях документом считается *любой* документ, созданный или полученный в учреждении. В третьем издании *Глоссария терминов по управлению документами и информацией* содержится определение документа – как "свидетельства о том, что делает организация", а управление документами - как "систематический контроль над

документами в течение их жизненного цикла". Учреждения должны документировать все процессы, связанные с управлением документами, обучать персонал и готовить рекомендации. Успешным считается такое учреждение, в котором «конечный пользователь» или персонал создают, получают и эффективно используют записанную информацию в своей работе.

Подготовка экономического обоснования для управления документами
William Staffady, Ph.D. Making the business case for records management
//Information Management. An ARMA International Publication USA. –
January/February 2011. – Vol.45. – N 1. – P. 38 – 41.

Записанная (зафиксированная) информация – это стратегический актив, который делает работу учреждения успешной и эффективной. Потребность в ведении делопроизводства бесспорно, так как именно делопроизводство является первоначальным и необходимым компонентом всех виртуальных деловых операций. В некоторых случаях законы и постановления определяют, какие документы должны быть созданы и сохранены на определенный промежуток времени. Экономическое обоснование для систематического управления документами базируется на инструментальной ценности документов для эффективного ведения делопроизводства. Систематическое управление документами должно способствовать созданию эффективной деятельности учреждения. Ведение делопроизводства - необходимый, но дорогостоящий вид деятельности. Для многих организаций сокращение стоимости делопроизводства остается основным мотивом для систематического управления документами.

Аннотации статей, опубликованных в Международном издании «Атланти»
(Atlanti), Международный Институт Архивоведения в Триесте и Мариборе
(International Institute for Archival Science of Trieste and Maribor (IIAS)) – Trieste 2010.
– Vol. 20

Этическое и юридическое положение частных архивов в Израильском
Государственном Архиве

Pana Budowski. Ethical and Legislative Considerations Regarding Private Archives
in Izrael State Archives. The Case of the Private Papers of Supreme Court Judge Haim
Cohn // Atlanti. International Institute for Archival Science of Trieste and Maribor (IIAS))
– Trieste 2010.-Vol. 20. –P. 137-141.

Израильский закон об архивах касается обеспечения сохранности документов и доступности частных архивов выдающихся личностей. Частный архив судьи Верховного суда Хэйма Кона, основоположника израильской судебной системы, был передан в дар его вдовой государственному архиву. С одной стороны, изучение его частной переписки позволяет понять его личные чувства и переживания, стимулирующие к действиям, связанным с проблемами прав человека, которые он пытался разрешить. С другой стороны, в результате демонстрации частных архивов, включая переписку с выдающимися личностями, возникают этические и юридические вопросы, касающиеся доступа к этим материалам. Имеет ли значение при открытии доступа, жив автор материала или нет? Имеет ли наследник архива право открывать доступ публики к этим материалам? Следует ли вводить какие-либо ограничения доступа? Если да, то при каких обстоятельствах?

Греческое архивное законодательство

Spyridoula Arathymou. The Greek Archival Legislation // Atlanti. International Institute for Archival Science of Trieste and Maribor (IIAS) – Trieste 2010.-Vol. 20. –P. 143-146.

Греческое архивное законодательство обеспечивает полную безопасность архивов и детально представляет все аспекты, касающиеся доступа к ним и проведения консультаций. Помимо Греческого Архивного закона, согласно которому осуществляется деятельность Греческого Государственного архива, существуют другие архивные законы, связанные с административными органами, обработкой данных и налогообложением. Автор выражает сожаление о том, что далеко не все законы выполняются на практике, в результате чего до сих пор не все архивные материалы страны зарегистрированы, многие государственные службы не сотрудничают с архивами и не передают свои документы. Работа большинства частных архивов не организована должным образом. Поэтому необходима совместное сотрудничество и взаимная ответственность вышеупомянутых организаций с архивами и их владельцами.

Развитие архивного законодательства в Чешской Республике

Michal Wanner. Interim Report on Development of Archives Legislation in the Czech Republic // Atlanti. International Institute for Archival Science of Trieste and Maribor (IIAS) – Trieste 2010.-Vol. 20. –P. 207-217.

Архивное законодательство Чешской Республики претерпело большие изменения за последние несколько лет после принятия Закона № 499/2004 Coll. по архивам и

управлению документами. Но особо важные изменения в области управления электронными и цифровыми документами были связаны с принятием поправки к этому закону от 2009 года. В настоящее время разрабатывается другая поправка к закону, касающаяся создания Национального Архива Цифровых Документов. Комментируются самые важные проблемы, упоминаемые в этих законодательных актах. Особый интерес вызывают определенные решения в области доступа к документам и вопросы, связанные с частными архивами.

Новая защита документов и архивов: успешный путь к стандартизации профессии

Semlic Rajhh Zdenka. New Protection of Documents and Archives and Archival Institutions Act: the Successful way into the Standardization of the Profession or its Destruction // Atlanti. International Institute for Archival Science of Trieste and Maribor (IIAS)) – Trieste 2010.-Vol. 20. –P. 219-227.

Поправка к Закону о защите документов, архивов и архивных учреждений в настоящее время обсуждается в парламенте Словении. Особое внимание в этой поправке уделяется будущим существенным изменениям, включенным в новый архивный закон. В существующем законе, принятом в 2006 году, архивная государственная служба имеет значительное количество новых задач по сравнению с тем числом задач, которые упоминались в законах за последние 30 лет. Новые задачи снова включают реорганизацию архивов на основе их централизации, которую исключили из проекта закона в 2006 году. Автор объясняет причины для проведения централизации в архивах и архивных учреждениях.

Важность, содержание и дизайн веб-сайта, посвященного архивам

Habibe Qovanaj. Significance, Content and Design of Website Dedicated to Archive // Atlanti. International Institute for Archival Science of Trieste and Maribor (IIAS)) – Trieste 2010.-Vol. 20. –P. 401-407.

Отмечается важность развития информационных технологий и использования Интернета в архивах и архивных учреждениях Косово, позволяющие общаться со всем архивным миром. Автор особо упоминает о существующих приоритетах использования Интернета через вебсайт, объясняет его структуру, содержание и связи, имеющие отношение к архивам.

Информация – это сила или нет?

Bogdan-Florin Popovici. “Information is Power”. Or not? // Atlanti. International Institute for Archival Science of Trieste and Maribor (IIAS)) – Trieste 2010.-Vol. 20. –P. 409-418.

Существующее утверждение, что «информация – это сила» опровергает плачевное состояние национальных архивных служб Румынии по сравнению с другими государственными учреждениями. Но информация может стать силой, если ее «продать» как полезную информацию для пользователей. В связи с этим архивистам и архивным учреждениям необходимо научиться ее правильно рекламировать и «продавать». Некоторые способы рекламирования архивной профессии и работы архивных учреждений включают проблемы, связанные с управлением документами, использованием архивов, обеспечением доступа исследователей к архивным материалам, и также с применением современных технологий в распространении архивных ценностей.

Государственный архив земли Бавария в Интернете

Christian Kruse. Staatliche Archive Bayerns in the World Wide Web // Atlanti. International Institute for Archival Science of Trieste and Maribor (IIAS)) – Trieste 2010.-Vol. 20. –P. 347-360.

Кристиан Крузе является директором Государственного архива Баварии. Он координирует работу баварских архивов по переводу архивных документов в цифровой формат и занимается усовершенствованием методов научно-технической экспертизы документов. Уже много лет архивы Германии представляют свои фонды во Всемирной Сети. Они достаточно часто должны изменять свои вебсайты, чтобы остаться современными, в системе постоянно меняющихся событий истории. Автор статьи делает попытку рассмотреть три основных аспекта этой работы на примере развития этого процесса в Германии, как попытку сделать архивные фонды более доступными для большего числа пользователей. Существующий веб-сайт «Государственные Архивы Баварии» (www.gda.bayem.de) представляет для сети Интернет достаточно большой объем информации различного характера. Для пользователей Интернет создан специальный проект в Мюнхене: с участием Баварского Государственного архива и Городского архива Мюнхена при участии вебсайтов музеев Мюнхена. (www.museen-in-muenchen.de) материалы которого доступны практически на всем европейском континенте. Они постоянно обновляются. За последний год добавлены путеводители по музеям и библиотека Баварии, представлены фонды многих учреждений культуры, создан каталог древних актов и грамот, хранящихся в церковных архивах Баварии.

Переведены в цифровой формат протоколы заседания Совета министров Баварии за 1945-1954 гг. Федеральный архив Баварии начал подготовку большого пакета документов начиная с 1806 года, часть которых уже размещена на сайте архива по адресу <http://www.bundesarchiv.de>. В сети Интернет доступны архивные материалы: городского архива Нюрнберга. Его интернет-адрес: <http://stadtarchiv.nuernberg.de>; городского архива города Мюлдорфа на Инне. Его интернет-адрес: <http://www.muehldorf.de/Stadt/stadtarchiv.html.de>; церковные архивные материалы Епископства Пассау. Его интернет-адрес: <http://www.bistum-passau.de/bi-stumlarchiv>; документы Баварского экономического архива в Мюнхене. Его интернет-адрес: <http://www.bwa.fin-dbuch.net>. В настоящее время стал доступен в Интернет и портал музеев Мюнхена. Его Интернет-адрес: www.museen-in-muenchen.de.

ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА ГЕРМАНИЯ

Аннотации статей, опубликованных в журнале «Архивар» (Archivar. Zeitschrift für Archivwesen. Landes Archiv Nordrhein-Westfalen) — № 1, 2011

Архивы под надежной крышей и профессиональным уходом. Строительство, логистика, экономичность.

Tagungsbericht von Maria Rita Sagstetter. Archive unter Dach und Fach. Bau, Logistik, Wirtschaftlichkeit. 80. Deutscher Archivtag 2010 in Dresden. // Archivar. Zeitschrift für Archivwesen. Landes Archiv Nordrhein-Westfalen. — 2011.- № 1. SS. 136-154.

С 29 сентября по 2 октября 2010 года в Дрездене проходил очередной съезд архивистов Германии. Было сделано более 800 докладов. В работе съезда принимали участие 15 зарубежных архивистов из 12 стран Европы и Азии, которые также выступали с короткими сообщениями по наиболее актуальным вопросам современного состояния архивной службы в их государствах. Большое внимание было уделено проблемам технического оснащения архивов и аварийному состоянию многих старых архивохранилищ. Подробно были проанализированы причины катастрофы Городского Исторического архива в Кёльне 3 марта 2009 года. По этой теме сделала сообщение Мария Рита Загштеттер. Дальнейшие выступления были посвящены проблемам строительства современных архивохранилищ, их техническому оснащению и возможному предотвращению такого рода катастрофы, которая так неожиданно произошла полтора

года назад в Кёльне. Интересный доклад о значении для исторических исследований и о состоянии архивных документов времен гитлеровского режима и бывшей ГДР сделал профессор доктор Гюнтер Хайдеманн. Он подчеркнул актуальность исторического анализа прошедших 20 лет со дня воссоединения двух германских государств для укрепления новой современной Германии. Многие доклады на заседаниях рабочих групп были также посвящены строительству и оснащению новых архивных зданий и хранилищ. Основные темы на заседаниях рабочих групп касались: организации планирования и надлежащего хранения электронных документов; авторских прав кино-и фотодокументов; расширения архивохранилищ за счет внутренних резервов; практической оценке электронных документов текущего делопроизводства при отборе на постоянное архивное хранение; усовершенствованию современных поисковых средств в системе практического использования электронных архивных документов; создания надлежащих климатических условий для долговременного хранения древних актов и грамот; актуальных проблем подготовки и повышения квалификации новых поколений работников архивной службы. Для участников и гостей съезда была организована ярмарка современной архивной техники «Архивистика» на базе Дрезденской ежегодной ярмарки. Были представлены образцы программных и технических продуктов, а также новая информация о состоянии уровня услуг для архивных пользователей. Всего за два дня работы ярмарки было проведено 14 презентаций, получивших одобрение и высокую профессиональную оценку со стороны руководства федеральной архивной службы Германии.

Аннотации статей, опубликованных в журнале «Архивар» (Archivar. Zeitschrift für Archivwesen. Landes Archiv Nordrhein-Westfalen) — № 4, 2010

Разорваны — загрязнены — переломлены. Реставрация и консервирование фондов Исторического архива города Кельна после обрушения архивохранилища — современное состояние и перспективы

Zerrissen — verschmutzt — zerknickt. Die Restaurierung und Konservierung des Gesamtbeschlages des Historischen Archivs der Stadt Köln nach dem Einsturz — Sachstand und Perspektiven // Archivar. Zeitschrift für Archivwesen. Landes Archiv Nordrhein-Westfalen. — 2010.- № 4, SS. 15-28.

Эта статья может быть озаглавлена гораздо лаконичнее: «Катастрофа в Кёльне и её последствия». 3 марта 2009 года произошло обрушение здания архивного хранилища Исторического архива города Кельна. Там хранились документы по истории города и его окрестностей, истории церкви, собранные за последние 1200 лет. Многие раритеты не имели аналогов. Объем хранилища составлял 30 000 погонных метров полок. Из них 1 500

погонных метров занимали документы до 1850 года; там хранилось 65 000 единиц древних и средневековые грамот и актов; 150 000 единиц исторических карт и планов; 1800 средневековых рукописных документов; 860 коллекций личных документов и дневников. 20 000 погонных метров занимали документы, собранные после 1850 года, среди них свыше 500 000 фотографий.

Более 90% всех документов были в той или иной степени сильно повреждены, многие из них подверглись воздействию большого количества влаги. 5% документов были безвозвратно потеряны. Восстановительные работы были начаты незамедлительно. Уже 3 октября 2010 года многие восстановленные раритеты, рукописи, личные документы, планы, карты, фотографии были представлены на выставке, проходившей в городском музее Кёльна, которую посетили свыше 10 000 человек. Многие экспонаты демонстрировались в двух состояниях: до реставрации (фото оригинала) и сам оригинал после реставрации. Начиная с 24 ноября 2010 года, многие восстановленные документы уже были доступны пользователям. Затраты на восстановление только отдельных раритетов составили свыше 85 000 евро. Эта неожиданная катастрофа стала сигналом для немедленной дигитализации архивных фондов. Она заставила немецких архивистов обратить самое пристальное внимание на состояние многих старых архивохранилищ и в других федеральных землях страны.

III. СИГНАЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ.

СЛОВЕНИЯ

Международное издание

«Атланти» (Atlanti), Международный Институт Архивоведения в Триесте и Мариборе (International Institute for Archival Science of Trieste and Maribor (IIAS)) – Trieste 2010. – Vol. 20

Скала Люсиана. Приветствие участников конференции	13
Литта Антонио Д. Приветствие участников конференции	17
Демсар Франси. Приветствие участников конференции	21

Класинц Питер Павел. Деятельность Международного Института Архивоведения в Триесте и Мариборе в 2009-2010 годах и презентация выпусков журнала «Атланти» (1991-2010)	27
Кечкемети Чарльз. Краткое представление документов конференции IAS, проводимой в 2009 году, и опубликованных в журнале «Атланти» в 2009 году	41
Тато Грация. Кто боится архивов или законодательство для будущего общества	51
Ларин Михаил В. Российское архивное законодательство	69
Ханус Джозеф, Пекова Моника, Павликова Ленка. Доступ к архивам в словацком архивном законодательстве	77
Пензо Дориа Джианни. Работа с делопроизводственными документами в Италии в начале 19 столетия: исследования, проводимые в Венеции	83
Щёгль-Эрнст Элизабет. Архивы и законодательство: австрийское архивное законодательство и доступ к архивным материалам	93
Рыбаков Андрей. Доступ к архивной информации в Беларуси: законодательство и практика	107
Кук Майкл. Свобода информации: законодательство, радикально изменившее архивную практику	117
Агуадо Гонзалес Франциско Дж., Гарсиа Руперес Мариано. Доступ к архивам в Испании, архивы местной администрации	123
Будовски Илана. Этические и юридические положения частных архивов в Израэльском Государственном архиве	137
Аратимоу Спиридоула. Греческое архивное законодательство	143
Боргес Кальвао Леонор. Новые информационные технологии в архивах, право доступа к информации и право на защиту частной жизни в Португалии	147
Хедбели Живана. Современное архивное законодательство Хорватии	157
Кожар Азем. Архивное законодательство в Боснии и Герцеговине	171
Дельмас Мари-Клод. Доступ к архивам во Франции	187
Селан Милан. Архивное законодательство: текстовые и электронные архивы	197
Воннер Михаль. Развитие архивного законодательства в Чешской Республике	207
Семлич Райх Зденка. Новая защита документов и архивов: успешный путь к стандартизации профессии	219
Попович Джован П. Законодательное регулирование секретных данных в странах на территории бывшей Социалистической Федеральной Республики Югославии	229
Класинц Питер Павел. О вэб-страницах в архивной теории и практике	241

Коста Барбара, Пино Франческа. Слияние банков: отображение генеалогической истории и документальное наследие на сайте Intesa Sanpaolo	255
Кемпер Джоахим. Архивные сети в Европе. Деятельность и проекты «ICARUS» в 2010 году	267
Спарти Алдо. Презентация проекта «www.archividelmediterraneo.org»	277
Шорн Мойша. История Словении. Вэб-сайт портала словенской историографии	287
Науэт Роберт. Доступ к архивам в Канаде	293
Педжович Снежана. Архивы и вэб-технологии	305
Марош Магдалена. Архивный вэб-сайт. Совместимость с компьютерными системой архивными электронного управления документами	323
Рати Антонио. Исторический архив INA (Generali Group) и международные научные исследования	335
Крузе Кристиан. Земельный архив Баварии в Интернете	347
Монтедуоро Антонио. Вэб-сайты Европейского Союза, посвященные архивам	361
Новак Мирослав. Модель OAIS как парадигма онлайн доступа к архивным базам данных	369
Маркуэз Маджелла. Доступ к государственным архивам: политика и практика , связанная с контролем за доступом и содержанием документов	377
Теннасилм Хелина. Объединенные архивные вэб-службы на примере Эстонии	383
Порубович-Видович Оливера. Архивы в Интернете Сербии	389
Куованай Хабибе. Важность, содержание и дизайн бэв-сайта, посвященного Архивам	401
Поповичи Богдан-Флорин. Информация – это сила или нет?	409
Рацу Илиана-Мария. Факультет архивоведения в Бухаресте: достижения и Перспективы	421

СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ

«Американский архивист» (The American Archivist), Чикаго, осень/зима 2010. – Том 73. - № 2	
От издателя. Паф Мэри Джо. Исследования: Объединяя теорию с практикой	421
Конвэй Паул. Цифровые фотоархивы и опытный пользователь	425

Айлербейг Джуан. Научная практика и делопроизводство в области научных исторических исследований	463
Хэкман Хизер. Пожар в подвалах: Азотнокислородное разложение и воспламеняемость	483
Краус Маджи Дж. Студенты в архивах: определение ценностей и обучение	507
Дэниэлс Морган Дж. Успешный поиск в онлайн системе справочных средств	535
Дафф Венди М., Тиббо Хелен Р., Черри Джоан М., Маккэй Эйприл. Развитие, тестирование и оценка архивных метрических систем	569
Кашинг Амбер Л. Карьерный рост молодых архивистов: обзор деятельности молодых архивистов в возрасте от 35 лет и старше	600
Диксон Мэджи. Авторское право и оцифрование документов Томаса Е. Уотсона	626
Яко Сони. Доступ к коллекциям документов сегрегированных школ: научное исследование	637
Джексон Лаура, Томпсон Д. Клаудиа. Закрытые фонды документов в Американском Центре исторических документов, университет в Вайоминге	669
Обзор книг	686
Общество американских архивистов. Протоколы заседаний Совета	729
Ежегодный указатель	771

Журнал по управлению информацией, издаваемый Американской Ассоциацией по управлению документацией (ARMA). ("Information management. An ARMA International Publication). USA. – сентябрь-октябрь 2010. – Том 44. - № 5

Заметки главного редактора. Управление информацией – наилучший путь к достижению цели	4
Новости, направления и анализ	6
Мировое исследование коллекции данных Google	8
Брэд Харрис, Джон Яблонски. Как сохранить юридические фонды	20
Джеймс Дейли, Лаура Кларк Фей, Диана Фашинг. Использование систем защиты данных в учреждениях	27
Барклай Т.Блэр. О защите информации	35
Брайан Хилл. Поиск информации в электронном виде	33
Брюс Дирстейн. Программы по управлению документами и информацией	42
Сведения об авторах	50

Журнал по управлению информацией, издаваемый Американской Ассоциацией по управлению документацией (ARMA). ("Information management. An ARMA International Publication). USA. – январь-февраль 2011. – Том 45. - № 1

Заметки главного редактора. WikiLeaks и новые возможности по управлению информацией и документацией	4
Новости, направления и анализ	6
Служащие Великобритании полагаются на бумажные документы	6
Файлы цифровых звукозаписей в опасности	10
Министерство обороны США планирует заменить электронную систему медицинской документации	10
Кэнон Пенс, Меган Подолни. Защита корпоративных документов в мире мобильных коммуникаций	20
Гордон Э.Дж. Хоук. Укрепление управления информацией с помощью GARP	26
Александра "Сэнди" Брэдли, Юта Фокс. Назад к будущему: Основные принципы встречаются с технологическими проблемами	32
Уильям Сэффэди, доктор философии. Подготовка экономического обоснования для управления документами	38
Стивен Уод Вич. Достигнуть превосходства при руководстве проектом	42
Роберт Л. Бэйли, доктор философии. Планируйте вашу информационную карьеру	43

ФРАНЦУЗСКАЯ РЕСПУБЛИКА

«Аршимэг: стратегия и ресурсы памяти и познания» (Archimag: stratégie & ressources de la mémoire & du savoir), Париж, апрель 2010. - № 233.

Бруно Тексье. Книга 2.0 на подходе	4
Бруно Тексье. Три вопроса для Хлои Мартен, автора «Справочника по цифровым библиотекам»	6
Цифры этого месяца	8
Отзывы о Салоне Documation 2010 (информационные технологии в управлении и хранении документации)	42
Бруно Тексье. Досье. Архивы Франции отвечают на вызов времени	17
Бруно Тексье. Государственные архивы: новое распределение полномочий.	18

Бруно Тексье. Межведомственная архивная служба (SIAF) - сердцевина Генерального управления национальных достояний	19
Патрик Бребион. Новое программное обеспечение Национального архива Франции – многоступенчатая система	20
Бруно Тексье. Три вопроса Эрве Лемуану, Директору Межведомственной архивной службы	21
Жан-Пьер. Бабелон. Основные моменты истории архивов Франции	23.
Технические средства	
Все профессиональные дороги ведут к документу: архивист, специалист по управлению знаниями, библиотекарь, веб-обозреватель	24
Бруно Тексье. Оцифрование документов социального обеспечения	72
Кристоф Дютой. Многофункциональное программное обеспечение как фактор снижения стоимости процессов	30
Патрик Бребион. Сфера деятельности документалистов расширяется	34
Каталогизация изобразительных документов приемы и технические решения	37
Дидье Фрошо. Право: используйте с осторожностью документы, найденные в Интернете	38
Софи Пэзан. Как отправить другим и разделить с ними файлы большого объема	40
Перспективы	
Жан-Клод Руано, профессор CNAM, основатель Городка знаний. «В наше время приращение объема знаний имеет индустриальный, а не ремесленный характер»	42
Бруно Тексье. Библиотеки без границ: спасение книг и их популяризация	45
Гийом Нюттен. Паскаль Вагнер – руководитель Ассоциации Библиотекарей Франции.	48
Открытая трибуна: Жан-Пьер Геро. Во Франции существует индустрия оцифрования документов	49
Гийом Нюттен. В Интернете постоянно первое апреля	49
 «Аршимаг: стратегия и ресурсы памяти и познания» (Archimag: stratégie & ressources de la mémoire & du savoir), Париж, май 2010. - № 234.	
Право на забвение или обратная сторона оцифрованной памяти	4
Бруно Тексье. Три вопроса для Франка Лалоз	6
Цифры этого месяца	
Основные мероприятия	15
Бруно Тексье. Досье. Архивы Франции отвечают на вызов времени	17

Бруно Тексье. Государственные архивы: новое распределение полномочий.	18
Бруно Тексье. Университетские библиотеки. 24часа/24?	16
Технические средства	
Повторное использование общедоступных статистических данных: в каждой стране свои правила	24
Передача подрядчику управления архивами медицинских учреждений: процесс пошел	28
Различные возможности защиты программ электронных сейфов	30
Патрик Бребьон. Национальное достояние: тише, идет оцифрование	34
Беспрепятственный экспорт аннотаций	36
Дидье Фрошо. Право: оцифровать бюллетени заработной платы	38
Софи Пэзан. Сайты: как лучше поделиться фотографиями	40
Перспективы	
Гийом Нюттен. Самюэль Боссон: «Абсурдно иметь сайт Веб 0.2 и музей 0.1»	42
Память полиции	44
Франсуа Бон: писатель-блогер	46
Открытая трибуна: Элен Кавалье: «Разметка и интерактивный каталог: никто этим не пользуется, но это все-таки нужно»	48
Гийом Нюттен. Страница юмора	48
<p style="text-align: center;">«Аршимаг: стратегия и ресурсы памяти и познания» (Archimag: stratégie & ressources de la mémoire & du savoir), Париж, июнь 2010. - № 235.</p>	
Юбилейный номер	
Передовая статья. 1985-2010: так давно, так недавно	4
На пересечении взглядов: 25 лет опыта	6
Три вопроса Кристиану Дюбургу	8
Цифры этого месяца	
Основные мероприятия	15
Досье. Социальные сети в профессиональной жизни – почти переизбыток информации ¹⁶	
Технические средства	
Библиотеки отчитываются	24
Цифровые источники: экспоненциальный рост	26
Профессионалы ожидают большего от электронных масс-медиа	27
Информатика в тумане: что происходит?	32
Программы для просмотра RSS- данных и мониторинга	34

Компания Санофи-Пастер следит за прививками	38
Как представить свой проект руководству компании	40
Право на «цифровое забвение» - новый фактор развития Интернета?	42
Софи Пэзан. Сайты: как лучше поделиться видеозаписями?	44

Перспективы

Серж Пилисье: «Культурные стереотипы препятствуют повсеместному внедрению цифровых технологий»	46
Мартэн Дакос: цифровой гуманист.	48
Открытая трибуна: Бернар Каленж. Каталогизация не может быть делом общественности	50
Гийом Нюттен. Страница юмора	50

«Аршимаг: стратегия и ресурсы памяти и познания» (Archimag: stratégie & ressources de la mémoire & du savoir), Париж, июль-август 2010. - № 236.

Бруно Тексье. Электронная книга: можно сделать и лучше	4
Бруно Тексье. Три вопроса для Тома Сент-Обена	6

Цифры этого месяца

Отзывы об i-Ехро 2010 (информационные стратегии, мониторинг и экономическая разведка)	9
Основные мероприятия	11
Досье. Новейшие информационные технологии и задачи устойчивого развития: зеленый свет дан?	12

Технические средства

Видео: долго ли Вы сможете без него прожить?	20
Сложно рассчитывать на формат PDF/A.	24
Включите CMS (сервис управления содержанием) в сферу ДОУ	26
Освоить и построить функциональный архивный перечень	28
Дидье Фрошо. Право: каких юридических неточностей необходимо избегать при использовании распределенной обработки данных	30

Перспективы

Жан-Габриэль Ганасья. «Веб стал первым СМИ, где можно «засветиться»	32
Приобрести новую профессию: документалистика ждет Вас	34
Кристель Гризе – документалист в Налоговой службе	37
Открытая трибуна: Ксавье Рок. « 35700 коммун Франции не охвачены электронной администрацией»	38

«Письмо архивистов» (La Lettre des archivistes, une publication de l'Association des archivistes français), Париж, январь-май 2010. - № 96.

От редакции. Ксавье де ля Селль, Президент ААФ. Объединять, обдумывать, сообщать	1
Фредерик Флейш, шеф проекта Интернет-сайта ААФ и Алис Гриппон, секретарь редакции. Новый сайт Archivistes.org	6
Члены дирекции ААФ Аньес Дежоб, Кларисса Холик, Ксавье де ля Селль, Аньес Ватикан и член ААФ Франсуа Ларос де Монфакон. Архивная отрасль – бедный родственник обласодетельствованных Большим государственным займом учреждений культуры	3
Петиция ААФ. Технологическая революция невозможна без архивов	3
ААФ вступает в Федерацию деятелей цифровой экономики FAN Club.	4
ААФ выражает признательность Мартине де Буадефр	4
Даниэль Неринк. Памяти Жерара Но, «великого архивиста»	5
Афиша: неполный список реальных и виртуальных выставок, проходящих в настоящее время и с использованием архивных документов	6
Выставка в архиве департамента Ланды (40) «Франсис Планте – исключительная личность»	7.
Заседание Правления ААФ 7 декабря 2009 г.: публикация протокола	9
Заседание Правления ААФ 18 марта 2010 г.: публикация протокола	12
Список вновь вступивших в ААФ	14
Список членов правления ААФ и ее секций	16
Новый устав ААФ	18
Новое положение об ААФ	20
Генеральная Ассамблея ААФ 18 марта 2010г. публикация протокола	21
Брижитт Пипон и Симон-Пьер Дюшар , Департаментские архивы Де-Севр (79) и Дром (26). Ежегодная конференция секции департаментских архивов ААФ (RASAD). Научно-справочный аппарат	22
Мод Салансони, Департаментский архив Морбиана (56).Межрегиональная конференция «Бертань и долина Луары»	22
Кристина Мартинез и Марк Триллер. Архивное дело и оптимизация управления в Буркине-Фасо	24

Аньес Дежоб. Новости рабочей группы по разработке номенклатуры должностей архивных работников	25
Анонсы ближайших номеров «Архивной газеты»: № 216 «Описывать в цифрах и оценивать архивы» и № 217 «Архивист на предприятии: стремительно меняющаяся профессия».	27
Образовательные циклы, организованные ААФ в 2010	28

ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА ГЕРМАНИЯ

«Archivar». Zeitschrift für Archivwesen, Landes Archiv Nordrhein-Westfalen. —

2010. - № 4

Вступительное слово	355
Статьи	356
Роберт Кречмар: Актуальные тенденции развития профессионального архивного образования в Федеральной земле Баден-Вюртемберг	356
Ирмагрд Криста Беккер: Между прошлым и будущим. Проблемы очного и заочного профессионального архивного образования в архивной школе Марбурга	361
Хартвиг Вальберг: Архивное образование и повышение квалификации в Высшей школе Потсдама	366
Интервью	373
Андреас Пильгер: Интервью с президентом федерального архива земли Нижняя Саксония Берндтом Каппельхофом о проблемах профессионального архивного образования	373
Андреас Пильгер: Интервью с руководителем института имени Генриха Гейне в Дюссельдорфе Сабиной Бреннер-Вильцек о проблемах профессионального архивного образования	384
Архивная теория и практика	392
Дитмар Шенк: Адольф Бреннеке (1875-1946): Научное наследие и проблемы источниковедения	392
Тереза Нентвиг/Манфред фон Боэтихер: Протоколы кабинета министров федеральной земли Нижняя Саксония 1946-1951 гг.	401
Вольфганг Полейхтнер/Матиас Кордес: Грамоты и манускрипты XIII века в архивах Бохума и Реклингхаузена	406

Александра Лутц: Информация и материалы по проблемам делопроизводства в сети. Изучение опыта работы с архивными документами в Архивной школе	409
Роберт Кречмар: Три новых больших проекта в федеральном архиве земли Баден-Вюртемберг	412
Роберт Кречмар: Выборы нового председателя комитета референтов федеральных земельных архивов на конференции в Дрездене 29 сентября 2010 г.	413
Гуннар Теске: 62 Съезд архивистов Вестфалии 16-17 марта 2010 г. в Мюнстере	414
Андреас Келлерхальс: Материалы Восьмой общеевропейской конференции по проблемам электронных архивов	416
Кристине Фрик/Вольфганг Мюллер: 71 научная конференция архивистов федеральной земли Рейнланд-Пфальц и Саарланд в Хомбурге 3 мая 2010 г.	419
Михаэль Унгер: Материалы научной конференции в Мюнхене 6/7 мая 2010 г. по проблемам «Электронные архивы и проблемы дигитализации архивных документов в государственных архивах Баварии»	420
Габриэл Штюбер: 19 съезд архивистов церковных архивов Южной Германии во Франкфурте на Майне 17/18 мая 2010 г.	422
Ян Рихардс: 44 съезд архивистов земли Северный Рейн-Вестфалия 10/11 июня 2010 г. Стандарты и нормы повседневной работы архивов	424
Михаэль Унгер: Подведение итогов двухлетней деятельности рабочей группы проекта «Актуальные проблемы дигитализации средневековых грамот и манускриптов на сайте государственных архивов Баварии». Март 2010 г. Мюнхен	433
Кристине Аксер/Юлия Ридель/Юлия Соботта/Маркус Шмидгаль: 70 съезд архивистов южной Германии 18/19 июня в Мюллгейме. Рационализация опыта отбора личных дел на архивное хранение в городских и федеральных архивах	435
Карстен Едличка: Пятая Международная конференция по истории электронных документов и архивов 1/3 июля 2010 г. в Лондоне	437
Холгер Бервинкель: Девяностолетие политического архива министерства иностранных дел Германии. Международный коллоквиум в Берлине 3 августа 2010 г.	438
Бабетте Хойстерберг: Международная конференция архивистов «Архивы без границ» в Гааге 30/31 августа 2010 г.	440
Обзор литературы	443 — 451
Сообщения и доклады архивистов земли Северный Рейн — Вестфалия	452
Юлия Райнс: Симпозиум архивистов земли Северный Рейн – Вестфалия в Дюссельдорфе 3 февраля 2010 г., посвященный юбилею освобождения концлагеря Аушвиц 27 января 1945 года. Документы по истории Холокоста	452

Йоханнес Кистених: Проблемы дигитализации личных дел в архивах земли Северный Рейн – Вестфалия	456
Уве Цубер/Иенс Нидерхут: Секретные документы в государственных архивах земли Северный Рейн – Вестфалия	466
Манфред Гарцманн: Памяти Рихарда Модерхака – одного из основателей Союза немецких архивистов	470
Уве Шапер: Еще один разговор о профессиональном архивном образовании	471
Грит Рихтер: Заседание рабочей группы коммунальных архивов Саксонии	472
Вольфганг Крогель: Подведение итогов работы архивистов земли Бранденбург в рамках Союза немецких архивистов с 2006 по 2010 гг. 13 съезд архивистов земли Бранденбург 24 апреля 2010 г.	473
Дёрте Кауфман: 20 съезд архивистов земли Мекленбург-Нижняя Померания 9 июня 2010 г. в Бад Доберане	475
Катарина Браун: Документы и материалы из архива международного женского движения в Бремене	476
Решения и постановления общего собрания Союза немецких архивистов от 30 сентября 2010 год в Дрездене	477
Персональные сообщения	478
Некрологи	481
Предварительный обзор материалов журнала «Архивар» №1 за 2011 г.	485

«Der Archivar», Landes Archiv Nordrhein-Westfalen — 2011 - № 1

Предисловие	5
Статьи	6
Катрин Таушер, Кристиан Мёгель, Хартмут Лиснер, Свен Хёрних. Дигитализация записей на магнитных лентах в городском Федеральном архиве Дрездена. Новый проект	6
Ульрих Фишер, Надин Тиль, Имке Хеннингсен. Процесс реставрации и консервации фондов Исторического архива г. Кёльна после катастрофы 3 марта 2009 года. Современное состояние и перспективы по восстановлению документов	16
Франц-Иозеф Фершарен, Гизела Флекенштейн, Андреас Бергер. «Приоритетные направления по реставрации и восстановлению архивных фондов Исторического архива города Кёльна	29

Кристиан Кайтель. Новые модели и концепции практического архивоведения. По материалам доклада на 8-ой Европейской конференции по проблемам дигитализации архивных фондов	33
Интервью	38
Ульрих Хельбах. Проблемы профессионального архивного образования по материалам интервью с руководителем исторического церковного архива Кёльнского епископата Ульрихом Хельбахом	38
Ральф Якоб. Проблемы профессионального архивного образования по материалам интервью с руководителем городского архива города Хале на Зале Ральфом Якобом	48
Архивная теория и практика	57
Марио Глауэрт. Проблемы технической оснащённости архивных зданий и хранилищ. Пакет рекомендаций исполнительного комитета конференции референтов архивных учреждений по проблемам технического оснащения архивов и библиотек	63
Силке Бердукс, Вильгельм Фюсель, Надя Валлашкова. Проект дигитализации творческого наследия композитора и музыканта Оскара Сала (1910-2002) в Баварском государственном архиве.	66
Зигрид Шибер. Рабочая концепция по созданию цифрового архива в Гессенском государственном архиве.	73
Уте Эльбрахт. Новые источники по истории международного женского движения в архиве Института современной истории в Мюнхене.	79
Кай Науманн. Материалы семинара по оценке и дигитализации немецких архивных документов времен колониального господства в Того.	80
Карен Иенс. Материалы 20-го съезда архивистов немецких архивов Евангелисткой и Лютеранской церкви Германии.	83
Катлен Яндауш. Презентация материалов по истории архива земли Мекленбург-Верхняя Померания за период 1871-1918 гг. Проблемы научно-технической экспертизы архивных документов в центральном городском архиве города Шверина	86
Текла Клюттих. Сообщение о работе 62-го съезда архивистов по проблемам генеалогии в Штральзунде 17-20 сентября 2010 года.	87
Ханс-Петер Нойхойзен. Проблемы строительства и технического оснащения современных архивных зданий и библиотек по материалам семинара в Эссене от 22 сентября 2010 года.	89

Вольфганг Мюллер. Архивные фонды университетов Германии и Польши. Вопросы организации по материалам Берлинского, Дрезденского, Боннского, Краковского и Познанского университетов.	90
Клэр Мюллер. Проблемы поиска и доступа к электронным документам архивов средств массовой информации. По итогам работы симпозиума в Мюнхене 1-2 декабря 2010 г.	91
Обзор литературы	92-109
Сообщения и доклады архивистов земли Северный Рейн — Вестфалия	110
Мартина Вих. Новый порядок организации работы в архивах земли Северный Рейн-Вестфалия. Вступление в силу Нового архивного закона от 09.03.2010 г. и Нового закона о порядке работы в читальных залах архивов земли Северный Рейн-Вестфалия от 15.07.2010 г.	110
Анна Эндрес, Матиас Франкенкенштейн. Проект реставрации и восстановления 220 000 документов большого формата в Государственном Историческом архиве Кёльна.	120
Иоганнес Кистених, Дитер Клозе. Архивная педагогика и проблемы реставрации и консервации культурного наследия страны. Новый проект архивистов земли Северный Рейн-Вестфалия по восстановлению архивных фондов Исторического архива в Кёльне.	126
Катрин Пильгер. Охрана и активное использование памятников культуры и архитектуры на примере дворца графини Хатцфельд в Дюссельдорфе.	131
Томас Кремер. Седьмой летний семинар в Детмолде по проблемам сохранности семейных архивов и документов еврейской генеалогии.	133
Мария Рита Загштеттер «Сообщение о работе 80 Съезда немецких архивистов 29 сентября — 2 октября 2010 года в Дрездене. Организационные моменты ярмарки «Архивистика» одновременно проходившей в Дрездене.	136
Клеменс Рем. Сообщение о заседании секции 1: Государственные архивы	141
Катрин Таушер. Сообщение о заседании секции 2: коммунальные архивы»	143
Эдгар Кутцнер. Сообщение о заседании секции 3: церковные архивы»	144
Эберхардт Фритц, Ульрике Гутцманн. Сообщение о заседании секции 4: личные и семейные архивы и секции 5: хозяйственные архивы	146
Анжела Келлер-Кюне. Сообщение о заседании секции 6: архивы парламента, политических партий, фондов и союзов»	147
Сабине Хапп. Сообщение о заседании секции 7: архивы средств массовой информации и секции 8: архивы высшей школы и научно-исследовательских институтов	148
Сообщения о собраниях членов рабочих групп	149

Стефан Беннинг. Собрание рабочей группы профессиональное образование	149
Росвита Линк. Собрание рабочей группы архивная педагогика и исторические исследования.	150
Ханс-Юрген Хётманн. Семинар: «Представители средств массовой информации в архивах: реальная ситуация и прогнозы».	151
Андреас Пилгер. Собрание рабочей группы архивная оценка и отбор документов на постоянное хранение.	153
Юрген Бациа. Оценка и отбор на постоянное хранение документов современных социальных партий и движений.	154
Вольфганг Мюллер. Сообщение о работе весеннего семинара секции 8: архивы высшей школы и научно-исследовательских институтов 25-26 марта 2010 г. в здании Технического университета г. Хемнитц.	155
Роберт Кретчмар. Сообщение о работе 48 съезда историков Германии 28 сентября 2010 г. в Берлине	157
Корнелия Венцель. Сообщение о работе 48 съезда представительниц архивов и библиотек по проблемам женского движения Германии, Австрии, Швейцарии, Люксембурга, Италии 28-31 октября 2010 г. в Дрездене.	158
Персональные сообщения Союза немецких архивистов	159
Краткая информация о содержании следующего номера	160

**Информационный сборник подготовлен сектором зарубежной информации
ОЦНТИ ВНИИДАД**

Объем сборника — 219648 знаков = 10 п. л.
